



AKABA ADOS
DESIGN MIGUEL ÁNGEL CIGANDA

→ Motion and Emotion

... por una forma distinta de hacer las cosas.

... for a different way of doing things.

... damit unsere Produkte auf eine andere Art gefertigt werden können.

... pour continuer à faire les choses d'une façon différente.

... per una maniera differente di fare le cose.

... gauzak modu desberdin batean egiten ditugulako

→ ADOS
AKABA

Galería	2
Ados	8
Accesorios y medidas	18
Gallery	2
Ados	8
Accessories and measures	18
Gallerie	2
Ados	8
Zubehör und Masse	18
Galerie	2
Ados	8
Accessoires et mesures	18
Galleria	2
Ados	8
Accessori e misure	18
Galeria	2
Ados	8
Osagarri eta neurriak	18











Miguel Angel Ciganda
Pamplona, 1945.

Decorador y Diseñador Industrial
Decorator and Industrial Designer
Industrie-Designer und Dekorateur
Décorateur et Designeur Industriel
Decoratore e Designer Industriale
Diseinatzaile industriala eta dekoratzalea

Desde 1968, año de inicio de su actividad profesional, ha realizado más de 500 proyectos de interiorismo entre los que se encuentran bares, restaurantes, locales comerciales, complejos residenciales, discotecas, hoteles, etc.

Entre sus obras más representativas de equipamiento e interiorismo destacan la Sede Central de la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, el Pabellón de España en la Expo de Sevilla, y más recientemente los proyectos para el Gran Hotel Costa Meloneras en Las Palmas de Gran Canaria y el Hotel Jardines de Nivaria en Tenerife.

A partir de 1984 inicia su andadura como Diseñador Industrial, trabajando desde entonces para numerosas firmas españolas y extranjeras.

Entre sus creaciones más célebres, destacan la mesa Laberinto (Casas), la colección Serena (María Martínez Otero) y la lámpara Veroca (B.Lux).

Colabora con Akaba desde 1986 con piezas como Kokatu, Asun, Ainara, Lakua, Zeta, Duna y Compás.

Since 1968, when he started his professional activity, he has carried out more than 500 interior design projects such as bars, restaurants, shops, residential, discotheques, hotels, etc.

Among his most representative contract and interior design projects are the Headquarters of the Caja de Ahorros Municipal in Pamplona, the Spanish Pavilion at the Expo in Sevilla, and more recently the projects for the Gran Hotel Costa Meloneras in Las Palmas de Gran Canaria and the Hotel Jardines de Nivaria in Tenerife.

Since 1984 he starts working as an industrial designer, collaborating with many Spanish and foreign companies.

Among his most well-known creations the table Laberinto (Casas), the Serena collection (María Martínez Otero) and the lamp Veroca (B.Lux).

He collaborates with Akaba since 1986 with products such as Kokatu, Asun, Ainara, Lakua, Zeta, Duna and Compas

Seit 1968, dem Jahr, in dem er mit seinen künstlerischen Arbeiten begann, bis heute, hat er bereits mehr als 500 Inneneinrichtungen in zahllosen Bars oder Restaurants, Läden und Diskotheken, Residenzen sowie Hotels realisiert.

Zu seinen bedeutendsten Projekten gehören die Gestaltung des Sparkassenhauptsitzes in Pamplona sowie die Gestaltung des spanischen Pavillons bei der Expo in Sevilla.

Aktuelle Projekte stellen seine Arbeiten für das Grand Hotel Costa Meloneras in Las Palmas auf Gran Canaria, oder auch das Hotel Jardines de Nivaria auf Teneriffa dar.

Seit 1984 arbeitet er als Produktdesigner mit vielen spanischen und anderen ausländischen Unternehmen zusammen.

Der Laberinto Tisch, die Serana Kollektion als auch die Veroca Leuchte gehören hierbei wohl zu seinen bekanntesten Kreationen.

In Zusammenarbeit mit AKABA hat Miguel Angel Ciganda seit 1986 die Produkte Kokatu, Asun, Ainara, Lakua, Zeta, Duna und Compas.

Depuis 1968, début de son activité professionnelle, il a réalisé plus de 500 projets d'architecture d'intérieur parmi lesquels, on trouve des bars, des restaurants, des locaux commerciaux, des résidences, discothèques, hôtels...

Parmi ses réalisations les plus remarquables, on trouve le Siège Central de la Caja de Ahorros à Pamplona, le Pavillon d'Espagne à l'Exposition de Séville, et plus récemment le projet pour le Grand Hôtel Costa Meloneras à Las Palmas de Gran Canaria ainsi que l'hôtel Jardines de Nivaria à Tenerife.

À partir de 1984 il commence à travailler comme designer industriel et collabore depuis avec plusieurs entreprises espagnoles et étrangères.

Parmi ses créations les plus célèbres, on compte la table Laberinto (Casas), la collection Serena (Maria Martinez Otero) et la lampe Veroca (B.Lux).

Il collabore sur la collection Akaba depuis 1986 avec des produits comme Kokatu, Asun, Ainara, Lakua, Zeta, Duna et Compas.

A partire dall'anno 1968, anno di inizio della sua attività professionale, ha realizzato più di 500 progetti di interni, in luoghi come bar, ristoranti, locali commerciali, complessi residenziali, discoteche, hotel, ecc.

Tra le sue opere più rappresentative di decoro e arredamento di interni, si possono notare la Sede Centrale della Cassa di Risparmio Municipale di Pamplona, il Padiglione di Spagna nella Expo di Siviglia, e più di recente i progetti per il Gran Hotel Costa Meloneras a Las Palmas (Gran Canaria) e l'Hotel Jardines di Nivaria, Tenerife.

Dal 1984 inizia la sua carriera di Designer Industriale e inizia a lavorare fin da subito per numerose ditte spagnole e straniere.

Tra le sue creazioni più celebri, prevalgono il tavolo Laberinto (Casas), la collezione Serena (María Martínez Otero) e la lampada Veroca (B.Lux).

Collabora alla collezione Akaba dal 1986 con pezzi come Kokatu, Asun, Ainara, Lakua, Zeta, Duna e Compas.

1968 geroztik, bere jarduera profesionalaren hasiera urtea, 500 interiorismo proiektu baino gehiago egin ditu, horien artean, tabernak, jatetxeak, dendak, etxebizitza konplexuak, klub-ak, hotelak, etab.

Bere obra esanguratsuenetarikoen artean, Iruñako Aurrezki Kutxako egoitza nagusia eta Espainiako pabiloia Expo-Sevillan, nabarmenzen dira, eta azken proiektuen artean, Gran Hotel Costa Meloneras Las Palmas Kanaria Handikoa eta Tenerifeko Hotel Jardines de Nivaria.

1984. urtean industria-diseinatzaile karrera hasi zuen, eta geroztik hainbat empresa nazional eta internazionalekin lanean ari da.

Obra garrantzitsuenak,Laberinto mahaia (Casas), Serena programa (Maria Martinez Otero) eta Veroca lanpara (B. Lux) dira.

Akaba bildumarekin 1986. urtetik lanean ari da, Kokatu, Asun, Ainara, Lakua, Zeta, Duna eta Compas produktuekin.



ADOS

DESIGN MIGUEL ÁNGEL CIGANDA



Ados

Silla apilable con o sin brazos, estructura de varilla maciza de acero de Ø12 mm pintada en polvo o cromada. Asiento y respaldo de polipropileno, opción sólo asiento tapizado, o asiento y respaldo tapizado. Tacos a suelo en polipropileno.

Accesorios: Pieza de unión, carro de apilamiento y transporte, pala escritorio y tacos fieltro.

Stackable chair with or without arms, frame made of solid wire of steel of Ø12 mm powdercoated or chromed. Seat and back in polypropylene, optional seat upholstered or seat and back upholstered. Glides in polypropylene.

Accessories: Linking device, trolley for transport and storage, detachable desk tray and felt glides.

Stapelstuhl mit oder ohne Armlehnen, Gestell aus Ø12 mm Stahl pulverbeschichtet oder verchromt. Sitz und Rücken aus Polypropylen, Sitz gepolstert oder Sitz und Rücken gepolstert. Gleiter aus Polypropylen.

Zubehör:
Reihenverbindung,
Stapelwagen
für Transport
und Lagerung,
Schreibtischaufsatz und
Filzgleiter.

Chaise empilable avec ou sans accoudoirs.
Structure en traîneau de fil de fer solid Ø12 mm peint ou chromé. Assise et dossier en polypropylène. Option assise rembourrée ou assise et dossier rembourrés. Patins en polypropylène.

Accessoires: Pièce d'union, chariot d'empilement pour stockage et transport, tablette écrtoire et patins avec feutre.

o senza braccioli,
struttura in tubo di acciaio di 12mm,
verniciato a polvere o cromato. Sedile e schienale di polipropilene, sedile rivestito oppure sedile e schienale rivestiti. Piedini in polipropilene.

Accessori: dispositivo d'aggancio, carrello per trasporto e magazzinaggio, tavoletta per scrivere e piedini in feltro.

besoekin edo besorik gabe. Estructura Ø12 mmtako hegaxka trinkoz egina, margotua edo kromatua. Eserleku-bizkarraldea polipropilenezkoa, eserlekua tapizatua edo eserlekua eta bizkarraldea tapizatua. Polipropilenozko takoak.

Osagarriak: lotura pieza, metatzeko eta garraitzeako karro margotua , idazteko pala eta feltrozko takoak.

Silla apilable con

Aulkia metagarria,

Polipropileno
Polypropylene
Polypropylen
Polypropylène
Polipropilene
Polipropilenoa





Asiento tapizado
Seat upholstered
Sitz gepolstert
Assise rembourrée
Sedile rivestito
Eserlekua tapizatua





Asiento y respaldo tapizado
Seat and back upholstered
Sitz und Rücken gepolstert
Assise et dossier rembourrés
Sedile e schienale rivestiti
Eserleku eta bizkarralde tapizatua









Carro pequeño (20 U.)
Carro grande (55 U.)
Taco fieltro translúcido
Pieza de unión
Pala escritorio

Small trolley (20 U.)
Big trolley (55 U.)
Translucent felt glides
Linking device
Writing tablet

Klein Stapelwagen (20 St.)
Groß Stapelwagen (55 St.)
Filzgleiter transluzent
Reihenverbindung
Schreibtischplatte

Chariot d'empilement petit (20 U.)
Chariot d'empilement grand (55 U.)
Patins avec feutre translucides
Pièce d'union
Tablette écrivain

Carrello piccolo (20 U.)
Carrello grande (55 U.)
Piedini in feltro traslucido
Dispositivo d'accaggio
Tavoletta

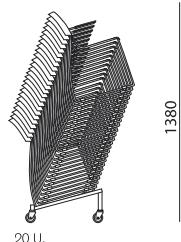
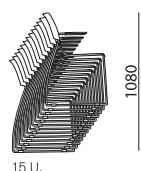
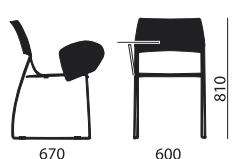
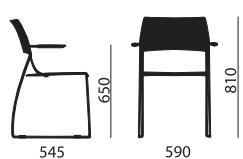
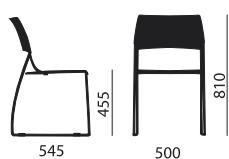
Metatzeko eta garraiatzeko orga biakia (20 U.)
Metatzeko eta garraiatzeko orga haundia (55 U.)
Feltrozko tako zeharragiak
Lotura pieza
Idazteko pala



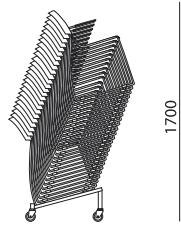
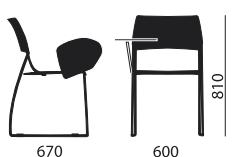
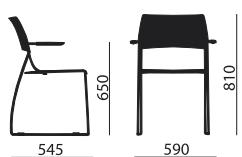
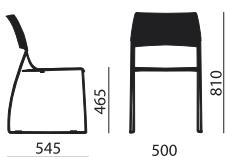
ADOS

Accesorios y medidas Accessories and measures Zubehör und Maße Accessoires et mesures Accessori e misure Osagarri eta neurriak

Polipropileno Polypropylene Polypropylène Polipropilene Polipropilenoa



Tapizado Upholstered Gepolstert Rembourré Rivestito Tapizatua



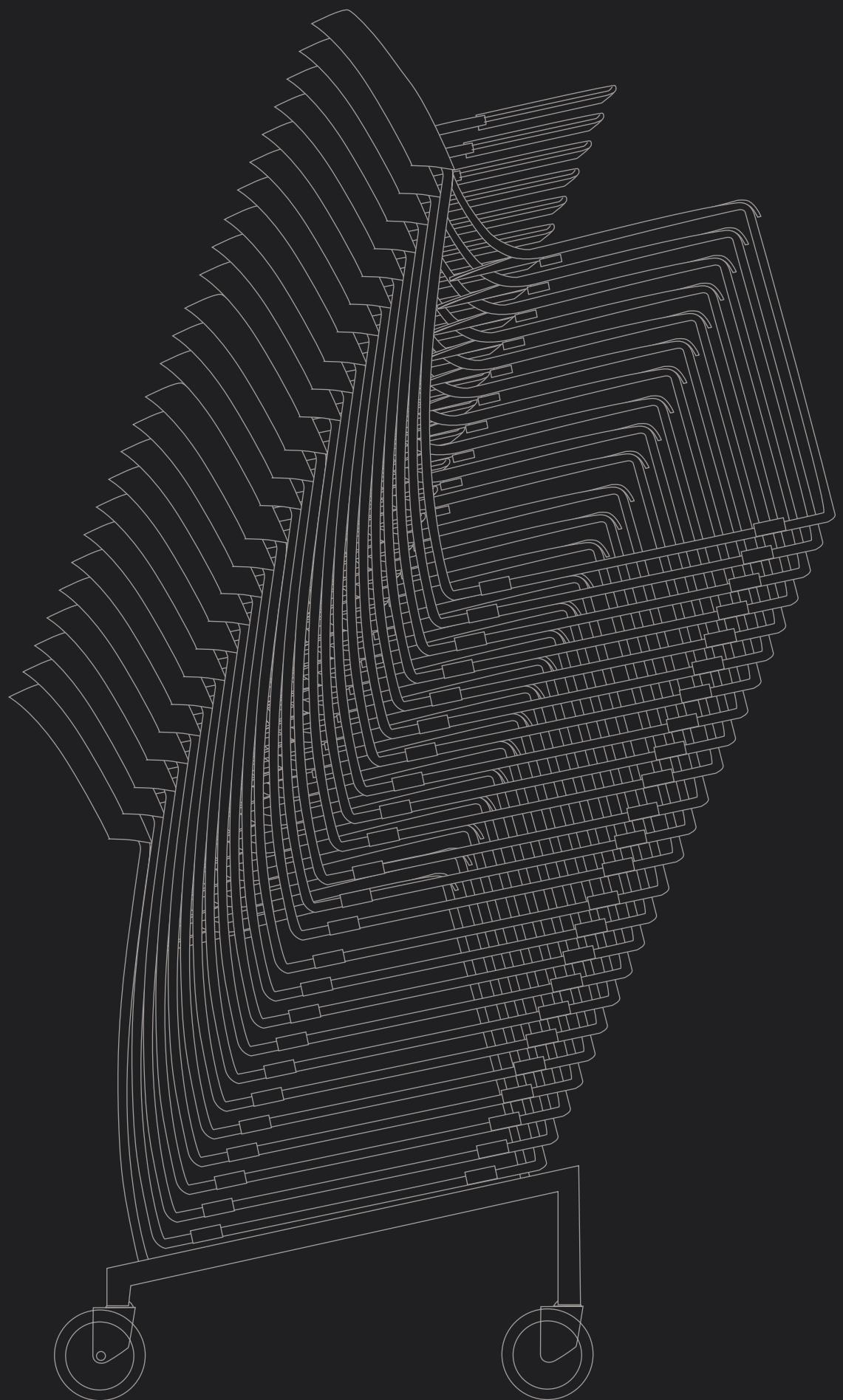
ANSI BIFMA X5.1:2011

Declaración Ambiental de Producto +
Contribución LEED

Environmental Product Declaration +
LEED Contribution







→ AKABA ADOS



Akaba Premio Nacional de Diseño 2000



Premio
Príncipe Felipe
a la
Excelencia
Empresarial

Akaba Premio Príncipe Felipe a la
Excelencia Empresarial 2002



FOTOGRAFÍA
Sisu Studio

AKABA ADOS

DESIGN MIGUEL ÁNGEL CIGANDA

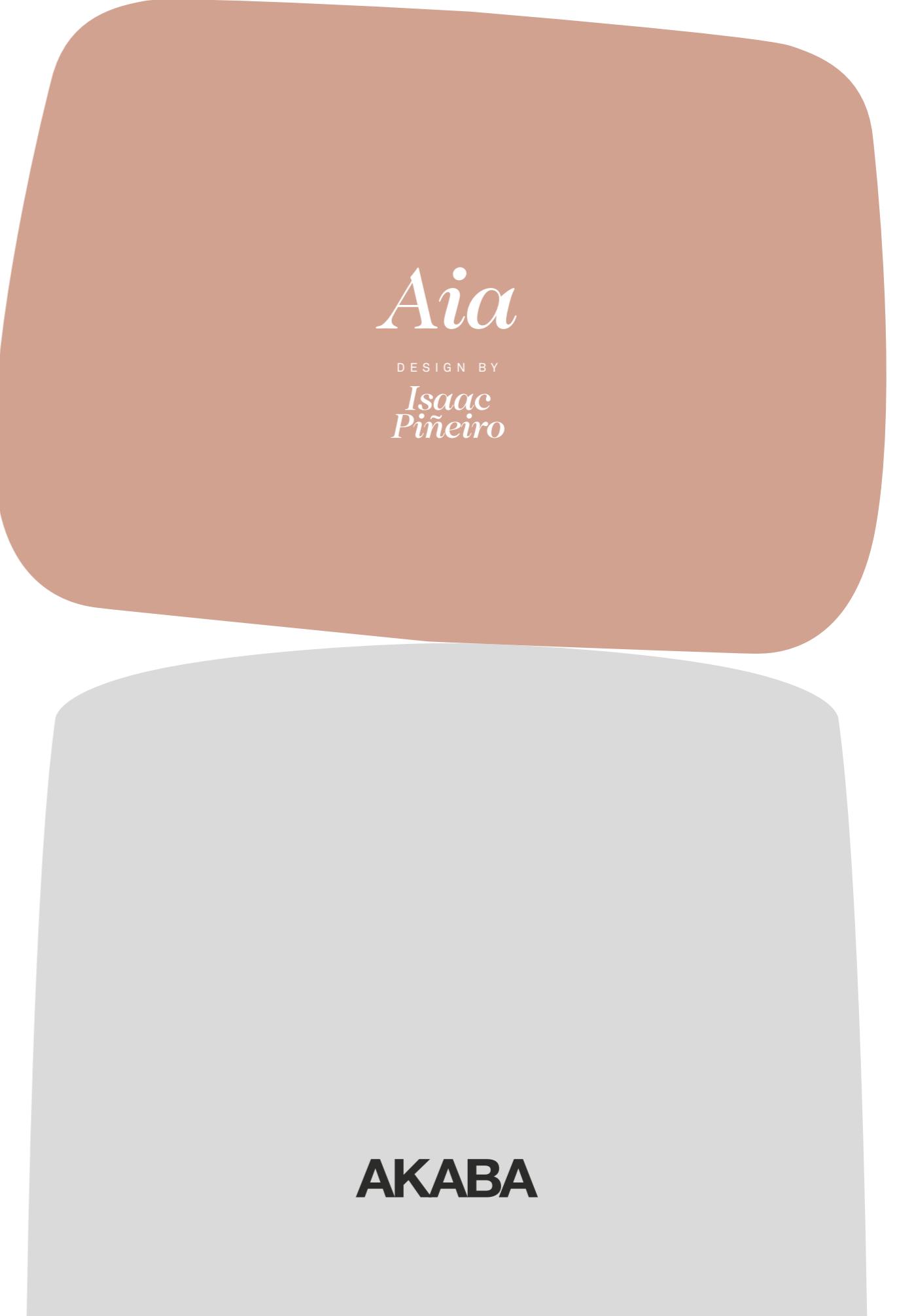
AKABA S.A. ATALLU KALEA 14-16 E-20170 USURBIL - SPAIN TEL + 34 943 37 22 11 FAX + 34 943 37 10 52
www.akaba.net e-mail akaba@akaba.net

Aia

DESIGN BY

*Isaac
Piñeiro*

AKABA



Aia

DESIGN BY

*Isaac
Piñeiro*

AKABA



AIA
METAL:P-208 BLACK TEXTURED
TEXTILE:KVADRAT/REMIX2_143
WOOD:M-676 WALNUT



Highlighted essence

UNA SILLA CON UN
DISEÑO QUE DESTACA
LO ESENCIAL.

—

[es]

De curvas suaves y limpias, Aia
está inspirada en el sentido
japonés de simplicidad y
armonía.

Amplias superficies de
maderas nobles y una línea de
estructura de acero tubular la
hacén visualmente muy ligera.

—

FUNTSEZKOA
NABARMENTZEN DUEN
DISEINU AULKIA.

—

[eu]

Kurba leun eta garbiak, Aia,
japoniarren sinpletasun eta
harmonia inspiratuta dago.

Egurrezko azalera zabalak eta
altzairu tubularreko egiturak
oso arina egiten dute.

—

UNE CHAISE AU
DESIGN QUI FAIT
SURGIR L'ESSENTIEL.

—

[fr]

Des courbes douces et nettes,
Aia est inspiré du monde
japonais pour sa simplicité et
son harmonie.

De grandes superficies de
bois nobles et une ligne de
structure d'acier courbe
donnent un aspect visuel de
légereté.

A CHAIR WITH
A DESIGN THAT
HIGHLIGHTS
THE ESSENTIAL.

—

[en]

With smooth and clean curves,
Aia is inspired by the Japanese
sense of simplicity and
harmony.

Large surfaces of the finest
wood and a line created by the
tubular steel structure makes
it visually very light.

—





AIA
METAL:P-5018 TURQUOISE
TEXTILE:GABRIEL/MEDLEY 67006

METAL:P-6028 PINE GREEN GLOSS
TEXTILE:GABRIEL/MEDLEY 67054

AIA
METAL:P-5007 BRILLIANT BLUE
TEXTILE:GABRIEL/GO UNI 66137

METAL:P-253 DISTANT BLUE
TEXTILE:GABRIEL/MEDLEY 66144



natural versatility

[es]

Aia es una silla que encaja con todo y en cualquier espacio. Sus líneas puras y los materiales naturales crean una cálida atmósfera a su alrededor. Es una propuesta polivalente para oficinas, hoteles, restaurantes y entornos residenciales.

[eu]

Aia edozein tokitan sartzen den aulkia da. Bere lerro garbiek eta material naturalek atmosfera goxoa sortzen dute bere inguruan. Bulego, hotel, jatetxe eta egoitza-inguruneetarako balio anitzeko proposamena da.

[fr]

Aia est une chaise qui s'adapte à tous les environnements. Ses lignes épurées et les matériaux naturels offrent une chaleureuse atmosphère. De ce fait elle peut être d'usage polyvalent : bureaux, hôtels, restaurants et domicile.

[en]

Aia is a chair that fits anywhere in any space. Its pure lines and natural materials create a warm feeling. It is versatile and works in offices, hotels, restaurants and residential environments.



AIA
METAL:P-208 BLACK TEXTURED
WOOD 1:M-675 WENGE
WOOD 2:M-676 WALNUT

AIA
METAL:P-952 SPICY MUSTARD
TEXTILE:KVADRAT/CANVAS 414

METAL:P-250 MUSTARD
TEXTILE:GABRIEL/GO UNI 61142

METAL:P-7006 BEIGE GREY
TEXTILE: GABRIEL/GO UNI 61140

harmony



AIA
METAL:P-952 SPICY MUSTARD
TEXTILE:GABRIEL/MEDLEY 62002

contrast



AIA
METAL:P-208 BLACK TEXTURED
WOOD:M-670 OAK

colorful



AIA
METAL:P-251 ROSE
TEXTILE:GABRIEL/MEDLEY 63016



AIA
METAL:P-952 SPICY MUSTARD
TEXTILE:GABRIEL/MEDLEY 62002

METAL:P-6028 PINE GREEN GLOSS
TEXTILE:GABRIEL/MEDLEY 67054

METAL:P-253 DISTANT BLUE
TEXTILE:GABRIEL/MEDLEY 66144



AIA
METAL:P-250 MUSTARD
TEXTILE:GABRIEL/GO UNI 61142



AIA
METAL:P-5018 TURQUOISE
TEXTILE:GABRIEL/MEDLEY 67006

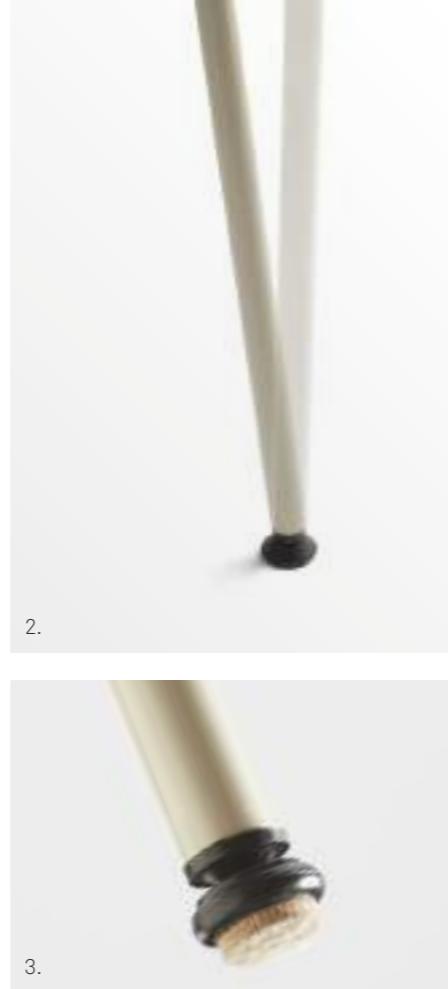
METAL:P-952 SPICY MUSTARD
TEXTILE:GABRIEL/MEDLEY 62002



*lightness,
comfort
& style*

AIA
METAL:P-257 WHITE TEXTURED
TEXTILE:KVADRAT/REMIX2 823

features



1. Apilable hasta cuatro sillas. // Metagarria, lau auki arte. // Empilable jusqu'à 4 chaises. // Stackable up to four chairs.

2. Estructura con tacos rótula. // Basea errotula takekin. // Structure avec patins rotule. // Ball joint structure.

3. Opción de tacos con fieltro. // Feltrozko takoen aukera. // Option de patins avec feutre. // Option of glides with felt.

4. Estructura de tubo de acero pintado mate o brillo. Asiento y respaldo de madera contrachapada teñida, con opción de sólo asiento tapizado o asiento y respaldo tapizado. // Altzairu hodiko estruktura margotua, matea edo distira. Egur kontratxapatua duen eserlekua eta bizkarraldea, eserlekua tapizatua bakarrik edo eserlekua eta bizkarraldea tapizatuak. // Struture en tube d'acier peint aspect mat ou brillant. Assise et dossier en contreplaqué teint avec option de placet d'assise tapissé ou assise et dossier tapissés. // Structure in matt or gloss painted steel tube. Seat and backrest in stained plywood, with option of only upholstered seat or upholstered seat and backrest.



Designed by Isaac Piñeiro

LA EFICIENCIA
COMO EJE DE
LA CONCEPCIÓN,
LA PRODUCCIÓN Y EL
DISEÑO DE PRODUCTOS.

—

[es]
Desde Akaba teníamos una idea general sobre qué tipo de silla queríamos crear. Junto con Isaac definimos unas características iniciales y a partir de ahí fuimos combinando expectativas y aportaciones de las partes involucradas en el proceso de fabricación.

Aia es el resultado de ese proceso.

EFIZIENTZIA,
SORKUNTZA,
EKOIZPENA ETA
PRODUKTU DISEINUAREN
ARDATZA.

—

[eu]
Akaban, zein aulkia sortu nahi genuen ideia orokor bat genuen. Isaacekin batera, hasierako ezaugarriak definitu genituen eta hortik aurrera, fabrikazio-prozesuan parte hartzen zuten aldeen ekarpenak konbinatu genituen.

Aia prozesu horren emaitza da.
—

L'EFFICACITE COMME
AXE DE CONCEPTION
DE FABRICATION
ET DE DESIGN.

—

[fr]
Chez Akaba nous avions une idée globale de la chaise que nous souhaitions créer. Avec Isaac, nous avons défini les caractéristiques de départ et à partir de là, nous avons combiné nos attentes avec les contraintes dues au processus de fabrication.

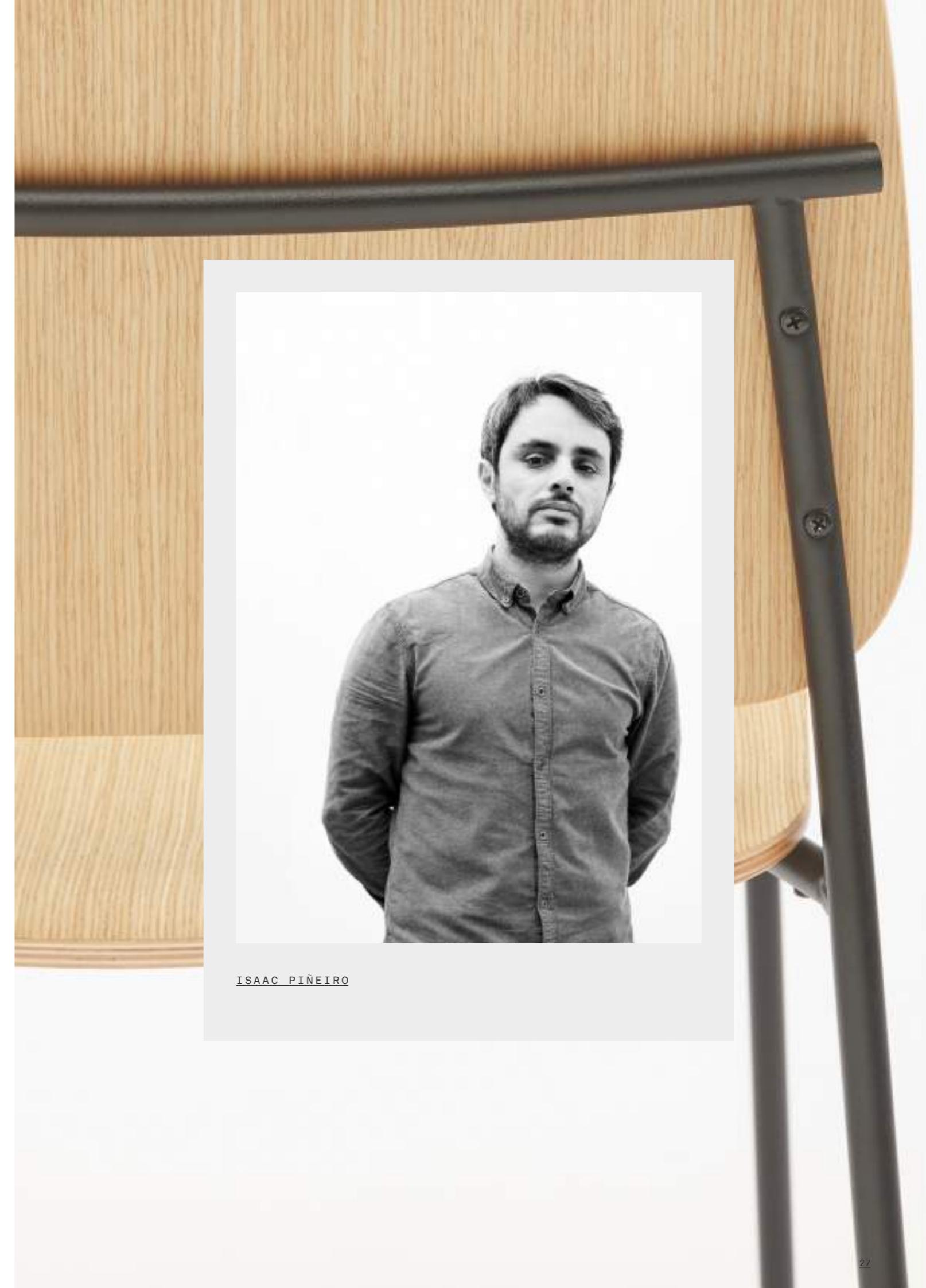
Aia est le résultat de ce processus.
—

THE EFFICIENCY
AS AXIS OF
THE CONCEPTION,
THE PRODUCTION
AND THE DESIGN
OF PRODUCTS.

—

[en]
From Akaba we had a general idea about what kind of chair we wanted to create. Together with Isaac we defined some initial characteristics and from there we combined expectations and contributions from the parties involved in the manufacturing process.

Aia is the result of that process.
—



ISAAC PIÑEIRO

Manufactured by Akaba



HANDCRAFTED WITH PRIDE

DEDICAMOS ESPECIAL
ATENCIÓN A LOS
DETALLES, A LA
SELECCIÓN DE
MATERIALES Y AL
CONFORT QUE CADA
ELEMENTO APORTA.

[es]
La empatía social corporativa y
nuestra apuesta por el diseño
como herramienta de gestión
definen nuestra identidad.

Cada día nos esforzamos
en crear productos útiles y
duraderos que aporten más
confort en la vida de las
personas.

La herencia de nuestros
productos icónicos nos inspira
para futuros proyectos.

XEHETASUNEI,
MATERIALEEN
AUKERAKETARI ETA
ELEMENTU BAKOITZAK
EKARTZEN DUEN
KONFORTARI ARRETA
BEREZIA ESKAINTZEN
DIOGU.

[eu]
Enpatia sozialak eta
diseinuaren aldeko apustuak
kudeaketa tresna gisa, gure
nortasuna definitzen du.

Egunero, pertsonen bizitzan
erosotasun handiagoa duten
produktu baliagarri eta
iraunkorrik sortzen saiatzen
gara.

Gure produktu ikonikoen
herentziak etorkizuneko
proiektuetarako inspiratzen
gaitu.

NOUS AVONS APPORTÉ
NOTRE SOIN AUX
DETAILS ; A LA
SELECTION DES
MATERIAUX ET AU
CONFORT QUE
CHAQUE ELEMENT
OFFRE.

[fr]
L'esprit d'équipe et notre pari
pour que le design soit un outil
de gestion définissent notre
identité.

Chaque jour nous nous
efforçons de créer des
produits utiles et durables qui
apportent plus de confort dans
la vie de chacun.

L'héritage de nos produits
phares nous inspire pour de
futurs projets.

WE DEDICATE
SPECIAL ATTENTION
TO DETAILS FROM
THE SELECTION OF
MATERIALS TO THE
LEVEL OF COMFORT
THAT EACH PIECE
PROVIDES.

[en]
Cooperative social empathy
and our commitment to design
as a management tool define
our identity.

Every day we strive to create
useful and durable products
that provide more comfort in
people's lives.

The heritage of our iconic
products inspires us for future
projects.

AIA (WOOD)

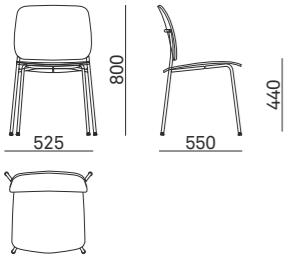


[es]
Silla sin brazos, con estructura de tubo de acero pintado. Asiento y respaldo de madera contrachapada teñida.

[eu]
Besorik gabeko aulkia, altzairuzko egitura margotua duena. Egur kontratxapatua duen eserlekua eta bizkarraldea.

[fr]
Chaise sans accoudoirs avec structure en tube d'acier peint. Assise et dossier en bois contreplaqué teint.

[en]
Chair without arms, with painted steel tube structure. Seat and backrest in stained plywood.
—



AIA (TEXTILE)

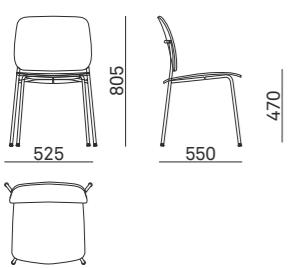


[es]
Silla sin brazos, con estructura de tubo de acero pintado. Asiento y respaldo tapizados.

[eu]
Besorik gabeko aulkia, altzairuzko egitura margotua duena. Eserleku eta bizkarralde tapizatuak.

[fr]
Chaise sans accoudoirs, avec structure en tube d'acier peint. Assise et dossier tapissés.

[en]
Chair without arms, with painted steel tube structure. Upholstered seat and back.
—



AIA (TEXTILE & WOOD)

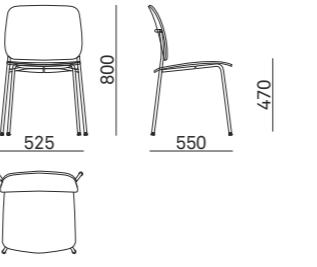


[es]
Silla sin brazos, con estructura de tubo de acero pintado. Asiento tapizado y respaldo de madera contrachapada teñida.

[eu]
Besorik gabeko aulkia, altzairuzko egitura margotua duena. Eserlekua tapizatua eta egur kontratxapatua duen bizkarraldea.

[fr]
Chaise sans accoudoirs avec structure en tube d'acier peint. Assise tapissée et dossier en bois contreplaqué teint.

[en]
Chair without arms, with painted steel tube structure. Upholstered seat and backrest in stained plywood.
—



Creative Direction & Design:
Alambre Estudio

Interior Design:
Cristina Álvarez de Eulate & Fernando Iriarte

Photography:
Iñaki Caperochipi

Sketch (p.12):
Marcos Sánchez

Print:
Agpograf

© Akaba, S.A.
All rights reserved
Ed. 09/19/V01

AKABA

Atallu kalea 14
20170 Usurbil (Gipuzkoa)
Spain

akaba@akaba.net
T +34 943 372 211
F +34 943 371 052

AKABA

akaba.net



AKABA BALU-ARTE

DESIGN DHEMEN/PATXI MANGADO



→ Motion and Emotion

... por una forma distinta de hacer las cosas.

... for a different way of doing things.

... damit unsere Produkte auf eine andere Art gefertigt werden können.

... pour continuer à faire les choses d'une façon différente.

... per una maniera differente di fare le cose.



Galería	4
Balu-Arte	11
Accesorios y medidas	16

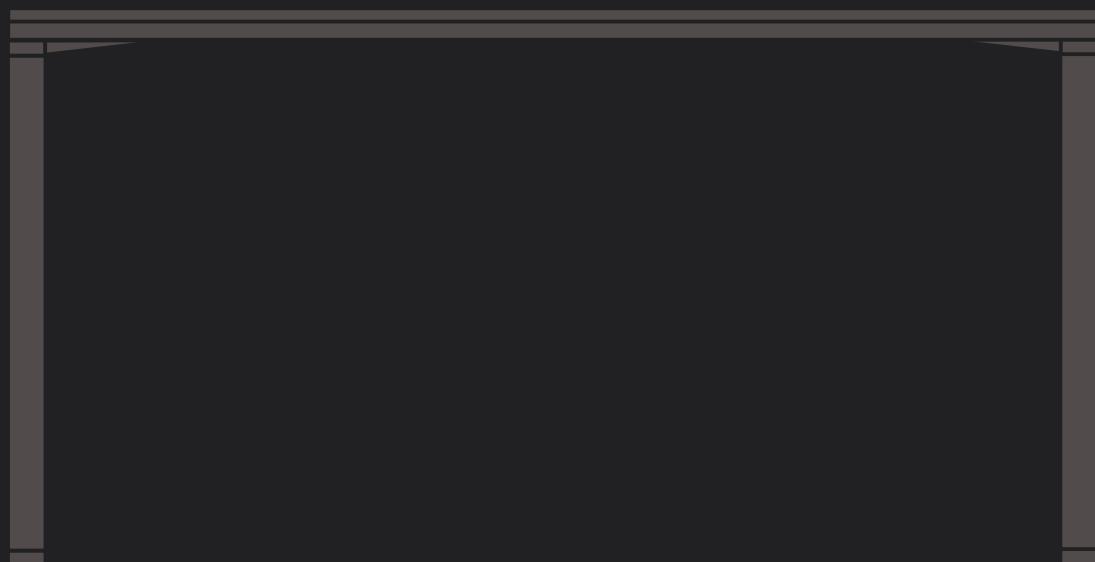
Gallery	4
Balu-Arte	11
Accessories and measures	16

Gallerie	4
Balu-Arte	11
Zubehör und Masse	16

Gallerie	4
Balu-Arte	11
Accessoires et measures	16

Galleria	4
Balu-Arte	11
Accessori e misure	16

→ BALU-ARTE
AKABA









PATXI MANGADO

NAVARRA, 1957

Nacido en Navarra en 1957. Arquitecto por la Escuela Superior de Arquitectura de la Universidad de Navarra, desarrolla su labor docente como profesor en la citada escuela, así como en la Graduate School of Design de Harvard University, en la UTA, Texas y en la Universidad Internacional de Catalunya entre otras. Ha recibido el premio de arquitectura Andrea Palladio, el Thiene de Arquitectura, el premio Architecti, el premio de la CEOE y el FAD entre otros. Entre su trabajo además de viviendas y plazas premiadas, destacan centros de cultura, centros de congresos y exposiciones, museos y edificios de oficinas en diferentes ciudades europeas. Su obra ha sido publicada en numerosas revistas y publicaciones nacionales e internacionales, así como en varias monografías.

Born in Navarra, Spain in 1957. Graduated as an architect from the Superior School of Architecture of the University of Navarra (Escuela Superior de Arquitectura de la Universidad de Navarra), where he later developed his academic career as a professor, in addition to teaching at the Harvard Graduate School of Design, at the University of Texas at Austin and the International University in Catalonia, as well as other schools. He has received the Andrea Palladio Architecture Prize, the Thiene Architecture Prize, the Architecti Prize, the CEOE First Place Prize and the FAD among others. Among his works and apart of private housing and awarded urban developments, we can highlight cultural centres, exhibition and convention centres, museums and office buildings through tout European cities. Much of his work has been published in national and internationals magazines. His work has also been the subject of a few monographs.

1957 in Navarra geboren. Diplomierter Architekt der Architekturfakultät der Universität von Navarra (Escuela Superior de Arquitectura de la Universidad de Navarra), wo er seine Lehrtätigkeit als Professor ausübt, ebenso wie unter anderem an der Graduate School of Design der Harvard Universität, der UTA, Texas und der Internationalen Universität von Katalonien (Universidad Internacional de Catalunya). Er erhielt unter anderem den Architekturen Preis Andrea Palladio, den Thiene der Architektur, den Preis Architecti, den Preis der CEOE und der FAD. Bei seinen Arbeiten sind neben preisgekrönten Wohngebäuden und Plätzen besonders Kulturzentren, Kongress-, - und Ausstellungszentren, Museen und Bürogebäude in verschiedenen europäischen Städten hervorzuheben. Sein Werk wurde in zahlreichen Zeitschriften und nationalen und internationalen Publikationen veröffentlicht, sowie in verschiedenen Monografien.

Né en Navarre 1957. Architecte diplômé de l'école supérieure d'architecture de l'université de Navarre, il exerce comme professeur dans cette université ainsi qu'à la Graduate School of Design de Harvard University, à la UTA du Texas, et à l'université internationale de Catalogne. Il a reçu le prix d'architecture Andrea Palladio, le Thiene d'architecture, le prix Architecti ainsi que ceux de la CEOE et de la FAD entre autres. Dans son œuvre, outre les logements, outre les places primées, on remarque des centres de culture, de congrès et d'expositions, des musées et des immeubles de bureaux dans différentes villes.

Nato in Navarra, Spagna in 1957. Laureato come un architetto alla Scuola Superiore di Architettura dell'Università di Navarra (Escuela Superior de Arquitectura de la Universidad de Navarra), dove ha sviluppato la sua carriera accademica come professore, oltre all'insegnamento alla Harvard Graduate School of Design, all'Università di Texas a Austin e l'Università Internazionale in Catalogna, come pure in altre scuole. Ha ricevuto il Premio di Architettura di Andrea Palladio, il Premio di Architettura di Thiene, il Premio Architecti, il CEOE e la FAD fra gli altri. Fra i suoi lavori, a parte residenze private e centri urbani, possiamo evidenziare dei centri culturali, centri di esibizione e congressi, edifici, musei ed uffici in diverse città Europee. Molto del suo lavoro è stato pubblicato nelle riviste nazionali ed internazionali. Il suo lavoro è stato anche soggetto di monografie.



IGOR ESNAL/DHEMEN

Orio, 1971

Cursa sus estudios en la Escuela Superior de Diseño y de Arte Llotja en Barcelona, obteniendo la titulación en 1995. Al mismo tiempo su hermano, Asier Esnal, culmina sus estudios de licenciatura en empresariales en la Universidad del País Vasco. En septiembre de ese mismo año se asocian y fundan el estudio de diseño industrial DHEMEN DESIGN.

Durante sus cinco primeros años trabajan fundamentalmente para empresas con producto de ocio, deportivo y en colaboraciones con el Grupo Irizar como el Coche Del Año 1997. A partir del año 2000 empieza su relación con firmas del sector de equipamiento para colectividades: Akaba, B Lux, Movinord, Tesa, Didheya, Ojmar.

Además compaginan la actividad profesional con proyectos de investigación de producto con el Centro Tecnológico Inasmét de San Sebastián.

Igor Esnal studied at the "Llotja" Barcelona School of Art and Design, earning his degree in 1995. At the same time his brother, Asier Esnal, completed his Bachelor's degree programme in Business Studies at the University of the Basque Country. In September of that year the two joined forces and founded the industrial design studio Dhemen Design.

For their first five years they worked mainly for companies active in recreational and sports-related products and in collaboration with Grupo Irizar, such as the 1997 Car of the Year. In 2000 the company began its relationship with firms from the group equipment sector: Akaba, B Lux, Movinord, Tesa, Didheya, Ojmar.

They divide their time between their professional activity and working on product research projects with Inasmét, the San Sebastián-based technology centre.

Er absolviert sein Studium an der Hochschule für Kunst und Design Llotja (Escuela Superior de Diseño y de Arte Llotja) in Barcelona, wo er 1995 sein Diplom erhält. Zur gleichen Zeit schließt sein Bruder Asier Esnal erfolgreich sein Studium der Wirtschaftswissenschaften an der Universität des Baskenlandes ab. Im September desselben Jahres schließen sie sich zusammen und gründen das Industriedesignstudio Dhemen Design.

Während der ersten fünf Jahre arbeiten sie im Wesentlichen für Unternehmen mit Produkten für Freizeit, Sport und an Zusammenarbeiten mit der Irizar Gruppe wie das „Auto des Jahres 1997“. Ab dem Jahr 2000 entsteht ihre Beziehung zu den Firmen des Ausstattungssektors für Kollektive: Akaba, B Lux, Movinord, Tesa, Didheya, Ojmar.

Darüber hinaus verbinden sie ihre beruflichen Aktivitäten mit Produktforschungsprojekten für das Technologieinstitut Inasmét in San Sebastian (Centro Tecnológico Inasmét de San Sebastián).

Après des études à l'École Supérieure de Dessin et d'Art la Llotja à Barcelone, il obtient son diplôme en 1995. Au même moment, son frère, Asier Esnal, termine sa licence en sciences économiques et commerciales à l'Université du Pays Basque. En septembre de cette même année, les deux frères s'associent et fondent leur bureau de dessin industriel, Dhemen Design.

Pendant les cinq premières années, ils ont travaillé fondamentalement pour des entreprises sur des produits de loisirs et de sports et ont collaboré avec le Groupe Irizar, par exemple pour la Voiture de l'Année 1997. À partir de l'an 2000, ils entrent en relation avec des firmes du secteur de l'équipement pour les collectivités: Akaba, B Lux, Movinord, Tesa, Didheya, Ojmar.

Ils partagent par ailleurs leur activité professionnelle avec des projets de recherche de produit auprès du Centre Technologique Inasmét de San Sebastián.

Ha studiato presso la Scuola Superiore di Design e Arte Llotja a Barcellona ed a conseguito il diploma nel 1995. Nello stesso periodo suo fratello, Asier Esnal, si è laureato in Scienze aziendali presso l'Università dei Paesi Baschi. A settembre dello stesso anno si sono associati per fondare lo studio di industrial design Dhemen Design.

Nei primi cinque anni hanno lavorato fondamentalmente per aziende con prodotti per il tempo libero e lo sport ed hanno collaborato più volte con il Gruppo Irizar, ad esempio per l'Auto dell'anno 1997. A partire dal 2000 è iniziato il loro rapporto con aziende del settore delle attrezzature per collettività: Akaba, B Lux, Movinord, Tesa, Didheya, Ojmar.

Oltre all'attività professionale hanno portato avanti progetti di ricerca sul prodotto con il Centro Tecnologico Inasmét di San Sebastián.







BALU-ARTE

DESIGN **DHEMEN/PATXI MANGADO**





Sistema de mesas multifuncionales de diferentes medidas compuesto por 4 patas cuadradas de extrusión de aluminio unidas por 4 nudos de aluminio inyectado a 2 perfiles horizontales, también de extrusión de aluminio a las que se amarran diferentes tipos de encimeras, y sobre los que se acoplan diferentes accesorios con gran facilidad, tales como: pieza de unión entre mesas, faldón ligero, faldón-mostrador + 3er plano, soporte CPU y separador lateral. El sistema incorpora además, topes o ruedas con freno, ambas con sistema de nivelación y opcionalmente, diferentes "kits" de electrificación.

System of different sized multifunctional tables with 4 square aluminium extrusion table legs joined by 4 aluminium joints injected to 2 horizontal aluminium extrusion sections. Different types of tops are attached, and most particularly, different types of accessories can be easily fitted: joining part between tables, lightweight fold-down side flap, side flap-top + desktop attachment, CPU holder and side separator. The system also incorporates stops or wheels with brakes, both with a levelling system and optionally different electrification kits.

Multifunktionelles Tischsystem in verschiedenen Größen, bestehend aus 4 quadratischen Beinen aus stranggepresstem Aluminium, die durch 4 Verbindungen aus Aluminiumgusse an 2 horizontale Profile, ebenfalls aus stranggepresstem Aluminium gefügt werden, auf denen verschiedene Tischplattentypen befestigt werden. Verschiedene Zubehörteile können leicht angepasst werden, wie etwa: ein Verbindungsteil zwischen den Tischen, ein leichtes einhängbares Sichtschutzteil, eine vertikale, einhängbare Sichtschutzplatte mit Auflage, ein CPU-Träger und eine Seitentrennung. Das System hat zudem Gleiter oder Bremsrollen, beide verstellbar und wahlweise verschiedene „Kits“ für den Stromanschluss.

Système multifonctionnel de tables de différentes mesures comportant quatre pieds carrés en aluminium extrudé, soutenant par quatre raccords d'aluminium injecté deux profils horizontaux, également en aluminium extrudé ; on y fixe différents types de plateaux, et on y ajoute très facilement divers accessoires, tels que : pièces de fixation entre tables, panneau frontal léger, panneau frontal comptoir +3ème plan/surface, support CPU, et séparateurs latéraux. Le système comprend en outre des embouts ou des roues avec freins, tous deux avec un système d'équilibrage, et, en option, différents kits d'électrification.

Sistema di tavoli multifunzionali di misure diverse composto da 4 gambe quadrate in alluminio estruso, unite da 4 nodi in alluminio iniettato a 2 profili orizzontali, anch'essi in alluminio estruso a cui sono fissati tipi diversi di top, consentendo anche l'abbinamento, con estrema facilità, di vari accessori, quali: pezzo di attacco tra tavoli, davanti leggero, davanti-bancone + 3° piano, supporto CPU e distanziale laterale. Nel sistema sono inoltre incorporati puntali o rotelle con freno, entrambi con sistema di livellamento, nonché vari kit opzionali per l'elettrificazione.









Galería Gallery Gallerie Galleria

Balu-Arte Balu-Arte Balu-Arte Balu-Arte Balu-Arte

Accesorios y medidas Accessories and measures Zubehör und Masse Accesoires et measures Accesori e misure

BALU-ARTE

DESIGN DHEMEN/PATXI MANGADO

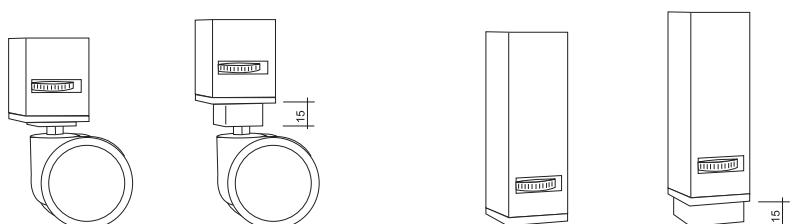
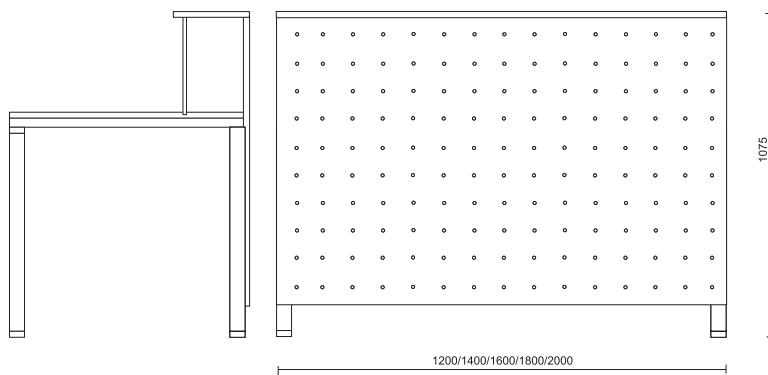
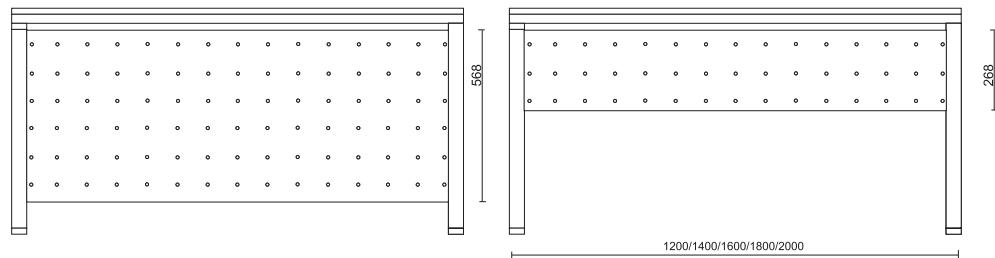
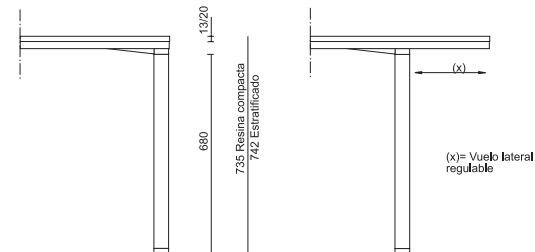


- Pieza de unión
 - Faldón ligero
 - Faldón mostrador
 - Porta CPU
 - Kit electrificación horizontal
 - Kit electrificación telescopico
- Linking device
 - Modesty front panel
 - Front-panel+reception counter unit
 - CPU container
 - Surface mounted electrical power unit
 - Telescopic electrical power unit

- Satz Tisch-Verbindner
- Sichtblende
- Frontblende
- PC-Halterung
- Kabel-port horizontal
- Kabel-port Teleskop

- Pièces de fixation entre tables
- Panneau frontal léger
- Panneau frontal comptoir +3ème plan/surface
- Support CPU
- Kit d'electrification plateau
- Kit d'electrification telescopique

- Pezzo di attacco tra tavoli
- Davanti leggero
- Davanti-bancone + 3er piano
- Supporti CPU e distanziale laterale
- Kit elettrificazione piano
- Kit elettrificazione verticale telescopico



→ BALU-ARTE AKABA



Akaba Premio Nacional de Diseño 2000



Akaba Premio Príncipe Felipe a la Excelencia Empresarial 2002



DISEÑO

Artestudio, comunicación gráfica

FOTOGRAFIA

SisuStudio / Martín & Zentol

IMPRESION

Zyma, Servicios Gráficos

AKABA BALU-ARTE

AKABA Kale Nagusia, 56 • E-20160 LASARTE (SPAIN)

Tel: + 34 943 37 22 11 • Fax: + 34 943 37 10 52 • mail: akaba@akaba.net • www.akaba.net

Design by Francesc Rifé
BAT EXECUTIVE



AKABA
Motion and Emotion

DESIGN, STYLE AND FUNCTIONALITY ARE NOW ONE

Design, style and
functionality are
now one

This word has another meaning for AKABA. **TOGETHER**. **This is our way to work, design, create, dream...** And this is the way this project has been developed, it gathers together design style and functionality.

Diseño, estilo y
funcionalidad ahora
son uno

Aun así, esta palabra contiene otro significado con el que en AKABA nos sentimos más identificados: **UNIDOS**. **Esa es nuestra forma de trabajar, diseñar, crear, soñar...** Y esa es la manera en la que hemos desarrollado este proyecto que une de forma equilibrada el diseño, el estilo y la funcionalidad.

Design, style et
fonctionnalité ne
font qu'un

Mais ce mot a une autre signification avec laquelle chez AKABA on se sent plus identifié: **UNIS**. **Cela est notre manière de travailler, designer, créer, rêver...** Et cela est la manière dont lorsque nous avons développer ce projet qui joins le design, le style et la fonctionnalité.

Diseinua, estiloa
eta funtzionalitatea
bat dira

Hala eta guztiz ere, hitz honek guretzako beste esanahi bat du. **BAT**, **batera lan, diseinatu, sortu, eta amets egiten dugulako**. **Ekilibrio, diseinu, estilo eta funtzionalitatea bat eginda garatu dugu proiektu hau**.



BAT design by
FRANCESC RIFÉ

ENG

Francesc Rifé's career as an interior and industrial designer began during his time of academic training through various independent collaborations for design studios and architecture, while at the same time, beginning to take on his own commissions.

In 1994, after several years of experience, Francesc founded his own design studio in Barcelona. It is currently led by a team of several professionals from different fields of design. His projects, both nationally and internationally, range from Industrial Design to Interior Design, both to commercial and private. His design philosophy is based on spatial order and geometrical proportions.

During his career he has won several design awards such as, ContractWorld Awards, ICFF Editors Awards, FAD and several ASCER awards, and was also a finalist in the National Design Awards and the Delta Awards, among others.

His projects have been reported both nationally and internationally in various reference books (Daab, Braun, Taschen ...) and other publications such as On Diseño, Proyecto contract, Diseño interior, La Vanguardia, El País, Wall Paper, Bob Magazine, AIT, Metropolis, Intramuros, AD, Frame... have similarly published books containing a collection of his most outstanding works.

Currently, he combines teaching with an active role in national and International congresses and workshops in places such as Singapore, Hanover, Cologne, Tokyo, Miami, Oporto, Moscow and Bogotá.

Actualmente compagina la docencia con un papel activo en talleres, congresos y conferencias en todo el territorio español y a nivel internacional (Singapur, Hannover, Colonia, Tokio, Miami, Oporto, Moscú, Bogotá...).

ESP

Su carrera profesional, como interiorista y diseñador industrial, se inicia durante el periodo de formación académica, a través de varias colaboraciones independientes para estudios de diseño y arquitectura, mientras que, simultáneamente, empieza a asumir encargos propios.

Tras varios años de experiencia, en 1994 funda su propio estudio de diseño en Barcelona. Actualmente, está al mando de un equipo de varios profesionales de los distintos ámbitos del diseño. Sus proyectos, tanto a nivel nacional como internacional, abarcan desde el Diseño Industrial al Interiorismo, tanto en el ámbito comercial como privado. Su filosofía de diseño se basa en el orden espacial y la proporción geométrica.

Durante su trayectoria profesional ha sido ganador de varios premios de diseño como los Contract World Awards, ICFF Editors Awards, Premios FAD y varios Premios ASCER, y finalista en los Premios Nacionales de Diseño, o los Premios Delta, entre otros.

Sus proyectos han sido divulgados tanto a nivel nacional como internacional en distintos libros especializados (Daab, Braun, Taschen...) y otras publicaciones como On Diseño, Proyecto contract, Diseño interior, La Vanguardia, El País, Wall Paper, Bob Magazine, AIT, Metropolis, Intramuros, AD, Frame... have similarly published books containing a collection of his most outstanding works.

Actualmente compagina la docencia con un papel activo en talleres, congresos y conferencias en todo el territorio español y a nivel internacional (Singapur, Hannover, Colonia, Tokio, Miami, Oporto, Moscú, Bogotá...).

FR

Sa carrière de designer d'intérieur et industriel, a commencé pendant sa période de formation académique, à travers diverses collaborations avec des studios de design indépendants et des studios d'architecture, tout en commençant à travailler sur des demandes de projets.

Après plusieurs années d'expérience, en 1994, il crée son propre studio de design à Barcelone. Aujourd'hui il dirige une équipe de plusieurs professionnels de différents domaines du design. Ses projets, nationaux ou internationaux, vont toucher du design industriel au design d'intérieur, à la fois pour le secteur du commerce et pour le secteur privé. Sa philosophie de conception est basée sur la proportion spatiale et géométrique.

Pendant sa carrière, il a remporté plusieurs prix de design: Contract World Awards, ICFF Editors Awards, Prix FAD et plusieurs Prix ASCER, et finaliste des Prix Nationaux de Design, Delta Awards, entre autres.

Intramuros, AD, Frame... Des livres contenant une collection de ses œuvres les plus remarquables ont été également édités.

De nos jours il consacre son temps tantôt à l'enseignement tantôt à des rôles actifs dans des ateliers, des congrès et des conférences sur le territoire espagnol et à niveau mondial (Singapour, Hanovre, Cologne, Tokyo, Miami, Oporto, Moscou, Bogota...).

EU

Industrial diseinu karrera, bere prestakuntza akademikoan zehar hasten da, hainbat estudioekin lan eginez eta enkargu propioekin.

1994 urtean, Bartzelonan Francesc Rifé estudio sortu zuen, eta egun diseinuaren hainbat arlotan lan egiten duen taldea zuzentzen du.

Bere lanen artean, nazionalak eta nazionaleko mailan, barne diseinua, merkataritza sektoarekin erlazionatuak eta diseinu pribatuarrek lotuak dauden proiektuak aurkitzen ditugu. Horrez gain, lan grafikoak, argazkigintza eta arte zuzendaritza-proiektuetan ere esperientzia sakona du. Bere diseinu espazioan eta proportzio geometrikoetan oinarritzen da.

Bere ibilbidean zehar hainbat diseinu sari jaso ditu: World Kontrata Awards, ICFF Editors Awards, eta ASCER FAD sariak. Delta diseinu sarietan, finalista ere izan da.

Bere lanak zabalpen handia izan duen prentsan eta artigalpen ezberdinatan, hala nola, Daab, Braun eta Taschen liburuetan eta On Diseño, Proyecto Contract, Diseño Interior, La Vanguardia, El País, Wall Paper, Bob magazine, AIT, Metropolis, Intramuros, AD eta Frame aldizkarietan. Bere lanak jasotzen dituen hainbat liburu ere publikatu ditu, liburu hauetako obra nabarmenen bidu-mak izanik.

Egun, irakaskuntzan, tайлerrak, hitzaldiak eta kongresuak emanetako aktibio dugu, Espainiako lurralde osoan eta atzerrian ere (Singapur, Hannover, Colonia, Tokio, Miami, Oporto, Moscú eta Bogotá...).

B
A
T

OPEN YOUR MIND TO FRESH IDEAS

Abre tu mente
a nuevas ideas

Soyez ouvert à de
nouvelles idées

Ideia berrietara
ireki zure burua



B
A
T

WORK DESK + COLLABORATIVE MEETING SPACE

Mesa de trabajo, también de reuniones Table de travail, mais aussi de réunion Lan egiteko mahaia eta aldi berean bilera mahaia da



B A
A T

IMAGINATION KNOWS NO LIMITS



Siempre hay sitio para más conocimiento Il y a toujours de la place pour davantage de connaissance Beti dago lekua ezagutza handitzeko



B
A
T



SOURCE OF INSPIRATION

Fuente de inspiración Source d'inspiration Inspirazio iturri

B A
A T

WALNUT
WOOD
AND LEATHER
FINISH

Madera de nogal y
acabado en piel
Noyer et cuir
Intxaur egurra,
eta larrua



B A
T

ALL
AT
ONCE



Todos a una

Tous ensemble

Denok bat

B A
A T

SLED BASE
IN POWDER
COATED
STEEL

Pie de patín en
acero pintado
Piètement en O,
en acier peint
Altzairuzko patin
oina margotua



B A
A T



A SPACE CREATED TO EXCHANGE IDEAS

Un espacio creado para contrastar ideas Un espace créé pour échanger des idées Ideiak bat egiteko tokia

B A
A T

THE DIFFERENCE IS IN THE DETAILS

La diferencia está en los detalles
La différence est dans le détail
Desberdintasuna detaileetan dago





KNOWLEDGE AND INNOVATION LEADS THE WAY

Liderar es compartir
conocimiento

Diriger, c'est partager
des connaissances

Liderra izatea, jakintza
elkarbanatzea da



B A
A T



EVERYTHING IS EASIER IF YOU HAVE EVERYTHING YOU NEED

Todo es más fácil si tienes todo lo necesario Tout est plus simple si les meilleures conditions sont réunies Behar duzun guztia baduzu, dena errezagoa da

B A
A T

WE ALL
NEED
SUPPORT

Todos
necesitamos
apoyo
Nous avons tous
besoin de
soutien
Denok behar
dugu lagunza

—

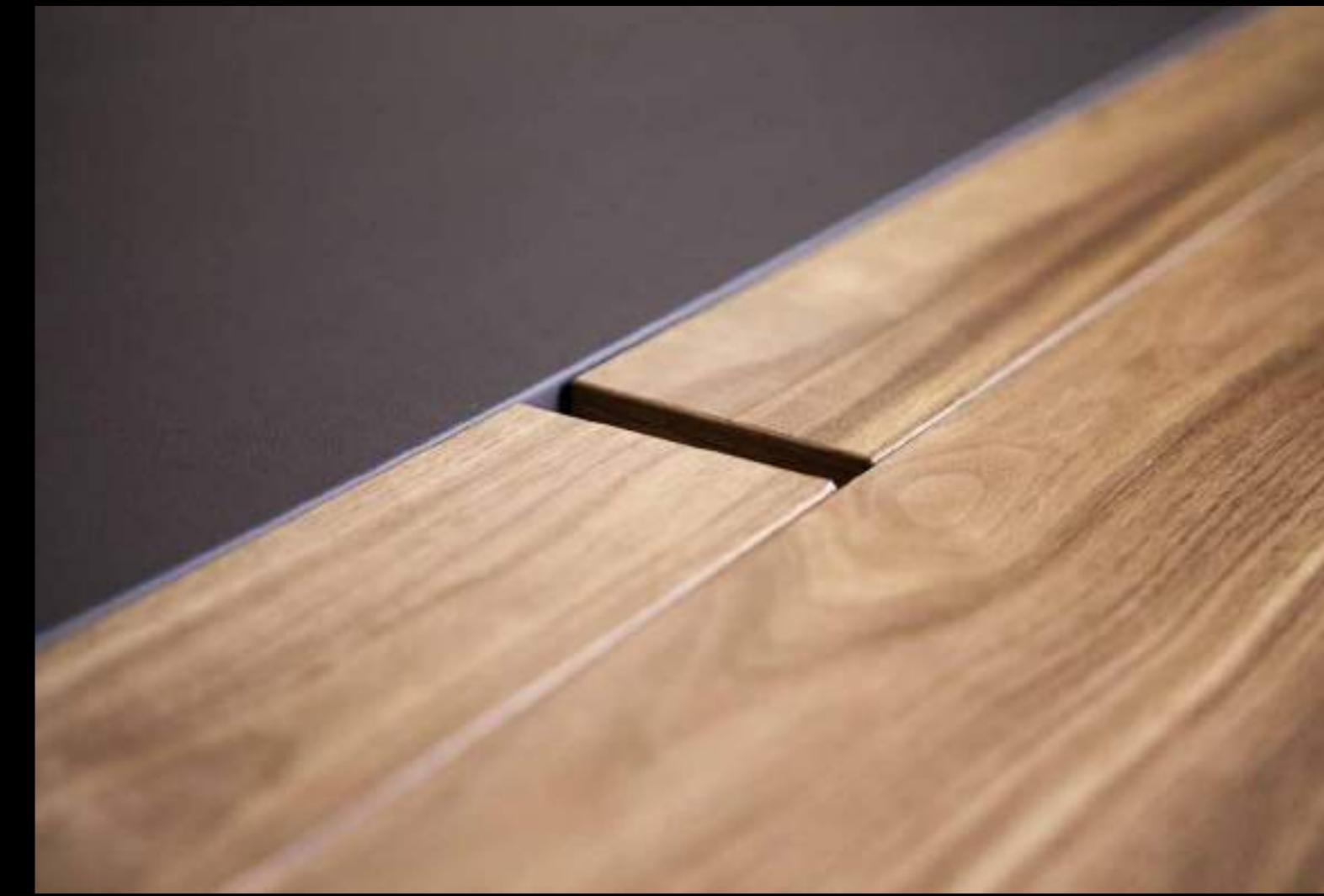


B A
A T

GOOD DECISIONS HAVE A SOLID FOUNDATION



Las buenas decisiones tienen una base sólida Les bonnes décisions reposent sur des bases solides Erabaki onak oinarri sendoa dute



B
A
T

THE BEST MEETING POINT

El mejor punto de encuentro Le meilleur point de rencontre Topagune onena

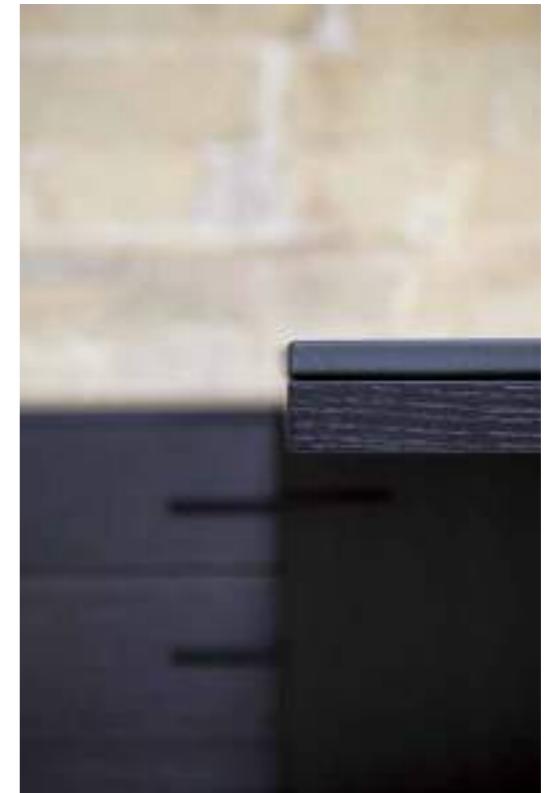
B A
A T

SIMPLE LINES, PROFOUND STATEMENT

Las líneas rectas marcan el camino directo Les lignes droites montrent le chemin Lerro zuzenek, bidea markatzen dute



B A
A T



**EVERYTHING
CHANGES
DEPENDING
ON THE
PERSPECTIVE**

Todo cambia según
la perspectiva
Tout change selon
la perspective
Perspektibaren
arabera, gauzak
aldatu egiten dira

B
A
T

DESIGNED FOR PEOPLE WHO KNOW HOW TO LISTEN

Diseñado para personas que saben escuchar Dessiné pour celles et ceux qui savent écouter Entzuten dakinenentzat diseinatua



B A
A T

UNITY
IS THE
KEY

La clave está
en la unión
L'union fait
la force
Gakoa,
batasunean
dago

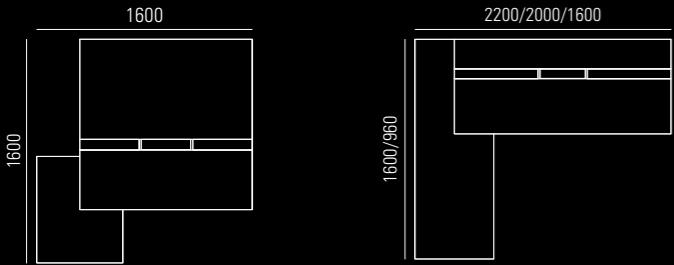


B
A
T

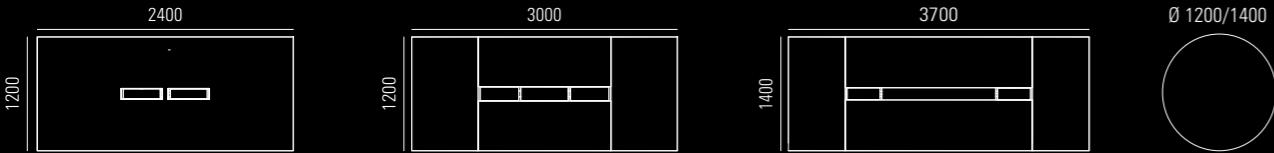
EVERYTHING
IS EASIER
WHEN YOU FEEL
SUPPORTED

Todo es más fácil si te sientes respaldado
Tout est plus simple si on se sent soutenu
Dena errezagoa da batera lan eginda





Meeting and Board Room Tables / Mesas de Juntas o Reuniones / Tables de Réunion / Bilera Mahaiaik



FEATURES / CARACTERÍSTICAS / CARACTÉRISTIQUES / EZAGUARRIAK

WORK DESKS

Table top

Table top made of a double layer of 60 mm (2 3/8") thick MDF board creating a 3 mm (1/16") edge with integrated top access veneered in natural wood with acrylic matte UV protection varnish available in several finishes.

Table surface upholstered in Eco leather in several finishes.

Powder coated steel frame structure integrated underneath the desk surface.

U-shaped leg / Column leg

U-shaped leg in 2 mm (1/16") thick steel measuring 80x20 mm (3 1/8" x 3/4"), powder coated, with leveling glides.

Structural leg column in textured, lacquered MDF.

Bookcase cabinet

Table supported bookcase cabinet made of a 20 mm (3/4") thick MDF board veneered in natural wood with acrylic matte UV protection varnish available in several finishes. The bookcase cabinet is elevated. External part with bookcases and lacquered bookends and dividers. Internal part with a door to accommodate a briefcase or bin, 3 drawers provided with pencil case in wood, lock and metal drawer slides with automatic drawer closing system. Sliding door.

Bookcase pedestal

Pedestal made of a 20 mm (3/4") thick MDF board veneered in natural wood with acrylic matte UV protection varnish available in several finishes. The bookcase pedestal is elevated. External part with bookcases and lacquered bookends and dividers. Internal part with 3 drawers provided with wood pencil case, lock and drawer slides with automatic drawer closing system. Provided with a door to accommodate a briefcase or bin.

Cable management system

Integrated cable management system in all technical furniture. The access to the electrical outlets is on the inside of the furniture and cable risers and cable trays are provided.

MESAS DE TRABAJO

Sobres de mesa

Sobre de mesa compuesto por doble tapa de 60mm marcando una calle de 3 mm en tablero de MDF con top access integrado chapeado y canteado en madera natural con barniz mate acrílico con filtro solar disponible en varios acabados.

Vade tapizado en ecopiel disponible en varios acabados.

Estructura metálica integrada en la parte inferior de mesa en acero pintado con pintura en polvo polimerizado.

Pie Patín / Pie Columna

Pie metálico en forma de patín en acero de 2mm de espesor de 80x20mm pintado con pintura en polvo polimerizado con niveladores regulables en altura. Pie columna estructural en MDF lacado texturizado.

Mueble librería

Mueble librero de apoyo de mesa elevado con zócalo remetido compuesto por tablero de 20mm en MDF chapeado y canteado en madera natural con barniz mate acrílico con filtro solar disponible en varios acabados. Parte externa compuesta de librero con separadores lacados. Parte interna con una puerta para alojamiento de maletín o papelera, servicio de 3 cajones con plumier de madera con cerradura y guías metálicas con stop control, y puerta corredera.

Buck librería

Buck librero de apoyo de mesa elevado con zócalo remetido compuesto por tablero de 20mm en MDF chapeado y canteado en madera natural con barniz mate acrílico con filtro solar disponible en varios acabados. Parte externa compuesta de librero con separador lacado. Parte interna con 3 cajones con plumier de madera con cerradura y guías metálicas con stop control, y puerta para alojamiento de maletín o papelera.

Sistema de electrificación

Sistema de electrificación integrado en los muebles técnicos con librero. Acceso a toma de electrificación por la parte interior del mueble, con subida de cables vía canaleta vertical a bandeja de gran capacidad para alojamiento de cables y kit de electrificación.

PLANS DE TRAVAIL

Dessus

Dessus composé de deux plateaux superposés avec un jour de 3 mm entre les deux, pour une épaisseur totale de 60 mm. Top access intégré, finition plaqué bois naturel disponible en plusieurs finitions, recouvert d'un vernis acrylique mat avec filtre solaire. Chants plaqués bois naturel. Sous-main en similicuir disponible en divers coloris.

Structure métallique en acier recouvert d'une peinture en poudre polymérisée, intégrée dans la partie inférieure de la table.

Piètement / Jupe

Piètement métallique en forme de O, en acier E20 mm de 80x20 mm équipé de vérins de réglage. Recouvert d'une peinture en poudre polymérisée. Jupe structurelle en médium laqué texture.

Meuble de rangement

Meuble de rangement porteur surélevé sur une plinthe en retrait, construit en médium E20 mm plaqué bois naturel, chants en bois naturel également, recouvert d'un vernis acrylique mat avec filtre solaire. Disponible en plusieurs finitions. Partie extérieure bibliothèque, flancs laqués. Partie interne équipée d'une porte battante dissimulant un espace de rangement (attaché-case, corbeille à papier), 3 tiroirs avec plumier en bois, munis d'une serrure, de glissières métalliques système stop control, et d'une porte coulissante.

Caisson de rangement

Caisson de rangement porteur surélevé sur une plinthe en retrait, construit en médium E20 mm plaqué bois naturel, chants en bois naturel également, recouvert d'un vernis acrylique mat avec filtre solaire. Disponible en plusieurs finitions. Partie extérieure bibliothèque, flanc laqué. Partie interne équipée de 3 tiroirs avec plumier en bois, munis d'une serrure, de glissières métalliques, et d'une porte battante dissimulant un espace rangement (attaché-case, corbeille à papier).

Electrification

Système d'électrification intégré dans les rangements techniques disposant d'une partie bibliothèque. Alimentation électrique au travers de la base du meuble, puis remontée à l'intérieur d'une goulotte verticale, avant de déboucher sur un chemin de câbles horizontal, dans lequel ces derniers ainsi que un ou plusieurs boîtiers prises pourront être déposés.

LAN MAHAIK

Mahaigaina

Maha gaina 60mm-ko lodiera duena, tapa bikoitzet osatua, 3 mm-ko kalearekin. MDF materialez eginda, elektrifikazio kit integraturrekin, egitura guztia, egur naturalez osatua, eguzki filtroa duen bernez akrilikoarekin bukatua.

Larruz tapizatutako mahai gaina, hainbat kolore aukeran.

Maha gainaren behe aldeko estruktura, hauts polímeroz margoturiko altzairuz osatua.

Mahai oinak: patín eta zutabe oinak

Patín formako 2mm-ko altzairuzko oina, 80x20mm lodierarekin, hauts polímeroz margotua, altura erre-gulatzen duten nibeladoreak dituena. Zutabe oina, MDF laka texturizatuz osatua.

Apalak

Apalak zokalo baten bitarbez jasoak, 20mm-ko MDF-z eginda daude, egur naturalez txapeatu eta kanteatua, eguzki filtroa duen bernez akrilikoarekin. Apalek kanpoko aldean, latakuak dauden banatzaleak diru. Barneko aldean berri, zakarrontzia edo maletak uzteko armarioa du, sarraila duten 3 kajoi plumierrarekin eta ate higikari batekin.

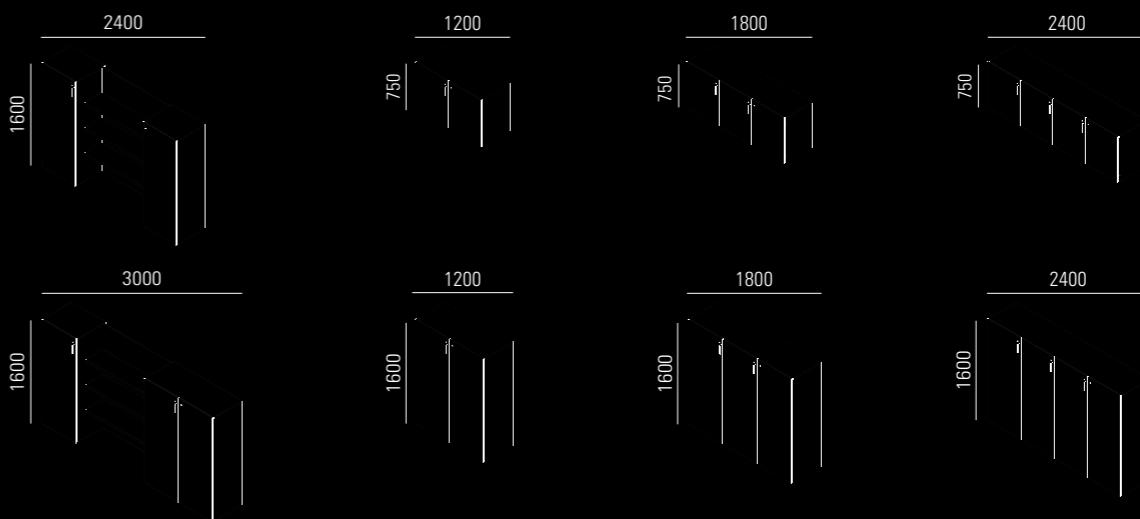
Buck apala

Buck-apalak zokalo baten bitarbez jasoak, 20mm-ko MDF-z eginda daude, egur naturalez txapeatu eta kanteatua, eguzki filtroa duen bernez akrilikoarekin bukatua. Kanpoko aldeak, latakuak dauden banatzaleak diru. Barneko aldeak, zakarrontzia edo maletak uzteko armarioa du, eta sarraila duten 3 kajoi plumierrarekin.

Elektrifikazioa

Elektrifikazioa, apalen baruan integratua dago. Sarrera barne aldetik egiten da eta kable igoera bertikala da. Bandeja bat dago elektrifikazio kit-aren alojamendurako.

Bookcase Cabinets / Armarios Librerías / Armoires Bibliothèques / Armariuak-Apalak



MESAS DE JUNTAS O REUNIONES

Sobres de mesa

Sobre de mesa compuesto por doble tapa de 60mm marcando una calle de 3 mm en tablero de MDF con top access integrado chapeado y canteado en madera natural con barniz mate acrílico con filtro solar disponible en varios acabados.

Estructura metálica integrada en la parte inferior de mesa en acero pintado con pintura en polvo polímerizado.

U-shaped leg

Pie Patín

Pie metálico en forma de patín en acero de 2mm de espesor de 80x20mm pintado con pintura en polvo polimerizado con niveladores regulables en altura.

Central column

Sistema de electrificación mediante columna central en MDF lacado texturizado registrable para subida y alojamiento de cables y kits de electrificación con acceso a sobre mediante top access en madera natural.

TABLES DE RÉUNION

Dessus

Dessus composé de deux plateaux superposés avec un jour de 3 mm entre les deux, pour une épaisseur totale de 60 mm. Top access intégré, finition plaqué bois naturel disponible en plusieurs finitions, recouvert d'un vernis acrylique mat avec filtre solaire. Chants plaqués bois naturel.

Structure métallique intégrée en acier recouvert d'une peinture en poudre polymérisée, intégrée dans la partie inférieure de la table.

Piètement

Piètement métallique en forme de O, en acier E20 mm de 80x20 mm équipé de vérins de réglage. Recouvert d'une peinture en poudre polymérisée.

Columna central

Jupe

Bloc en médium laqué texturé électrifiable, permettant la remontée des câbles et leur stockage dans un chemin horizontal prévu à cet effet sur quasiment toute la longueur de la table, et ouvrant sur un ou plusieurs top access plaqués bois.

BILERA MAHAIK

Mahaigaina

Maha gaina 60mm-ko lodiera duena, tapa bikoitzet osatua, 3 mm-ko kalearekin. MDF materialez egina, elektrifikazioa rarerarekin. Egitura guztia, egur naturalez txapetatu eta kanteatua, eguzki filtroa duen bernez akrilikoarekin bukatua.

Maha gainaren behe aldeko estruktura, hauts polímeroz margoturiko altzairuz osatua.

Patin oina

Patin formako 2mm-ko altzairuzko oina, 80x20mm lodierarekin, hauts polímeroz margotua, altura erre-gulatzen duten nibiladoreak dituena.

Zutabe oina

Elektrifikazio sistema, MDF lakatuz egindako zutabe oinean integratua. Zutabe honek tapa irekiera du, barruan elektrifikazioa sartzen. Mahai gainean, egur naturalez egindako top access edo elektrifikazio serra dago, eta bertatik elektrifikazio kit-era iristen da.

ARMARIUAK-APALAK

Armariu modularrak atzeekin eta 2 altuarekin. Kanpo aldea 20mm-ko MDF-z eginda daude, egur naturalez txapeatu eta kanteatua, eguzki filtroa duen bernez akrilikoarekin bukatua. Barnealdea, grafito bukatua.

Apalen atzealdea grafito osatua, baldak berria 40mm-ko MDF-z eginda daude, egur naturalez txapeatu eta kanteatua, eguzki filtroa duen bernez akrilikoarekin bukatua.

AKABA, S.A.
ATALLU KALEA 14.
E-20170 USURBIL. SPAIN.
TEL.: + 34 943 37 22 11
FAX: + 34 943 37 10 52

e-mail: akaba@akaba.net
www.akaba.net

AKABA
Motion and Emotion
for a different way of doing things //
por una forma distinta de hacer las
cosas // faire les choses différemment
// gauzak modu desberdin batean
egiten ditugulako.

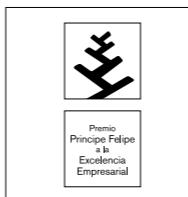
Acknowledgements
Agradecimientos
Des Reconnaissances
Eskerrak
SAN TELMO MUSEOA

STM
San Telmo Museoa

Graphic design
and photography:
Hasitago
www.hasitago.com



AKABA National
Design Award
2000



AKABA "Príncipe
Felipe" Award
to the Business
Excellence 2002



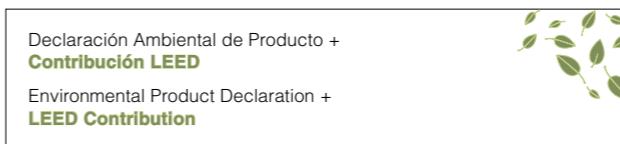
ISO 9001



ISO 14001



Ecodesign ISO 14006



AKABA

Motion and Emotion

Designed by Francesc Rifé
BAT OFFICE



B
A
T

AKABA
Motion and Emotion



DESIGN, STYLE AND FUNCTIONALITY ARE NOW ONE

This word has another meaning for AKABA.
TOGETHER.

This is our way to work,
design, create, dream...

And this is the way this project
has been developed, it gathers
together design style and
functionality.

Y esa es la manera en la que
hemos desarrollado este
proyecto que une de forma
equilibrada el diseño, el estilo
y la funcionalidad.

DISEÑO, ESTILO Y
FUNCIONALIDAD AHORA
SON UNO

Aun así, esta palabra
contiene otro significado
con el que en AKABA nos
sentimos más identificados:
UNIDOS. Esa es nuestra
forma de trabajar, diseñar,
crear, soñar...

Et c'est la philosophie de
ce projet, développé en
réunissant les concepts
de design, élégance et
fonctionnalité.

QUAND DESIGN, STYLE ET
FONCTIONNALITE NE FONT
QU'UN

Le prolongement de « l'esprit
Akaba » chez qui l'union fait
la force. C'est notre façon de
travailler, de créer, de rêver...

Hala eta guztiz ere, hitz
honek guretzako beste
esanahi bat du. BAT, batera
lan, diseinatu, sortu, eta
amets egiten dugulako.

DISEINUA, ESTILOA
ETA FUNTZIONALITATEA
BAT DIRA

Ekilibrio, diseinu, estilo eta
funtzionalitatea bat eginda
garatu dugu proiektu hau.

BAT DESIGNED BY

FRANCESC RIFÉ

ENG

Francesc Rifé's career as an Interior and Industrial Designer began during his time of academic training through various independent collaborations for design studios and architecture, while at the same time, beginning to take on his own commissions.

In 1994, after several years of experience, Francesc founded his own design studio in Barcelona. It is currently led by a team of several professionals from different fields of design. His projects, both nationally and internationally, range from Industrial Design to Interior Design, both to commercial and private. His design philosophy is based on spatial order and geometrical proportions.

During his career he has won several design awards such as, ContractWorld Awards, ICFF Editors Awards, FAD and several ASCER awards, and was also a finalist in the National Design Awards and the Delta Awards, among others.

His projects have been reported both nationally and internationally in various reference books (Daab, Braun, Taschen...) and other publications such as On Diseño, Proyecto contract, Diseño interior, La Vanguardia, El País, Wall Paper, Bob Magazine, AIT, Metropolis, Intramuros, AD, Frame... have similarly published books containing a collection of his most outstanding works.

Currently, he combines teaching with an active role in national and International congresses and workshops in places such as Singapore, Hannover, Cologne, Tokyo, Miami, Oporto, Moscow and Bogotá.

ESP

Su carrera profesional, como interiorista y diseñador industrial, se inicia durante el periodo de formación académica, a través de varias colaboraciones independientes para estudios de diseño y arquitectura, mientras que, simultáneamente, empieza a asumir encargos propios.

Tras varios años de experiencia, en 1994 funda su propio estudio de diseño en Barcelona. Actualmente, está al mando de un equipo de varios profesionales de los distintos ámbitos del diseño. Sus proyectos, tanto a nivel nacional como internacional, abarcan desde el Diseño Industrial al Interiorismo, tanto en el ámbito comercial como privado. Su filosofía de diseño se basa en el orden espacial y la proporción geométrica.

Durante su trayectoria profesional ha sido ganador de varios premios de diseño como los Contract World Awards, ICFF Editors Awards, Premios FAD y varios Premios ASCER, y finalista en los Premios Nacionales de Diseño, o los Premios Delta, entre otros.

Sus proyectos han sido divulgados tanto a nivel nacional como internacional en distintos libros especializados (Daab, Braun, Taschen...) y otras publicaciones como On Diseño, Proyecto Contract, Diseño interior, La Vanguardia, El País, El País, Wall Paper, Bob Magazine, AIT, Metropolis, Intramuros, AD, Frame... Paralelamente, se han editado libros que contienen una recopilación de sus obras más destacadas.

Actualmente compagina la docencia con un papel activo en talleres, congresos y conferencias en todo el territorio español y a nivel internacional (Singapur, Hannover, Colonia, Tokio, Miami, Oporto, Moscú, Bogotá...).

FR

Francesc Rifé initie son aventure professionnelle comme décorateur d'intérieurs et designer industriel alors qu'il fait encore ses études. Il participe alors au développement de plusieurs projets, en collaboration avec des studios de design et d'architecture.

Ses études terminées et après plusieurs années d'expérience, il crée sa propre agence de design à Barcelone, en 1994.

Aujourd'hui à la tête d'une équipe touchant à divers aspects du design, ses projets nationaux et internationaux passent par le design industriel, la décoration d'espaces intérieurs. Ils apportent de véritables solutions à l'aménagement d'espaces publics, commerciaux mais aussi chez des particuliers. Sa philosophie repose sur l'ordre spatial, les proportions géométriques.

Sa trajectoire est jalonnée de nombreuses récompenses pour la qualité de son design : Contract World Awards, ICFF Editors Awards, prix FAD, ASCER. Il a également été finaliste lors du Concours National de Design, Prix DELTA et autres.

Plusieurs livres ont divulgué ses projets (Daab, Braun, Taschen...), la presse et des revues spécialisées (Diseño, Proyecto Contract, Diseño Interior, La Vanguardia, El País, Wallpaper, Bob Magazine, AIT, Metropolis, Intramuros, AD, Frame...). D'autres rassemblent et illustrent ses principales réalisations.

De nos jours, Francesc Rifé concilie la pédagogie à son activité, et organise des ateliers, participe à des congrès, intervient dans des conférences en Espagne mais aussi à l'étranger : Hannover, Cologne, Oporto,

EU

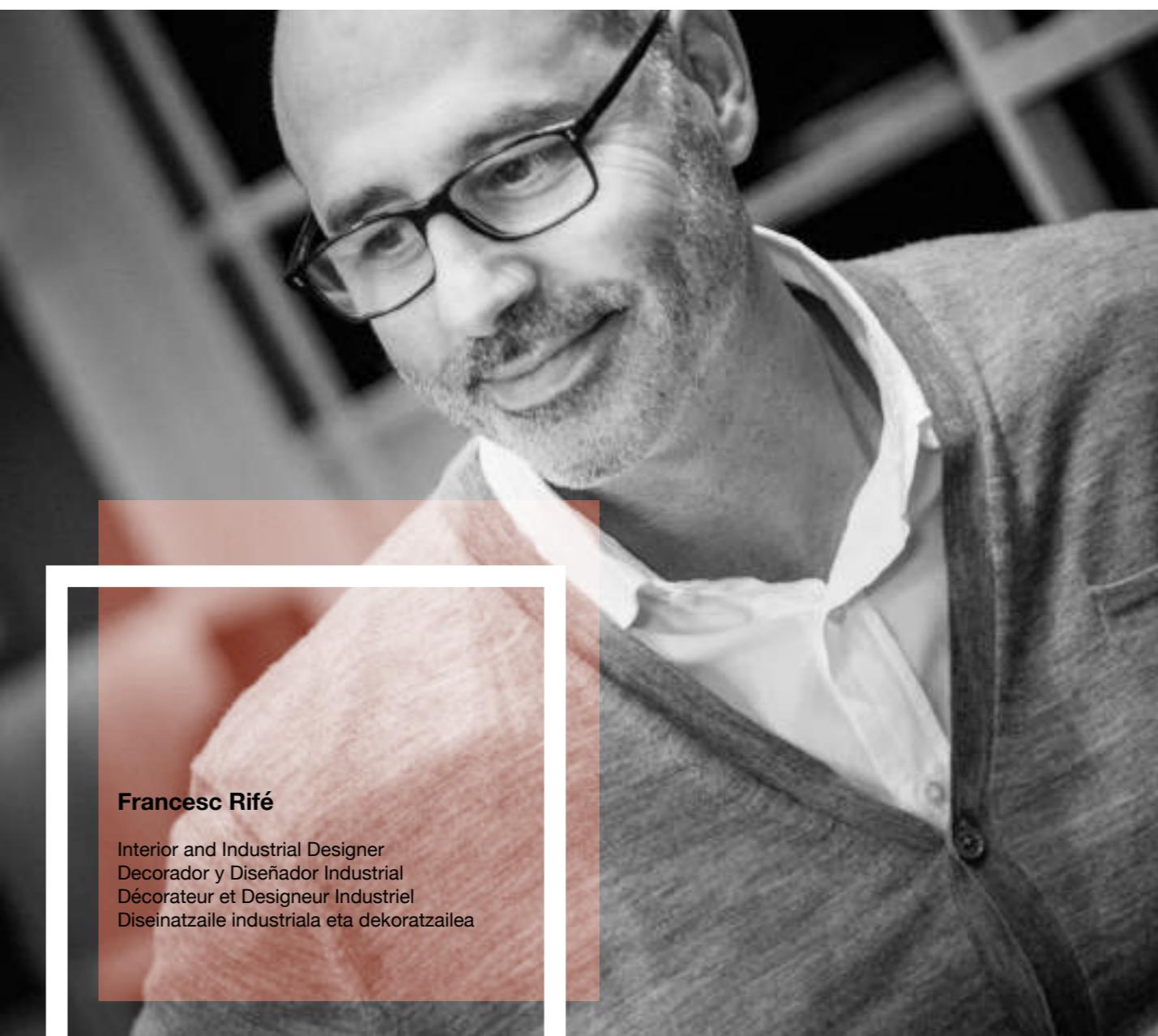
Industrial diseinu karrera, bere pres-takuntza akademikoan zehar hasten da, hainbat estudioekin lan eginez eta enkargu propioekin.

1994 urtean, Bartzelonan Francesc Rifé estudio sortu zuen, eta egun diseinuaren hainbat arlotan lan egiten duen taldea zuzentzen du. Bere lanen artean, nazionalak eta nazionaleko mailan, barne diseinua, merkataritzaz sektorearekin erlazio-natuak eta diseinu pribatua-rekin lotuak dauden proiektauk aurkitzen ditugu. Horrez gain, lan grafikoak, argazkigintzan eta arte zuzendaritzako-proiektauetan ere esperientzia sakona du. Bere diseinu espazioan eta proporsio geometrikoetan oina-rritzen da.

Bere ibilbidean zehar hainbat diseinu sari jaso ditu: World Kontratau Awards, ICFF Editors Awards, eta ASCER FAD sariak. Delta diseinu sarietan, finalista ere izan da.

Bere lanak zabalten handia izan dute prentsan eta argitalpen ezberdinatan, hala nola, Daab, Braun eta Taschen liburu-eta On Diseño, Proyecto Contract, Diseño Interior, La Vanguardia, El País, Wall Paper, Bob magazine, AIT, Metropolis, Intramuros, AD eta Frame aldizkarietan. Bere lanak jasotzen dituen hainbat liburu ere publikatu ditu, liburu hauek obra nabarmenen bidumak izanik.

Egun, irakaskuntzan, tailerrak, hitzaldia eta kongresuak emanet aktibo dugu, Espainiako lurralde osoan eta azterrian ere (Singapur, Hannover, Colonia, Tokio, Miami, Oporto, Moscú eta Bogotá...).



B
A
T

CREATING THE OFFICE BACKBONE

Para remar en una misma dirección Pour aller dans la même direction
Norabide berean arraunean egiteko



BAT SPINE

BAT COMPOSICIÓN
EN ESPINA
BAT ENSEMBLE DE
POSTES ALTERNÉS
SUR UN AXE PORTEUR
BAT BIZKARREZUR
KONPOSAKETA

B
A
T



Todo tiene una
razón de ser

Tout a sa raison
d'être

Beti dago
zergatiren bat

Designed
with
purpose in
mind



B
A
T

Space for one, space for all

Un espacio para cada uno, un espacio para todos
Un espace pour chacun, un espace pour tous
Norberaren espazioa, denontzako espazioa



B
A
T

Designed so that ideas flow

Diseñado para que las ideas fluyan
Conçu pour l'échange d'idées
Ideiak sortzeko diseinatua



B
A
B
T

Simple
lines,
understated



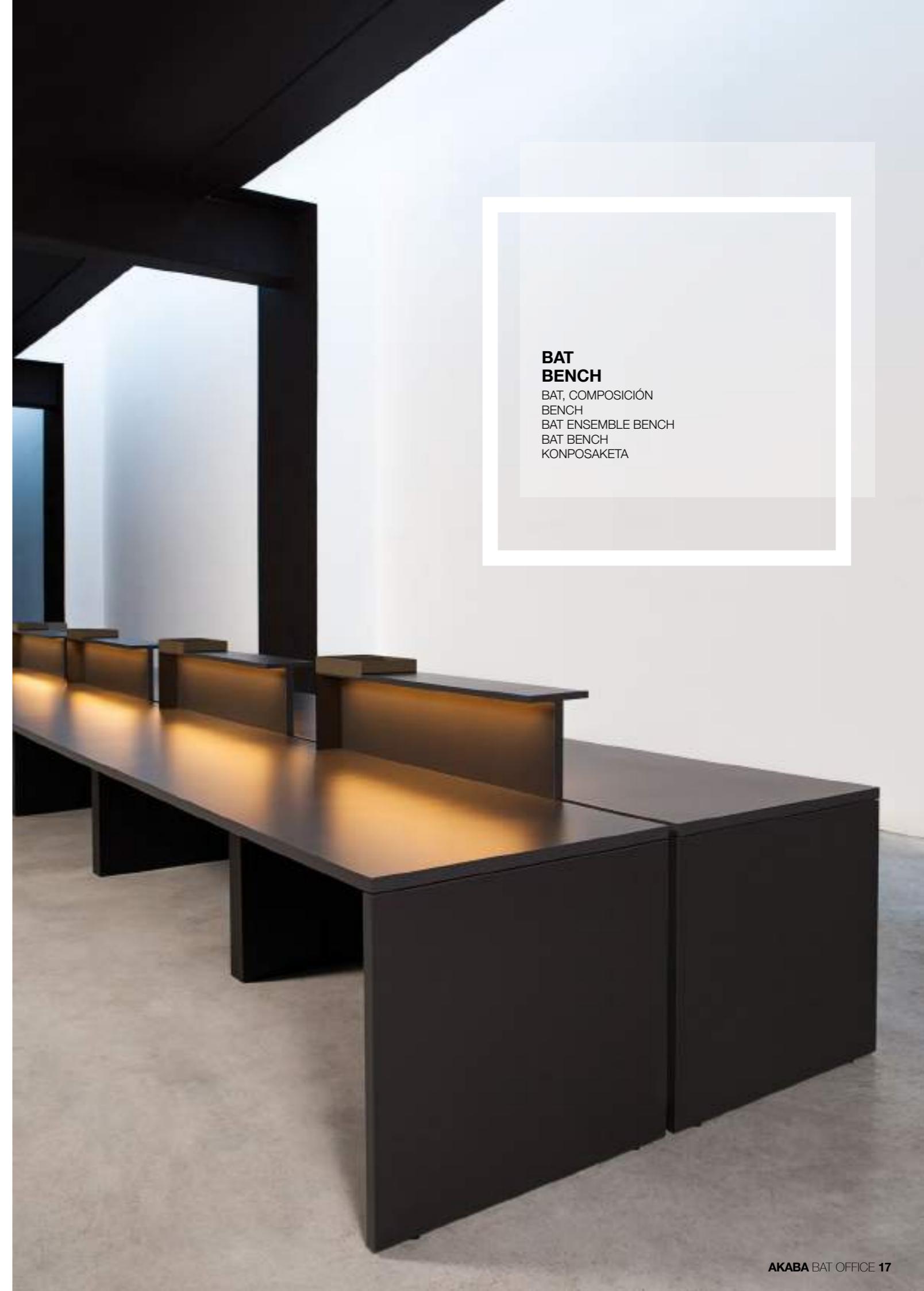
Especial por su sencillez
Spécial de par sa simplicité
Bere sinpletasunagatik berezia



B
A
T

CREATES EASY INTERACTIONS

Para crear sinergias Pour la création de synergies Sinergiak sortzeko



B
A
T

Inspired by people
who understand
the power of
sharing knowledge



Inspirado en
personas que
comparten su
conocimiento

Inspiré par des
personnes qui
partagent leurs
connaissances

Ezagutza
elkarbanatzen
duten pertsonean
inspiratuta

B
A
T

Concealed LED's lighting your work areas

Con leds para verlo todo más claro Avec des leds pour y voir plus clair Leds-ekin dena argiago ikusteko



Intersections that both unite & separate

Cruce de líneas que unen y separan
Un croisement de lignes qui unissent et séparent
Elkartzeko eta bereizteko lerroen bidegurutza



B
A
T

MAKING THE MOST OF THE INDIVIDUAL

Para sacar lo mejor de cada persona Pour tirer le meilleur parti de chacun
Norberaren etekin onena ateratzeko



BAT WORKSTATION

BAT OPERATIVO
BAT OPÉRATIF
BAT LAN POSTUAK

A style that
adapts to the
individual



Un estilo que
se adapta
a cada
trabajador

Un style qui
s'adapte
à chaque
employé

Langile
bakoitzaren
estilora
egokitua

B
A
T

TO SHARE IDEAS

Para compartir un mismo objetivo Pour partager un même objectif Helburu berdina elkarbanatzeko



**BAT
MEETING**
BAT REUNIONES
BAT RÉUNION
BAT BILERAK

B
A
B
T

A place to exchange opinions

Un buen lugar para contrastar opiniones
Un bon endroit pour échanger des opinions
Ideiak bat egiteko leku aproposena





TO LEAD NEW INITIATIVES

Para liderar nuevos proyectos Pour piloter de nouveaux projets Proiektu berrien buruzagi izateko



**BAT
MANAGERIAL**
BAT DIRECCIÓN
BAT DIRECTION
BAT ZUZENDARITZA



B
A
T

Un despacho abierto a
escuchar nuevas ideas

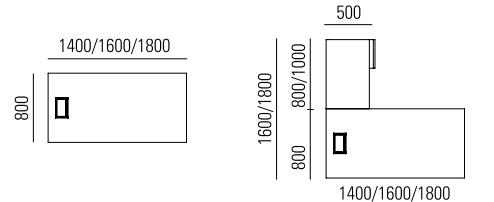
Un bureau ouvert à
l'écoute de nouvelles
idées

Idea berrietara irekia
dagoen bulegoa

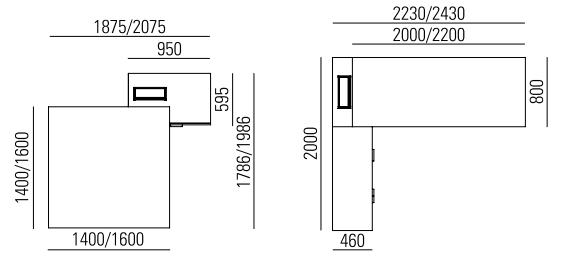


Open
forum
for new
ideas

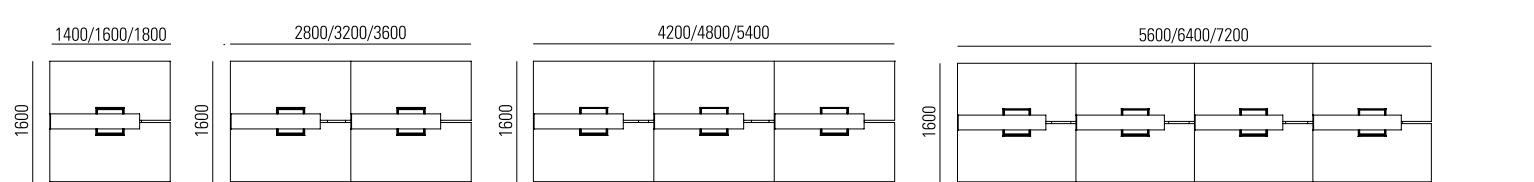
WORKSTATION / PUESTO OPERATIVO / POSTE OPÉRATIF / LAN MAHAIK



EXECUTIVE WORKSTATION / PUESTO DE DIRECCIÓN / POSTE DE DIRECTION / ZUZENDARI MAHAIK



BENCH / BENCH / BENCH / BENCH



FEATURES / CARACTERÍSTICAS / CARACTÉRISTIQUES / EZAGARRIAK

EXECUTIVE DESKS, WORKSTATIONS AND CONFERENCE TABLES

Table tops

Table tops made of 30 mm thick melamine with ABS edges with integrated electrical / data boxes with top access.

Steel frame understructure in powder coated finish.

Open end leg / Solid leg

Open end 2 mm (3/32") thick steel leg measuring 70 x 20 mm (2 3/4" x 3/4") powder coated with leveling glides.

Melamine solid leg T-shape made of 30 mm (1 1/4") thick melamine with ABS edges with leveling glides. Optional shelves.

Mobile Pedestal with drawers

Pedestal with casters in melamine, 19 mm (3/4") thick. Front of drawers in melamine with steel drawer runners and stop control system. Exchangeable locks with optional master key.

Options: 1 drawer, 3 drawers, 1 drawer + file drawer.

Support cabinets for executive workstations

Frame, tops, doors and shelves made of 19 mm (3/4") melamine with leveling glides. Front of drawers in melamine with handles and steel drawer runners. Exchangeable locks with optional master key.

Mesas de trabajo, dirección y reuniones

Sobres de mesa

Sobres de mesa de 30 mm de espesor en bilaminado con cantos de ABS de 2 mm y con top Access metálico integrado.

Estructura bastidor metálico en la parte inferior del sobre pintado en polvo polimerizado, integrada dans la partie inférieure de la table.

Pie patín / Pie ciego

Pie metálico en forma de O en acero de 2 mm de espesor de 70 x 20 mm pintado con pintura en polvo polimerizado con niveladores regulables en altura.

Pie ciego en forma de T en bilaminado de 30 mm de espesor con cantos de ABS de 2 mm con niveladores regulables en altura. Posibilidad de baldas.

Bucks / Cajón

Bucks de apoyo y rodantes con armazón en bilaminado de 19 mm de espesor. Frente de cajones en bilaminado y interior y guías metálicas con sistema Stop control. Cerraduras extraíbles con posibilidad de maestramiento.

Opción de 1 cajón, 3 cajones o cajón y archivador.

Armarios de apoyo puestos de dirección

Armazón, sobres, puertas y baldas en bilaminado de 19 mm de espesor con niveladores regulables en altura. Frente de cajones del bilaminado con tiradores y guías metálicas. Cerraduras extraíbles con posibilidad de maestramiento.

Bureaux, Bureaux direction, Tables de réunion

Dessus de table

Epaisseur 30 mm en bilaminé, chant ABS 2 mm, top access métallique intégré.

Structure métallique en acier recouvert d'une peinture en poudre polymérisée, intégrée dans la partie inférieure de la table.

Piétement en O, Panneau pied

Piétement métallique en forme de O, en acier E2 mm de espesor de 70x20 mm équipée de vérins de réglage. Recouvert d'une peinture en poudre polymérisée.

Panneau pied en forme de T en bilaminé E30 mm, chants ABS 2 mm, équipé de vérins de réglage. Tablettes en option.

Caissons / tiroirs

Caissons porteurs et sur roulettes. Bloc de caisson et façades de tiroirs en bilaminé E19 mm. Tiroirs métalliques montés sur des glissières équipées du système Stop control.

Serrure à verrouillage centralisé, barillet interchangeable, possibilité de passe.

Buck eta tiraderak

Buck guziak, 19mm-ko melaminazko lodiera-rekin. Frentea eta barruko aldea, melaminazkoak, altzairuzko gida eta stop control sistemarekin.

Sarralak errez atera daiteke eta gitza nagusia aukeran dute.

Aukera, tiradera 1 edo 3, eta baita ere tiradera eta artiboaaren.

LAN MAHAIK, ZUZENDARI ETA BILERA MAHAIK

Mahagaina

Mahagaina 30mm-ko melaminazko lodiera dueña, 2 mm-ko ABS eskiak dituena, eta elektrifikasiazio sarrera integratua duena.

Mahagainen behe aldeko estruktura, hauts polimeroz margotutako altzairuz osatua.

Patin Oina / Oin itsua

Patin formako 2mm-ko altzairuzko oina, 70 x 20 mm lodierarekin, hauts polimeroz margotua, altura erregulatzen duten nibiladoreak dituena.

Oin itsua T forma duena, 30mm-ko melaminazkoak, 2 mm-ko ABS eskiak dituena, altura erregulatzen duten nibiladoreak dituena, baldak aukeran dutea.

Caisson / tiroir

Caissons porteurs et sur roulettes. Bloc de caisson et façades de tiroirs en bilaminé E19 mm. Tiroirs métalliques montés sur des glissières équipées du système Stop control.

Serrure à verrouillage centralisé, barillet interchangeable, possibilité de passe.

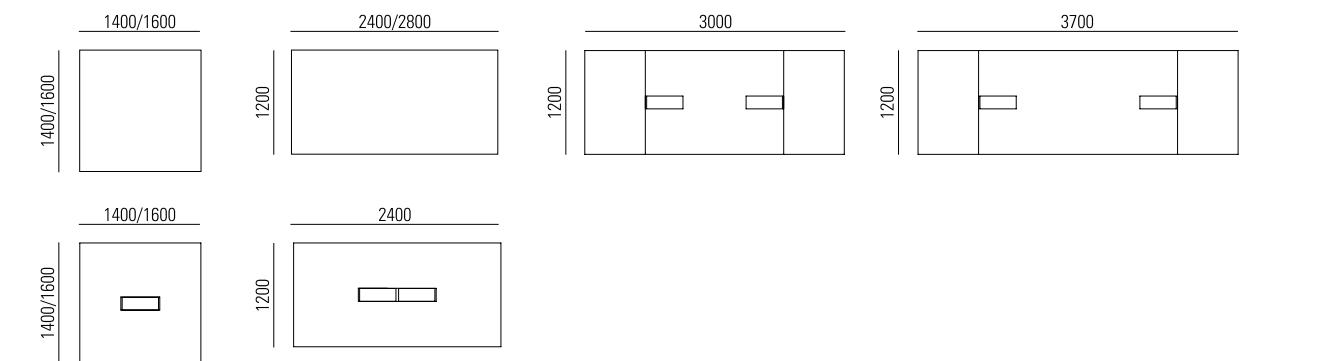
Bucks eta tiraderak

Buck guziak, 19mm-ko melaminazko lodiera-rekin. Frentea eta barruko aldea, melaminazkoak, altzairuzko gida eta stop control sistemarekin.

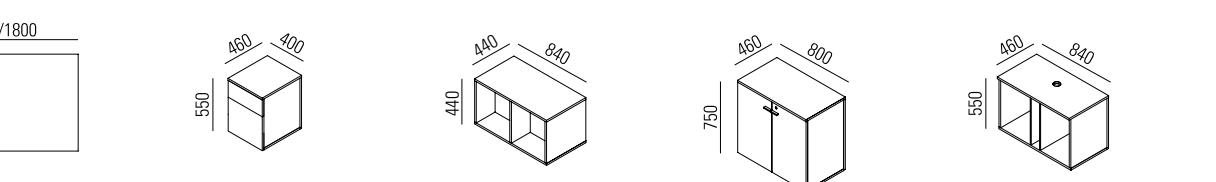
Sarralak errez atera daiteke eta gitza nagusia aukeran dute.

Aukera, tiradera 1 edo 3, eta baita ere tiradera eta artiboaaren.

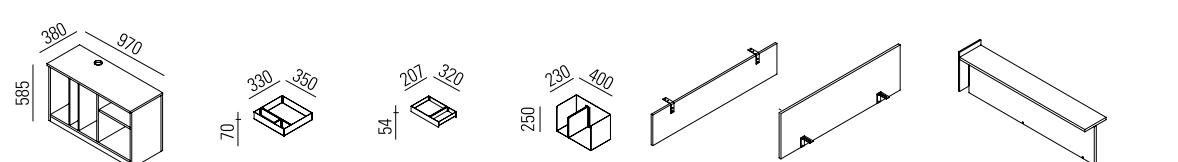
MEETING TABLES / MESAS DE REUNIONES / TABLES DE RÉUNION / BILERAK MAHAIK



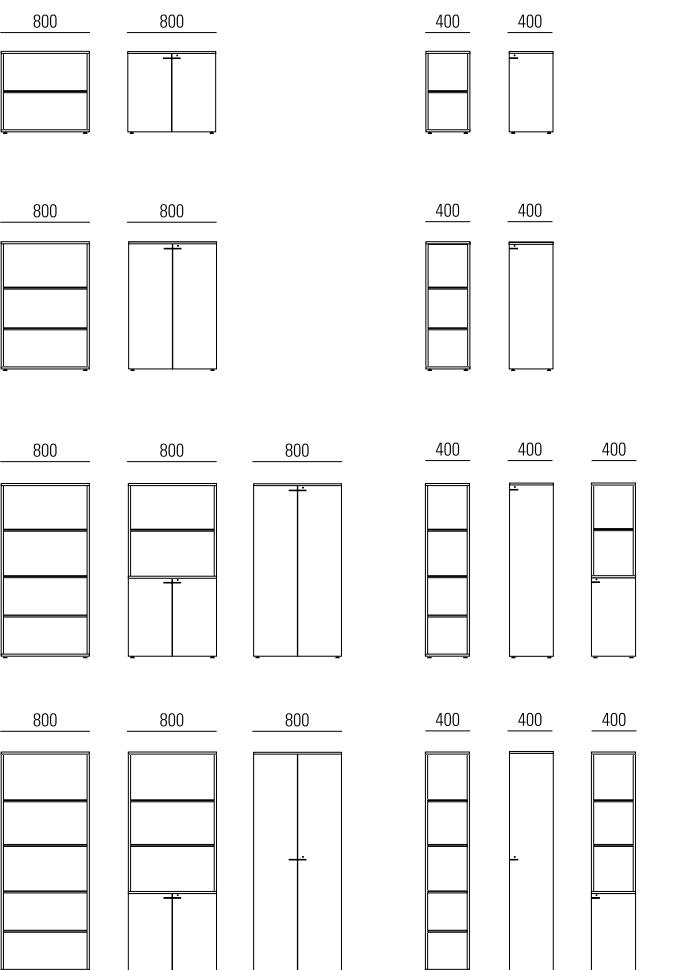
SPINE COMPOSITIONS / COMPOSICIONES EN ESPINA / SUCCESSION DE POSTES SUR UN AXE PORTEUR CENTRAL / BIZKARREZUR KONPOSAKETA



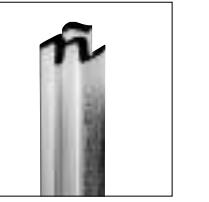
ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / OSAGARRIAK



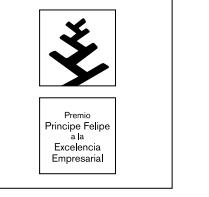
DESKING AND STORAGE / LIBRERÍAS / MOBILIERS DE BUREAU / BULEGO ALTZARIAK



* PROFUNDIDAD / DEPTH / PROFONDEUR / PROFUNDIDAD: 460 mm



AKABA National
Design Award
2000



AKABA "Principe
Felipe" Award
to the Business
Excellence 2002



ISO 9001



ISO 14001



Ecodesign ISO 14006

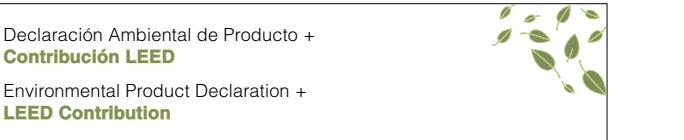
AKABA, S.A.
ATALLU KALEA 14.
E-20170 USURBIL. SPAIN.
TEL.: + 34 943 37 22 11
FAX: + 34 943 37 10 52

e-mail: akaba@akaba.net
www.akaba.net

AKABA
Motion and Emotion
for a different way of doing
things // por una forma
distinta de hacer las cosas //
faire les choses différemment
// gauzak modu desberdin
batean egiten ditugulako.

Graphic design
and photography:
Hasitago
www.hasitago.com

MAYO 2016 F/142





AKABA

Motion and Emotion



AKABA BRANKA
DESIGN JORGE PENSI

→ Motion And Emotion

... por una forma distinta de hacer las cosas.

... for a different way of doing things.

... damit unsere Produkte auf eine andere Art gefertigt werden können.

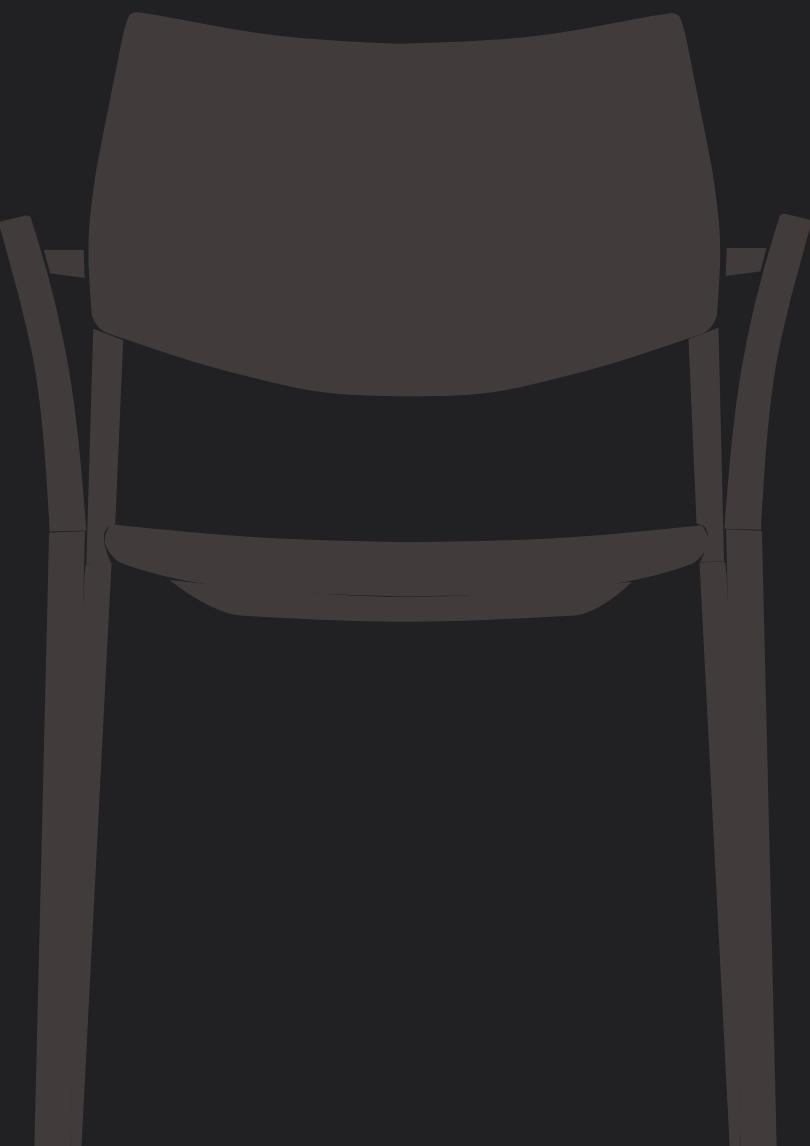
... pour continuer à faire les choses d'une façon différente.

... per una maniera differente di fare le cose.



Galería	2
Polipropileno	8
Tapizada	10
Accesos y medidas	14
Gallery	2
Polypropylene	8
Upholstered	10
Accessories and measures	14
Gallery	2
Polypropylen	8
Gepolstert	10
Zubehör und Masse	14
Gallerie	2
Polypropylène	8
Couvert	10
Accessoires et mesures	14
Galleria	2
Polipropilene	8
Rivestita	10
Accessori e Misure	14

→ BRANKA
AKABA









JORGE PENSI

Buenos Aires, 1946

Diseñador Industrial
Industrial Designer
Industrieller Designer
Designer Industriel
Industrial Designer

Tras iniciar su actividad profesional en su país de origen, se traslada a España en 1975, donde adopta la nacionalidad española. Establecido en Barcelona desde 1977, forma parte del Grupo Berenguer, colaborando con Alberto Liévore hasta 1984.

En 1985 funda su propio estudio, especializándose en diseño de mobiliario, iluminación, imagen visual de sus productos y montajes para distintos acontecimientos. Desde 1987 cuenta con Diego Slemenson y desde 1995 con Constanze Schütz como principales colaboradores. También cuenta con su esposa Carme Casares en proyectos de diseño gráfico y desde 1996 con Eduardo Campoamor en proyectos de arquitectura e interiorismo.

Ha trabajado para numerosas empresas españolas y de otros países como Italia, Alemania, Finlandia, Estados Unidos, Argentina, Canadá, Corea, Francia, Portugal y Singapur. Entre sus trabajos más conocidos podemos citar la silla Toledo (Amat), la lámpara Regina (B.Lux), la serie Hola (Kusch+Co) y las colecciones Artico y Duna (Cassina).

Colabora con Akaba desde 1992 y es el autor de la serie Gorka, del sistema de mesas Carma y del programa de sillería Pol, Muga 2 y Branka.

After initiating his professional activity in his country of origin, he moves to Spain in 1975, where he gets the Spanish nationality. Established in Barcelona since 1977, Jorge Pensi was part of the Berenguer Group, collaborating with Alberto Liévore until 1984.

In 1985 he founds his own studio, specializing in furniture design, lighting, visual image of his products and assemblies for different types of events. From 1987 he counts on Diego Slemenson and from 1995 he also counts on Constanze Schütz as his main collaborators. He also collaborates with his wife, Carme Casares in graphic design projects, and from 1996 with Eduardo Campoamor in architecture projects and interior design.

He has worked for many Spanish and foreign companies from Italy, Germany, Finland, USA, Argentina, Canada, Korea, France, Portugal and Singapore. His best known works include the Toledo chair (Amat), the Regina lamp (B.Lux), Hola program (Kusch+Co) and Artico and Duna collections (Cassina).

He collaborates with Akaba since 1992 and he is the author of the Gorka program, Carma table system and the Pol, Muga 2 and Branka seating program.

Nachdem Jorge Pensi schon in seinem Heimatland Architekt und Designer tätig ist, zieht er 1975 nach Spanien und bekommt dort die Spanische Nationalität. Seit 1977 wohnt er in Barcelona, und gehört zu der Berenguer Gruppe, wo er bis 1984 zusammen mit Alberto Liévore arbeitet.

In 1985 gründet er sein eigenes Atelier, und spezialisiert sich auf Design von Möbeln, Lampen, die Darstellung seiner Produkte und Konstruktionen für verschiedene Ereignisse. Seit 1987 zählt Diego Slemenson und seit 1995 Constanze Schütz zu seinen engsten Mitarbeitern. Auch mit seiner Frau Carme Casares arbeitet er gemeinsam an Graphic Design Projekten, und seit 1996 gemeinsam mit Eduardo Campoamor an Architektur- und Innenarchitekturprojekten.

Er hat sowohl mit zahlreichen Spanischen als auch ausländischen Firmen gearbeitet, u.a. aus Italien, Deutschland, Finnland, den Vereinigten Staaten, Argentinien, Kanada, Korea, Frankreich, Portugal und Singapur. Zu seinen berühmtesten Werken zählt der Stuhl Toledo (Amat), die Lampe Regina (B.Lux), das Hola Programm (Kusch+Co) und die Kollektionen Artico und Duna (Cassina).

Seit 1992 arbeitet er mit Akaba und ist Designer des Gorka Sitzprogrammes, des Tisch Systems Carma und des Pol, Muga 2 und Branka Sitzprogrammes.

Après avoir commencé son activité professionnelle dans son pays d'origine, il se déplace en Espagne en 1975, où il prend la nationalité espagnole. Etabli à Barcelone depuis 1977, il fait partie du Groupe Berenguer, et collabore avec Alberto Liévore jusqu'à 1984.

En 1985 il fonde son propre studio et se spécialise en dessin de mobilier, illumination, image visuelle de ses produits et montages pour différents événements. Depuis 1987 il compte avec Diego Slemenson et depuis 1995 avec Constanze Schütz comme ses principaux collaborateurs. Il collabore aussi avec son épouse, Carme Casares en projets de graphic design, et depuis 1996 avec Eduardo Campoamor dans des projets d'architecture et d'aménagements intérieur.

Il a travaillé pour de nombreuses entreprises espagnoles et d'autres pays comme l'Italie, Allemagne, Finlande, Etats-Unis, Argentine, Canada, Corée, France, Portugal et Singapour. Entre ses travaux les plus connus on peut citer la chaise Toledo (Amat), la lampe Regina (B.Lux), la série Hola (Kusch+Co) et les collections Artico et Duna (Cassina).

Il collabore avec AKABA depuis 1992 et il est l'auteur de la série Gorka, du système de tables Carma et du programme de chaises Pol, Muga 2 et Branka.

Dopo aver iniziato la propria attività professionale nel suo paese di origine, si è trasferito in Spagna nel 1975 ed ha adottato la nazionalità spagnola. Dal 1977 si è insediato a Barcellona, dove ha partecipato al Gruppo Barenguer, e dal 1984 ha collaborato con Alberto Liévore.

Nel 1985 ha fondato il proprio studio, specializzandosi in design per l'arredamento, illuminazione, immagine visiva e montaggi per vari tipi di eventi. Dal 1987 e dal 1995 rispettivamente Diego Slemenson e Constanze Schütz sono i suoi principali collaboratori. Ha lavorato anche con sua moglie, Carme Casares, in alcuni progetti di graphic design e dal 1996 con Eduardo Campoamor per progetti di architettura e arredamento d'interni.

Ha collaborato con numerose aziende spagnole e di altri paesi come l'Italia, la Germania, la Finlandia, gli Stati Uniti, l'Argentina, il Canada, la Corea, la Francia, il Portogallo e Singapore. Tra le sue opere più note si possono citare la sedia Toledo (Amat), la lampada Regina (B.Lux), la serie Hola (Kusch+Co) e le collezioni Artico e Duna (Cassina).

Dal 1992 collabora con Akaba ed è l'autore della serie Gorka, del sistema di tavoli Carma e del programma di sedie Pol, Muga 2 e Branka.



1



6



2



3





1, 2 **Ermua** Spain. Centro Cultural de Lobiano
3 **Barakaldo** Spain. Residencia 3º Edad
4 **Zamudio** Spain. Saretek
5,6 **Bilbao** Spain. Centro Cívico San Ignacio



BRANKA

DESIGN JORGE PENSI

Asiento y respaldo de polipropileno.

Silla apilable sin o con brazos de polipropileno o aluminio pintado o pulido. Soporte de respaldo de aluminio inyectado pintado en polvo o pulido. Estructura y patas de acero pintado en polvo o cromado.

Seat and back in polypropylene.

Stackable chair with or without arms in either polypropylene or injected aluminium, finished powdercoat or polished. Back supports also of injected aluminium, finished either powdercoat or polished. Steel leg frame powdercoated or chromed.

Sitz und Rücken aus Polypropylen.

Stapelstuhl mit oder ohne Armlehnen wahlweise aus Polypropylen oder Druckgussaluminium, pulverbeschichtet oder poliert. Rückenträger aus Druckgussaluminium, pulverbeschichtet oder poliert. Gestell aus Stahlrohr, pulverbeschichtet oder verchromt.

Assise et dossier en polypropylène.

Chaise empilable avec ou sans accoudoirs, de polypropylène ou aluminium peint ou poli. Support de dossier en aluminium injecté peint à la poudre ou poli. Structure et pieds en acier, peint à la poudre ou chromés.

Sedile e schienale in polipropilene.

Sedia impilabile con e senza braccioli. Braccioli sia in polipropilene che in alluminio iniettato, finitura verniciata oppure spazzolata. Supporti schienale in alluminio iniettato, finitura verniciata oppure spazzolata Gambe in acciaio verniciato oppure cromato.



BRANKA

DESIGN JORGE PENSI

Galería Gallery Gallerie Galleria

Polipropileno Polypropylene Polypropylen Polypropylène Polipropilene

Tapizada Upholstered Gepolstert Couverte Rivestita

Accesorios y medidas Accesories and measures Zubehör und Maße Accesoires et mesures Accessori e misure

Asiento y respaldo de polipropileno tapizado en tela o cuero.

Silla apilable sin o con brazos de polipropileno o aluminio pintado o pulido. Soportes de respaldo de aluminio inyectado pintado en polvo o pulido. Estructura y patas de acero pintado en polvo o cromado.

Seat and back of upholstered polypropylene in hide or fabric.

Stackable chair with or without arms in either polypropylene or injected aluminium, finished powdercoat or polished. Back supports also of injected aluminium, finished either powdercoat or polished. Steel leg frame powdercoated or chromed.

Sitz und Rücken aus umpolsterstem Polypropylen aus Stoff oder Haut.

Stapelstuhl mit oder ohne Armlehnen wahlweise aus Polypropylen oder Druckgussaluminium, pulverbeschichtet oder poliert, Rückenträger aus Druckgussaluminium, pulverbeschichtet oder poliert, Gestell aus Stahlrohr, pulverbeschichtet oder verchromt.

Assise et dossier en polypropylène couvert en tissu ou cuir.

Chaise empilable avec ou sans accoudoirs de polypropylène ou aluminium peint ou poli. Structure et pieds en acier peint à la poudre ou chromés.

Sedile e schienale in polipropilene rivestito in cuoio oppure tessuto.

Sedia impilabile con e senza braccioli. Braccioli sia in polipropilene che in alluminio iniettato, finitura verniciata oppure spazzolata. Supporti schienale in alluminio iniettato, finitura verniciata oppure spazzolata. Gambe in acciaio verniciato oppure cromato.









- Pala escritorio
- Tacos fieltro
- Carro de apilamiento
- Pieza de unión

- Detachable desk tray
- Felt glides
- Trolley
- Linking device

- Aufsteckbares
Schreibtischblatt
- Filzgleiter
- Stapelwagen
- Reihenverbindung

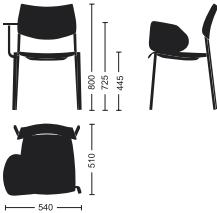
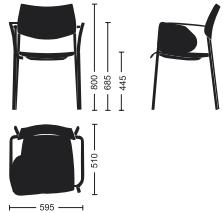
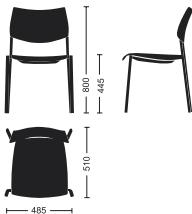
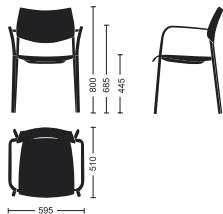
- Tablette à écrire
- Embouts en feutre
- Chariot d'empilement
- Pièce d'union

- Tavoletta smontabile
- Piedini in feltro
- Carrello
- Aggancio laterale



Accesos y medidas Accesories and measures Zubehör und Masse Accesoires et mesures Accessori e misure

BRANKA





→ BRANKA AKABA



Akaba Premio Nacional de Diseño



Akaba Premio Príncipe Felipe a la Excelencia Empresarial 2002



DISEÑO
Aldrich Design
FOTOGRAFIA
Martin & Zentol
IMPRESION
Litografia Ipar

AKABA BRANKA

AKABA S.A. KALE NAGUSIA 56 E-20160 LASARTE SPAIN TEL + 34 943 37 22 11 FAX + 34 943 37 10 52
www.akaba.net e-mail akaba@akaba.net

AKABA CARMA
DESIGN JORGE PENSI



→ Motion and Emotion

... por una forma distinta de hacer las cosas.

... for a different way of doing things.

... damit unsere Produkte auf eine andere Art gefertigt werden können.

... pour continuer à faire les choses d'une façon différente.

... per un modo differente di fare le cose.

... gauzak modu desberdin batean egiten ditugulako.

→ Galería	2
Carma	6
Accesorios y medidas	14
Gallery	2
Carma	6
Accesories and measures	14
Gallery	2
Carma	6
Zubehör und Masse	14
Gallerie	2
Carma	6
Accesoires et mesures	14
Galleria	2
Carma	6
Accessori e Misure	14
Galeria	2
Carma	6
Osagari eta neurriak	14

→ CARMA
AKABA







JORGE PENSI
Buenos Aires, 1946

Tras iniciar su actividad profesional en su país de origen, se traslada a España en 1975, donde adopta la nacionalidad española. Establecido en Barcelona desde 1977, forma parte del Grupo Berenguer, colaborando con Alberto Liévore hasta 1984.

En 1985 funda su propio estudio, especializándose en diseño de mobiliario, iluminación, imagen visual de sus productos y montajes para distintos acontecimientos.

Desde 1987 cuenta con Diego Slemenson y desde 1995 con Constanze Schütz como principales colaboradores. También cuenta con su esposa Carme Casares en proyectos de diseño gráfico y desde 1996 con Eduardo Campoaomor en proyectos de arquitectura e interiorismo.

Ha trabajado para numerosas empresas españolas y de otros países como Italia, Alemania, Finlandia, Estados Unidos, Argentina, Canadá, Corea, Francia, Portugal y Singapur. Entre sus trabajos más conocidos podemos citar la silla Toledo (Amat), la lámpara Regina (B.Lux), la serie Hola (Kusch+Co) y las colecciones Artico y Duna (Cassina).

Colabora con Akaba desde 1992 y es el autor de la serie Gorka, del sistema de mesas Carma y del programa de sillería Pol, Muga, Muga-2, Branka y Absolut.

After initiating his professional activity in his country of origin, he moves to Spain in 1975, where he gets the Spanish nationality.

Established in Barcelona since 1977, Jorge Pensi was part of the Berenguer Group, collaborating with Alberto Liévore until 1984.

In 1985 he founds his own studio, specializing in furniture design, lighting, visual image of his products and assemblies for different types of events.

From 1987 he counts on Diego Slemenson and from 1995 he also counts on Constanze Schütz as his main collaborators. He also collaborates with his wife, Carme Casares in graphic design projects, and from 1996 with Eduardo Campoaomor in architecture projects and interior design.

He has worked for many Spanish and foreign companies from Italy, Germany, Finland, USA, Argentina, Canada, Korea, France, Portugal and Singapore. His best known works include the Toledo chair (Amat), the Regina lamp (B.Lux), Hola program (Kusch+Co) and Artico and Duna collections (Cassina).

He collaborates with Akaba since 1992 and he is the author of the Gorka program, Carma table system and the Pol, Muga, Muga-2, Branka and Absolut seating program.

Nachdem Jorge Pensi schon in seinem Heimatland als Architekt und Designer tätig WAR, zieht er 1975 nach Spanien und bekommt dort die Spanische Nationalität.

Seit 1977 wohnt er in Barcelona und gehört zu der Berenguer Gruppe, wo er bis 1984 zusammen mit Alberto Liévore arbeitet.

In 1985 gründet er sein eigenes Atelier und spezialisiert sich auf Design von Möbeln, Lampen, die Darstellung seiner Produkte und Konstruktionen für verschiedene Ereignisse.

Seit 1987 zählt Diego Slemenson und seit 1995 Constanze Schütz zu seinen engsten Mitarbeitern. Auch mit seiner Frau Carme Casares arbeitet er gemeinsam an Grafik Design Projekten, und seit 1996 gemeinsam mit Eduardo Campoaomor an Architektur- und Innenarchitekturprojekten.

Er hat sowohl für zahlreichen spanischen als auch ausländischen Firmen gearbeitet, u.a. aus Italien, Deutschland, Finnland, den Vereinigten Staaten, Argentinien, Kanada, Korea, Frankreich, Portugal und Singapur.

Zu seinen berühmtesten Werken zählt der Stuhl Toledo (Amat), die Lampe Regina (B.Lux), das Hola Programm (Kusch+Co) und die Kollektionen Artico und Duna (Cassina).

Seit 1992 arbeitet er mit Akaba und ist Designer des GorkaSitzprogrammes, des TischSystems Carma und des Sitzprogrammes Pol, Muga, Muga-2, Branka und Absolut.



Après avoir commencé son activité professionnelle dans son pays d'origine, il se déplace en Espagne en 1975, où il prend la nationalité espagnole. Etabli à Barcelone depuis 1977, il fait partie du Groupe Berenguer, et collabore avec Alberto Liévore jusqu'à 1984.

En 1985 il fonde son propre studio et se spécialise en dessin de mobilier, illumination, image visuelle de ses produits et montages pour différents événements.

Depuis 1987 il compte avec Diego Slemenson et depuis 1995 avec Constanze Schütz comme ses principaux collaborateurs. Il collabore aussi avec son épouse, Carme Casares en projets de graphic design, et depuis 1996 avec Eduardo Campoamor dans des projets d'architecture et d'aménagements intérieur.

Il a travaillé pour de nombreuses entreprises espagnoles et d'autres pays comme l'Italie, Allemagne, Finlande, Etats-Unis, Argentine, Canada, Corée, France, Portugal et Singapour.

Entre ses travaux les plus connus on peut citer la chaise Toledo (Amat), la lampe Regina (B.Lux), la série Hola (Kusch+Co) et les collections Artico et Duna (Cassina).

Il collabore avec AKABA depuis 1992 et il est l'auteur de la série Gorka, du système de tables Carma et du programme de chaises Pol, Muga, Muga-2, Branka et Absolut.

Dopo aver iniziato la propria attività professionale nel suo paese di origine, si è trasferito in Spagna nel 1975 ed ha adottato la nazionalità spagnola. Dal 1977 si è insediato a Barcellona, dove ha partecipato al Gruppo Berenguer, e dal 1984 ha collaborato con Alberto Liévore.

Nel 1985 ha fondato il proprio studio, specializzandosi in design per l'arredamento, illuminazione, immagine visiva e montaggi per vari tipi di eventi.

Dal 1987 e dal 1995 rispettivamente Diego Slemenson e Constanze Schütz sono i suoi principali collaboratori. Ha lavorato anche con sua moglie, Carme Casares, in alcuni progetti di graphic design e dal 1996 con Eduardo Campoamor per progetti di architettura e arredamento d'interni.

Ha collaborato con numerose aziende spagnole e di altri paesi come l'Italia, la Germania, la Finlandia, gli Stati Uniti, l'Argentina, il Canada, la Corea, la Francia, il Portogallo e Singapore. Tra le sue opere più note si possono citare la sedia Toledo (Amat), la lampada Regina (B.Lux), la serie Hola (Kusch+Co) e le collezioni Artico e Duna (Cassina).

Dal 1992 collabora con Akaba ed è l'autore della serie Gorka, del sistema di tavoli Carma e del programma di sedie Pol, Muga, Muga-2, Branka e Absolut.

Sorterrian lan egiten hasi ondoren, Espainiara jo zuen 1975. urtean, eta Espainiako nazionalitatea hartu zuen. 1977. urteaz geroztik Bartzelonan bizi da. Berenguer taldearen parte da, eta Alberto Liévore-rekin elkarlanean jardun zuen 1984. urterra arte.

1985. urtean bere estudioa eratu zuen, eta altzarien diseinuan, argiterian, produktuen ikus-irudian eta gertakarietarako muntaietan espezializatu zen.

1987tik aurrera Diego Slemenson dago bere lagunzaile nagusien artean, eta 1995. urteaz geroztik Constanze Schütz. Horrez gain, diseinu grafikoko proiektuetan Carme Casares bere emaztearen lagunza du, eta 1996. urtetik aurrera Eduardo Campoamor-ena arkitektura eta interiorismoko proiektuetan.

Espainiako eta beste herrialde askotako enpresekin jardun du elkarlanean -Italia, Alemania, Finlandia, Ameriketako Estatu Batuak, Argentina, Kanada, Korea, Frantzia, Portugal eta Singapurreko enpresekin, besteari beste-. Lanik ezagunen artean daude Toledo aulkia (Amat), Regina lanpara (B.Lux), Hola seriea (Kusch+Co) eta Artico eta Duna bildumak (Cassina).

1992tik aurrera elkarlanean dihardu AKABAren, eta Gorka seriearen, Carma mahai-sistemaren eta Pol, Muga, Muga-2, Branka eta Absolut aulkiprogramaren egilea da.



CARMA

DESIGN JORGE PENSI

Galería Gallery Galerie Gallerie Galleria Galeria

Carma Carma Carma Carma Carma Carma

Accesorios y medidas Accessories and measures Zubehör und Masse Accessoires et mesures

Accessori e misure Osagarri eta neurriak

Programa de mesas compuesto por bases (nudos y pies) en aluminio inyectado, pulidas o pintadas en epoxi-políester según carta de colores a las que se aplica dos opciones de topes (pequeño y grande) con taco nivelador o ruedas.

Columna compuesta de tubo de acero de 60mm de diámetro en tres alturas con cruceta de cuatro brazos de aluminio inyectado, pintado en epoxi-políester o cromado.

Posibilidad de composiciones diversas mediante la unión de bases con largueros de tubo oval de 50x20mm, en diferentes medidas, pintado o cromado.

Encimeras fabricadas en resina compacta de 13 mm de espesor o en estratificado de 20 mm de espesor según muestrario.

Table programme made out of bases (connections and feet) in polished or epoxy-polyester powdercoated injected aluminium, as per sample card, with two options of glides (small and big) with surface height adjuster or castors.

Column made out of 60mm diameter steel tube in three heights with 4-arms cross in injected aluminium, epoxy-polyester powdercoated or chromed.

Possibility of different compositions by linking oval tube join bars 50x20mm, in different sizes, powdercoated or chromed.

Table tops in 13 mm thick compact resin or 20mm thick laminate, as per sample card.

Tische bestehend aus Fusskreuz (Verbindungen und Ausleger) aus poliertem oder pulverbeschichtetem Aluminiumguss nach Farbkarte mit verstellbaren Gleitern (klein und gross) oder Rollen.

Säule aus Stahlrohr D. 60 mm in drei Höhen, mit Kreuz aus Aluminiumguss, pulverbeschichtet oder verchromt.

Fussverbindungen mit ovalem Steg 50x20mm, in verschiedenen Längen, pulverbeschichtet oder verchromt.

Tischplatten aus Vollkeramaterial (13 mm stark) oder Spanplatte HPL-beschichtet (20mm stark) nach Farbkarte,

Programme de tables composé de bases (connection et pieds) en aluminium injecté poli ou peint en epoxy-polyester selon échantillons, avec deux options de tampons (petit et grand) avec tampons réglables ou roues.

Colonne en tube d'acier de 60mm de diamètre en trois hauteurs avec croix-support de 4 bras en aluminium injecté, peinte en epoxy-polyester ou chromée.

Differentes compositions avec barre d'union en tube ovale 50x20mm en différentes longueurs, peintes ou chromées.

Plateaux en résine compacte de 13mm ou stratifié de 20mm, selon échantillons.

Programma di tavoli con base (razze e gambe) in alluminio iniettato, spazzolato o verniciate in epoxi-poliestere secondo la cartella colori con due opzioni di puntali (piccolo e grande) con livellatore o rotelle.

Colonna tubolare in acciaio di 60mm di diametro a tre altezze con crociera di quattro bracci in alluminio iniettato, verniciato in epoxi-poliestere o cromato.

Possibilità di composizioni diverse tramite l'attacco delle basi con traverse di tubo ovale di 50x20mm, in diverse misure, verniciato o cromato.

Piani di tavolo in resina compatta di 13mm di spessore o in stratificato di 20mm di spessore secondo campionario.

Mahaien programa: aluminio inyectatuzko oinarriak (korapiloak eta oinak), lenduak edo epoxi-poliesterez margotuak, kolore-kartaren arabera. Bi tope mota izan ditakete (txikia eta handia), tako nibleatzallearekin edo gurpilekin.

Zutabea, 60 mm-ko diametroa duen altzairuzko hodi batez osatua, hiru altueratan, aluminio inyectatuzko lau beso dituen gurutzetarekin, epoxi-poliesterez margotua edo kromatua.

Hainbat konposizio egiteko aukera, oinariak 50 x 20 mm-ko hodi obaleko langen bidez lotuz. Hainbat neurritakoak izan daitezke, margotua edo kromatuak.

Gaineakoak, 13 mm-ko lodierako errebtxina trinkoz edo 20 mm-ko geruzatuz fabrikaturikoak, lagindegien arabera.











1, 7, 8

San Sebastián

Spain. Cámara de Comercio de Gipuzkoa

2

Madrid

Spain. Riofisa

3

Bergara

Spain. Lacor

4

San Sebastián

Spain. Colegio de Arquitectos de San Sebastián

5

Madrid

Spain. Arco

6, 11

Zaragoza

Spain. Expo Zaragoza, Pabellón España

9

Sidney

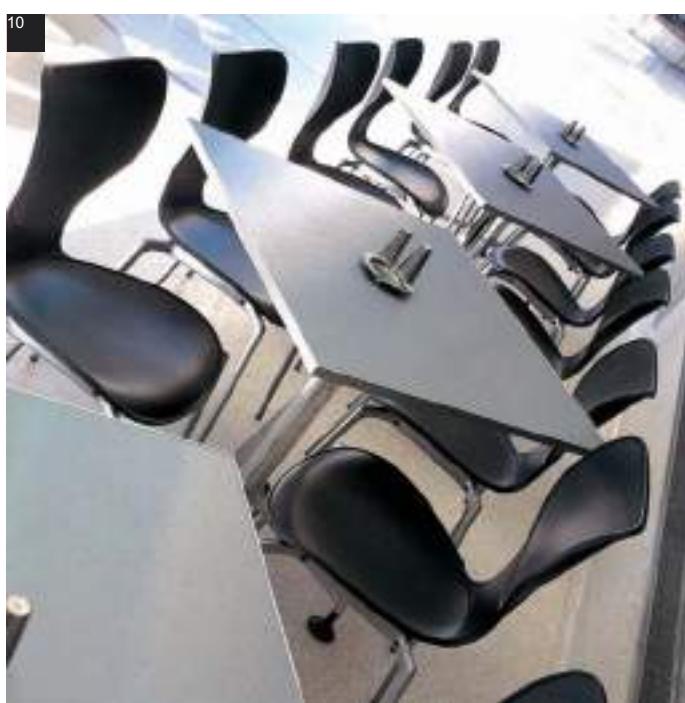
Australia. Merrill Lynch

10

Sidney

Australia. Quantas Food Terminal Service





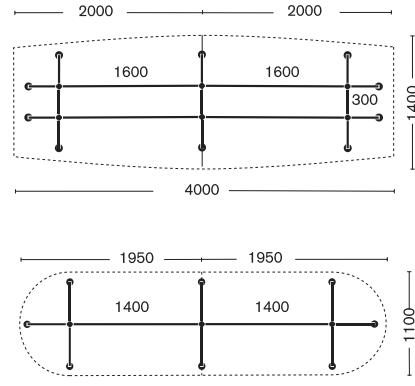
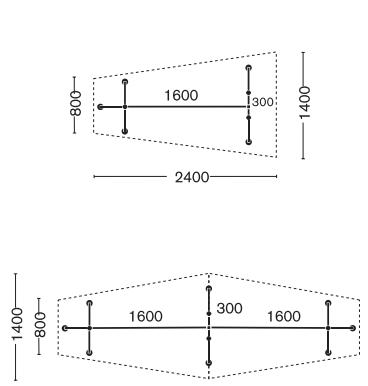
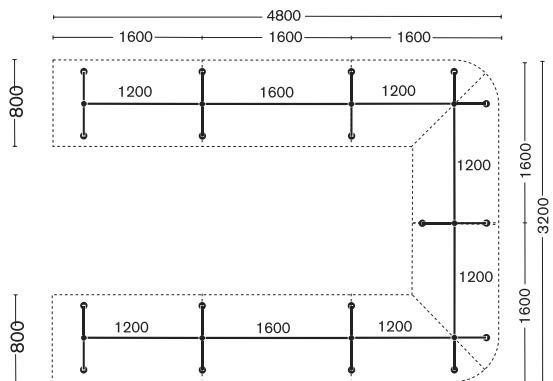
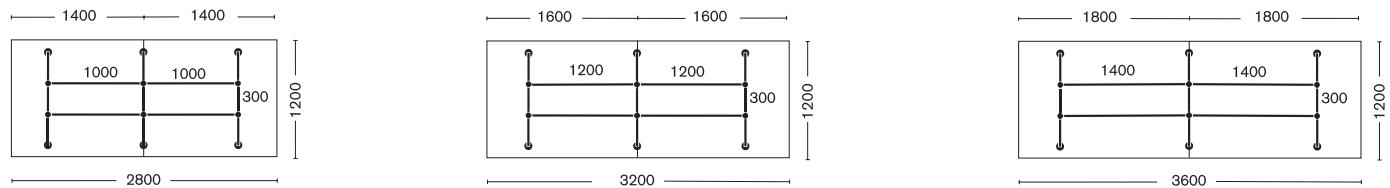
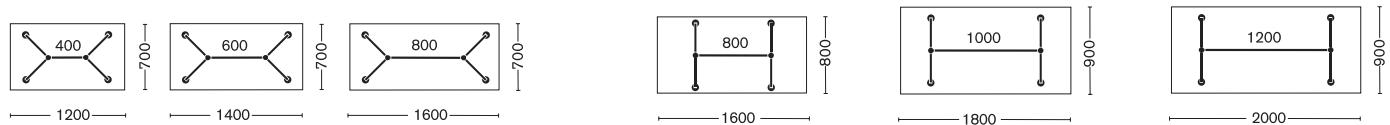
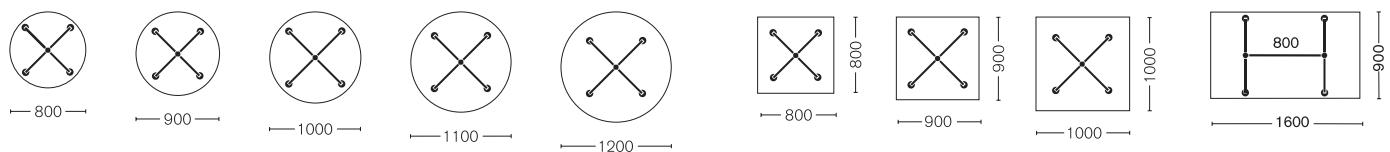


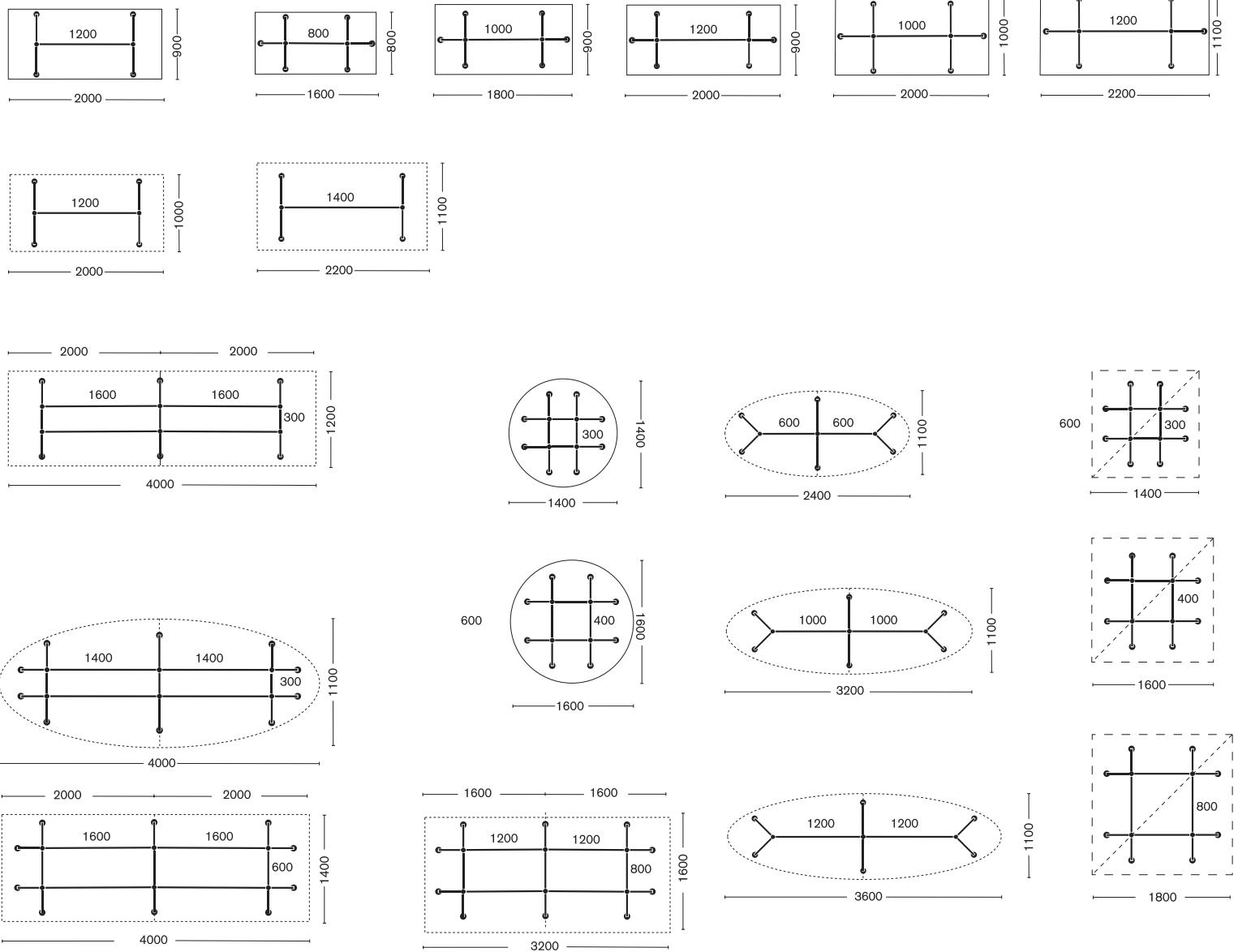
- Atrial
- Divider
- Sichtblende
- Diviseur
- Leggio
- Atrila

Accesos y medidas Accessories and measures Zubehör und Masse
Accessoires et mesures Accessori e misure Osagarri eta neurriak

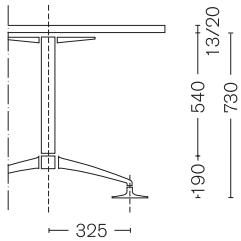
CARMA

Composiciones de referencia. Reference compositions. Aufbau der Bezugnahme. Compositions de référence. Composizioni di riferimento. Konbinazio desberdinak.

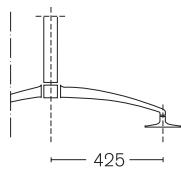




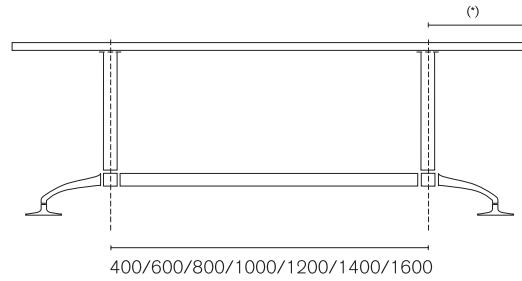
Pie corto
Short leg
Kurzer Fuss
Pied court
Piede corto
Oin motza



Pie largo
Long leg
Langer Fuss
Pied long
Piede lungo
Oin luzea



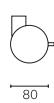
Larguero (medida entre ejes)
Join bar(measure between axes)
Steg (Achsmass)
Barre d'union (mesures entre les axes)
Pezzo de unione (misure fra gli assi)
Langa (neurriak ardatzen artean)



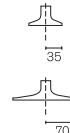
(*) Vuelo lateral recomendado pie corto 400 mm - pie largo 500 mm
Recommended distance, short leg 400 mm - long leg 500 mm
Distance recommandé, pied court 400 mm - pied long 500 mm
Empfohlener Plattenüberstand, kurzer Fuss 400 mm - langer Fuss 500 mm
Volo laterale raccomandato, piede corto 400 mm - piede lungo 500 mm
Gomendaatutako tarte, oin motza 400 mm - oin luzea 500 mm



Ruedas
Castors
Rollen
Roues
Rotelli
Gurpilak

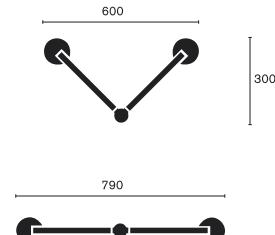
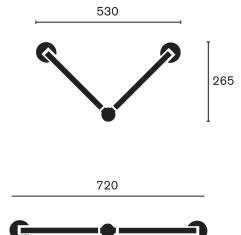


Topes
Glides
Gleiter
Tampons
Puntali
Topeak

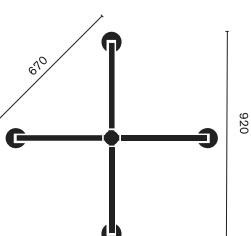
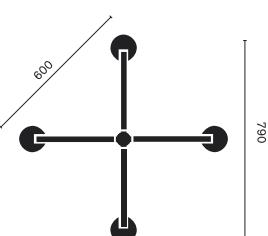
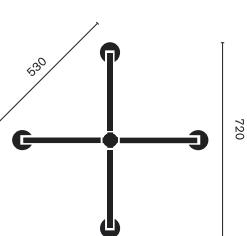
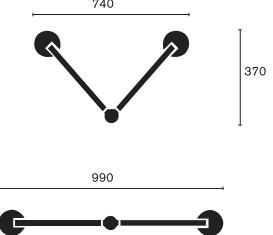
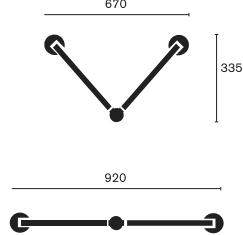


Medidas de las bases con topes incluidos. Measures for legs with feet included. Masse für Füsskreuz mit Gleitern.
Mesures des bases avec patins et compris. Misure di basi con piedini inclusi. Baseen nuerriak, topeak jarrita dituztenean.

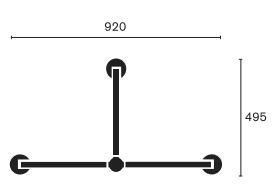
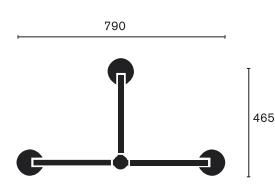
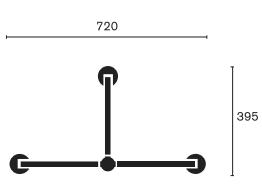
Pie corto
Short leg
Kurzer Fuss
Pied court
Piede corto
Oin motza



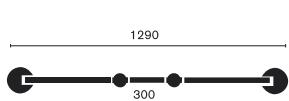
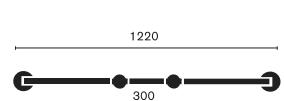
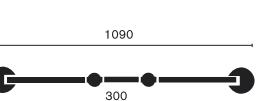
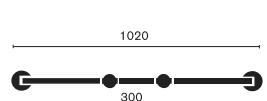
Pie largo
Long leg
Langer Fuss
Pied long
Piede lungo
Oin luzea



069



565







→ CARMA AKABA



Akaba Premio Nacional de Diseño



Akaba Premio Príncipe Felipe a la Excelencia Empresarial 2002



DISEÑO
Aldrich Design
FOTOGRAFIA
Martín & Zentol

AKABA CARMA

AKABA S.A. ATALLU KALEA 14-16 20170 USURBIL SPAIN TEL + 34 943 37 22 11 FAX + 34 943 37 10 52
www.akaba.net e-mail akaba@akaba.net





AKABA CARMA FOLDING

DESIGN JORGE Pensi



CARMA FOLDING

DESIGN JORGE PENSI



Carma abatible. Ofrece soluciones para proyectos de colectividades, reuniones, salas de conferencias y formación. Incorpora un mecanismo fácil de operar que permite abatir la encimera, dotando de una gran flexibilidad y ahorro de espacio.

Base en aluminio inyectado, pulida o pintada en polvo, con ruedas con freno. Columna compuesta de tubo de acero de Ø60 mm pintada o cromada. Encimera de resina compacta de 13 mm de espesor o estratificado o melamina de 20 mm de espesor.

Opción de mesas con faldón en material según encimera, kit de electrificación y piezas de unión entre encimeras.

Medidas: 1400x700 mm,
1600x800 mm, 1800x700 mm,
2000x800 mm, 2200x900 mm

Folding table program, offering solutions for contract, meeting, conference and training projects. It offers an easy to operate top folding mechanism which allows flexibility and space saving.

Base in injected aluminium, polished or powdercoated with braking castors. Column in steel tube of Ø60 mm powdercoated or chromed. Table top in 13 mm thickness compact resin or 20 mm thickness laminate and melamine.

Optional modesty panel in different materials as per table top, electrical kit and linking device between tops.

Measures: 1400x700 mm,
1600x800 mm, 1800x700 mm,
2000x800 mm, 2200x900 mm

Multifunktionelles, klappbares Tischsystem, das Lösungen für Projekte, Tagungen, Konferenz und Schlungräume bietet. Die Klappmechanik ermöglicht schnelle Bedienung für hohe Flexibilität und Platzersparnis bei Bedarf.

Fußausleger, aus poliertem oder pulverbeschichtetem Aluminiumdruckguss, mit Rollen, Säule aus Stahlrohr, Ø60 mm pulverbeschichtet oder verchromt. Tischplatten aus Vollkern 13 mm oder Spanplatte HPL- oder melaminbeschichtet 20 mm.

Sichtblende optional, Ausführung wie Tischplatte, Kabelport und Reihenverbindung zwischen Tisplatte optional.

Masse: 1400x700 mm,
1600x800 mm, 1800x700 mm,
2000x800 mm, 2200x900 mm



Programme de table rabattable, offrant des solutions pour projets collectivités, réunions, salles de conférences et formation. Avec un mécanisme facile à utiliser qui permet de plier le plateau, ce qui donne une grande flexibilité et économie de l'espace.

Base en aluminium injecté poli ou peint à la poudre, avec roues avec frein. Colonne en tube d'acier de Ø60 mm et plateau en résine compacte de 13 mm, en stratifié de 20 mm ou en mélamine de 20 mm.

Option de voile de fond, avec des finitions selon plateau, kit électrification et pièce d'union entre plateaux.

Mesures: 1400x700 mm,
1600x800 mm, 1800x700 mm,
2000x800 mm, 2200x900 mm

Programma di tavoli ribaltabile, che offre soluzioni per progetti di collettività, incontri, conferenze e aule di formazione. Incorpora un meccanismo di facile utilizzo per abbassare la parte superiore, offrendo una grande flessibilità ed economia di spazio.

Basi in alluminio iniettato verniciato o spazzolato, con rotelle con freno. Colonna fatta di tubo di acciaio di Ø60 mm e piani in resina compatta di 13 mm, laminato di 20 mm o melamina di 20 mm di spessore.

Opzione di davanti per tavolo secondo finiture del piano, kit elettrificazione e dispositivo d'aggancio fra piani.

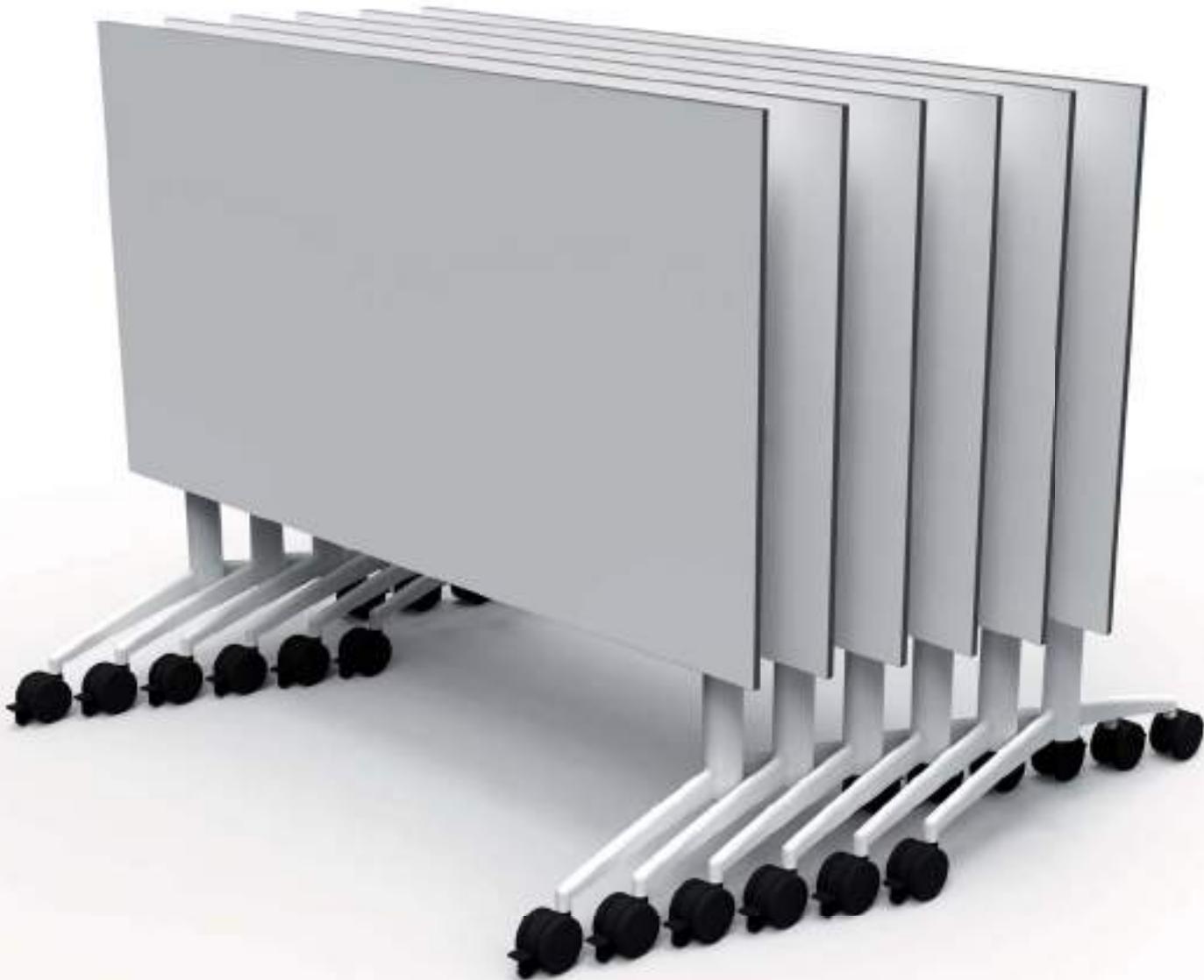
Misure: 1400x700 mm,
1600x800 mm, 1800x700 mm,
2000x800 mm, 2200x900 mm

Mahai metagarri programa, kolektibitateentzako irtenbideak ematen dituena, bilera, hitzaldi eta prestakuntza geletarako adibidez. Erraz erabiltzen den mekanismo bat du, mahai tolesten delarik, eta horrela flexibilitate haundi eta espazioa aurreztea lortzen da.

Basea aluminio injektatuzkoa, margotua edo pulitura, gurpil balaztagarriekin. Altzairuzko zutabea Ø60 mm taka eta mahai gainak 13 mm taka konpaktuzkoak, edo eta 20 mm taka estratifikatu edo melaminazkoak.

Aukeran, aurre-hegal babeslea, mahai gaineko material berdinatan, elektrifikazioa eta lotura sistema mahai gain artean.

Neurriak: 1400x700 mm,
1600x800 mm, 1800x700 mm,
2000x800 mm, 2200x900 mm





CARMA FOLDING

Descripción, accesorios y medidas Description, accessories and measures Beschreibung, Zubehör und Masse
Description, accessoires et mesures Descrizione, accessori e misure Deskripzio, osagarri eta neurriak



- Kit de electrificación
- Pieza de unión entre encimeras

- Electrical kit
- Linking device between tops

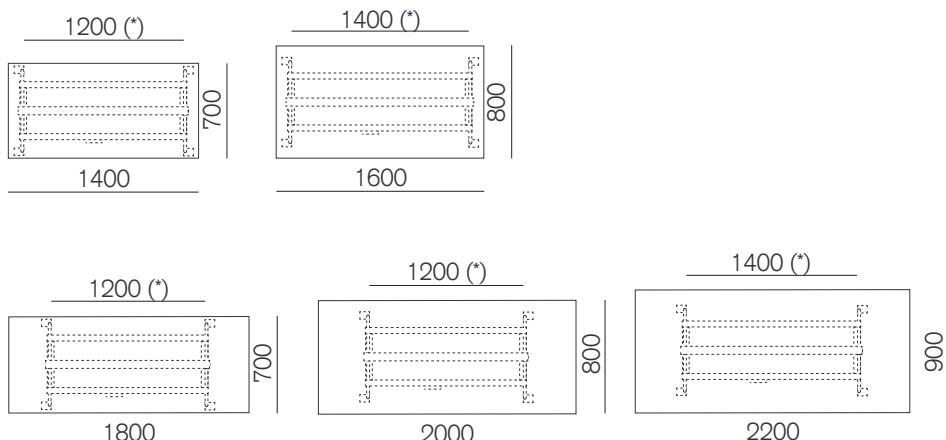
- Kabelport
- Reihenverbindung zwischen Tischplatte

- Kit éléctrification
- Pièce d'union entre plateaux

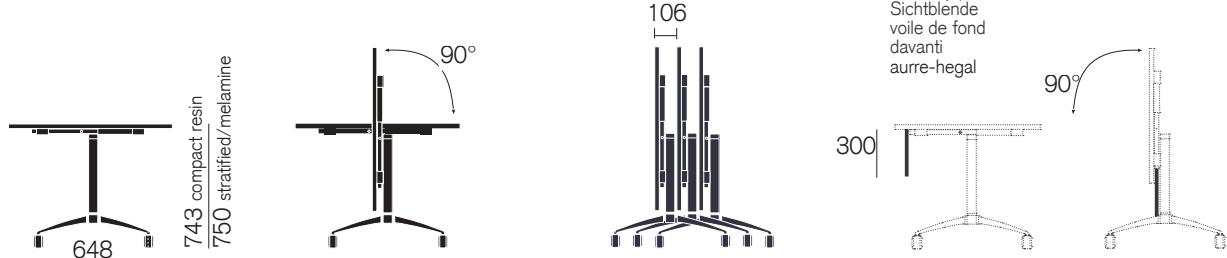
- Kit elettrificazione
- Dispositivo d'aggancio fra piani

- Elektrifikazioa
- Lotura sistema mahai gain artean

Declaración Ambiental de Producto + **Contribución LEED**
Environmental Product Declaration + **LEED Contribution**



(*) medidas estructura
structure measures
Gestell Maße
mesures structure
misure struttura
estructura neurriak



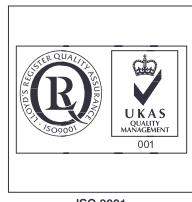
AKABA

AKABA, S.A. Atallu kalea 14-16 - 20170 USURBIL

GIPUZKOA - SPAIN

Tel +34 943 37 22 11 Fax +34 943 37 10 52

www.akaba.net e-mail akaba@akaba.net



ISO 9001



ISO 14001



UNE 150.301:2003



Akaba
Premio Príncipe Felipe a la
Excelencia Empresarial 2002



Akaba
Premio Nacional de Diseño 2000



AKABA GORKA
DESIGN JORGE PENSI

→ Motion and Emotion

... por una forma distinta de hacer las cosas.

... for a different way of doing things.

... damit unsere Produkte auf eine andere Art gefertigt werden können.

... pour continuer à faire les choses d'une façon différente.

... per una maniera differente di fare le cose.

...gauzak modu desberdin batean egiten ditugulako.

Galería	2
Poliámida	12
Madera	20
Poliuretano tapizado	36
Accesorios y medidas	42
Gallery	2
Polyamide	12
Wood	20
Upholstered polyurethane	36
Accessories and measures	42
Gallerie	2
Polyamid	12
Holz	20
Gepolsterte Polyurethan	36
Zubehör und Masse	42
Gallerie	2
Polyamide	12
Bois	20
Polyuréthane revêtu	36
Accessoires et mesures	42
Galleria	2
Poliammide	12
Legno	20
Poliuretano rivestito	36
Accessori e misure	42
Bilduma	2
Poliamida	12
Zura	20
Integrala	36
Osagarriak eta neurriak	42





A high-contrast, black and white close-up photograph of a violin or cello neck and scroll. The image is dominated by dark, curved lines representing the wood grain and the shape of the instrument. The lighting is dramatic, creating bright highlights on the edges and deep shadows in the recesses, emphasizing the organic form of the instrument.

2

3



JORGE PENSI
Buenos Aires, 1946

Arquitecto y Diseñador Industrial
Architect and Industrial Designer
Architekt und Industriedesigner
Architecte et Dessinateur Industriel
Architetto e Designer Industriale
Arkitektoa eta Industria-Diseinugilea

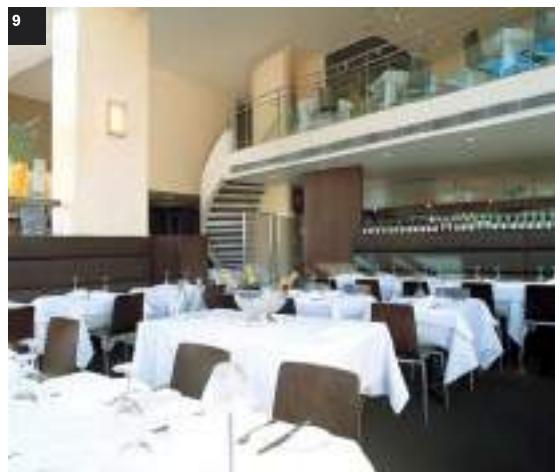
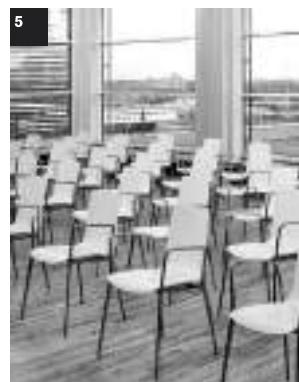
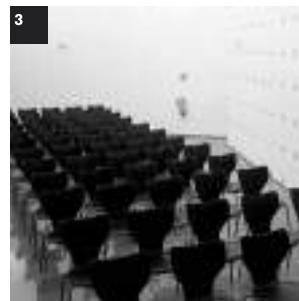


Tras iniciar su actividad profesional en su país de origen, se traslada a España en 1975, donde adopta la nacionalidad española. Establecido en Barcelona desde 1977, forma parte del Grupo Berenguer, colaborando con Alberto Liévore hasta 1984.	After initiating his professional activity in his country of origin, he moves to Spain in 1975, where he gets the Spanish nationality. Established in Barcelona since 1977, Jorge Pensi was part of the Berenguer Group, collaborating with Alberto Liévore until 1984.	Nachdem Jorge Pensi schon in seinem Heimatland Architekt und Designer tätig ist, zieht er 1975 nach Spanien und bekommt dort die Spanische Nationalität. Seit 1977 wohnt er in Barcelona, und gehört zu der Berenguer Gruppe, wo er bis 1984 zusammen mit Alberto Liévore arbeitet.	Après avoir commencé son activité professionnelle dans son pays d'origine, il se déplace en Espagne en 1975, où il prend la nationalité espagnole. Etabli à Barcelone depuis 1977, il fait partie du Groupe Berenguer, et collabore avec Alberto Liévore jusqu'à 1984.	Dopo aver iniziato la propria attività professionale nel suo paese di origine, si è trasferito in Spagna nel 1975 ed ha adottato la nazionalità spagnola. Dal 1977 si è insediato a Barcellona, dove ha partecipato al Gruppo Berenguer, e dal 1984 ha collaborato con Alberto Liévore.	Bere jatorriko herrialdean ekin zion bere lanbideari, baina 1975. urtean Espanian kokatu eta Espaniako nazionalitatea hartu zuen. 1977. urtetik aurrera Bartzelonara joan zen bizitzen, Berenguer Taldearen kide izan zen eta 1984. urterra arte Alberto Liévore diseinugilearekin lankidetzan jardun zuen.
En 1985 funda su propio estudio, especializándose en diseño de mobiliario, iluminación, imagen visual de sus productos y montajes para distintos acontecimientos.	In 1985 he founds his own studio, specializing in furniture design, lighting, visual image of his products and assemblies for different types of events.	En 1985 gründet er sein eigenes Atelier, und spezialisiert sich auf Design von Möbeln, Lampen, die Darstellung seiner Produkte und Konstruktionen für verschiedene Ereignisse.	En 1985 il fonde son propre studio et se spécialise en dessin de mobilier, l'illumination, image visuelle de ses produits et montages pour différents événements.	Da 1985 ha fondato il proprio studio, specializzandosi in design per l'arredamento, l'illuminazione, immagine visiva e montaggi per vari tipi di eventi.	1985. urtean bere estudioa sortu zuen eta honako honetan espezializatu zen: altzarien disenuan, argiketan, bere produktuen irudi bisualean eta ekitalditarako muntatze-lanetan.
Desde 1987 cuenta con Diego Slemenson y desde 1995 con Constanze Schütz como principales colaboradores. También cuenta con su esposa Carme Casares en proyectos de diseño gráfico y desde 1996 con Eduardo Campoamor en proyectos de arquitectura e interiorismo.	From 1987 he counts on Diego Slemenson and from 1995 he also counts on Constanze Schütz as his main collaborators. He also collaborates with his wife, Carme Casares in graphic design projects, and from 1996 with Eduardo Campoamor in architecture projects and interior design.	Seit 1987 zählt Diego Slemenson und seit 1995 Constanze Schütz zu seinen engsten Mitarbeitern. Auch mit seiner Frau Carme Casares arbeitet er gemeinsam an Graphic Design Projekten, und seit 1996 gemeinsam mit Eduardo Campoamor an Architektur- und Inneneinrichtungsprojekten.	Depuis 1987 il compte avec Diego Slemenson et depuis 1995 avec Constanze Schütz comme ses principaux collaborateurs. Il collabore aussi avec son épouse, Carme Casares en projets de graphic design, et depuis 1996 avec Eduardo Campoamor dans des projets d'architecture et d'aménagements intérieur.	Dal 1987 e dal 1995 rispettivamente Diego Slemenson e Constanze Schütz sono i suoi principali collaboratori. Ha lavorato anche con sua moglie, Carme Casares, in alcuni progetti di graphic design e dal 1996 con Eduardo Campoamor per progetti di architettura e arredamento d'interni.	1987. urtetik aurrera Diego Slemenson eta 1995. urtetik aurrera Constanze Schütz dira bere laguntzaile nagusiak. Diseinu grafikoko proiektuetan bere emazte Carme Casaresek laguntzen dio eta 1996. urtetik aurrera Eduardo Campoamorrek laguntzen dio arkitekturako eta barne-diseinuko proiektuetan.
Ha trabajado para numerosas empresas españolas y de otros países como Italia, Alemania, Finlandia, Estados Unidos, Argentina, Canadá, Corea, Francia, Portugal y Singapur. Entre sus trabajos más conocidos podemos citar la silla Toledo (Amat), la lámpara Regina (B.Lux), la serie Hola (Kusch+Co) y las colecciones Artico y Duna (Cassina).	He has worked for many Spanish and foreign companies from Italy, Germany, Finland, USA, Argentina, Canada, Korea, France, Portugal and Singapore. His best known works include the Toledo chair (Amat), the Regina lamp (B.Lux), Hola program (Kusch+Co) and Artico and Duna collections (Cassina).	Er hat sowohl mit zahlreichen Spanischen als auch ausländischen Firmen gearbeitet, u.a. aus Italien, Deutschland, Finnland, den Vereinigten Staaten, Argentinien, Kanada, Korea, Frankreich, Portugal und Singapur.	Il a travaillé pour de nombreuses entreprises espagnoles et d'autres pays comme l'Italie, Allemagne, Finlande, Etats-Unis, Argentine, Canada, Corée, France, Portugal et Singapur.	Ha collaborato con numerose aziende spagnole e di altri paesi come l'Italia, la Germania, la Finlandia, gli Stati Uniti, l'Argentina, il Canada, la Corea, la Francia, il Portogallo e Singapore. Tra le sue opere più note si possono citare la sedia Toledo (Amat), la lampada Regina (B.Lux), la serie Hola (Kusch+Co) e le collezioni Artico e Duna (Cassina).	Espaniako enpresa askorentzat lan egin du baita beste herrialde batzuetako enpresentzat ere, hala nola Italia, Alemania, Finlandia, Estatu Batuak, Argentina, Kanada, Korea, Frantzia, Portugal eta Singapurreko enpresentzat. Egin dituen lan ezagunen artean honako hauek aipa ditzakegu: Toledo aulkia (Amat), Regina lanpara (B.Lux), Hola seriea (Kusch+Co) eta Artico eta Duna (Cassina) bildumak.
Colabora con Akaba desde 1992 y es el autor de la serie Gorka, del sistema de mesas	He collaborates with Akaba since 1992 and he is the author of the Gorka program, Carma table system and the	Zu seinen berühmtesten Werken zählt der Stuhl Toledo (Amat), die Lampe Regina (B.Lux), das Hola Programm (Kusch+Co) und die	Il collabore avec AKABA depuis 1992 et il est l'auteur de la série Gorka, du système de tables Carma et du programme de chaises Pol, Muga et Branka.	Dal 1992 collabora con Akaba ed è l'autore della serie Gorka, del sistema di tavoli Carma e del programma di sedie Pol, Muga e Branka.	1992. urtetik aurrera Akabarekin lankidetzan jarduten du eta Gorka seriearen, Carma mahai-sistemaren eta Pol, Muga eta Branka aulkien programaren egilea da.









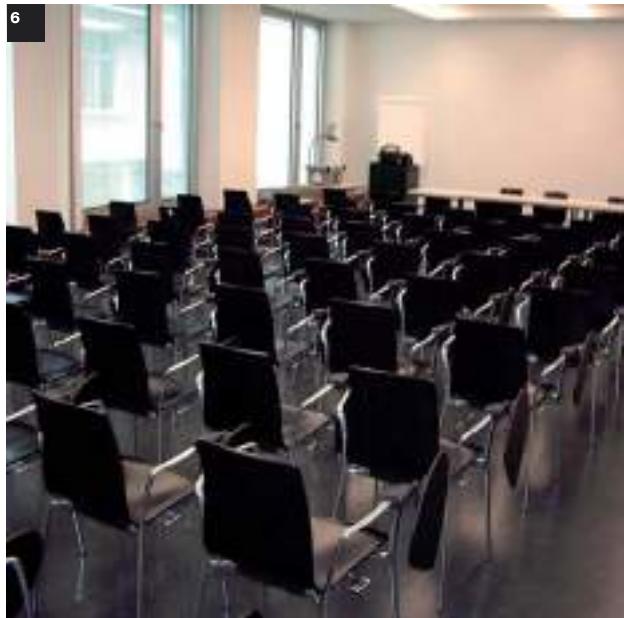
- 1 Meissen**
2 Pamplona
3 Pamplona
4 Leuven
5 Malmö
6 Malmö
7 Sidney
8 Montpellier
9 Melbourne
10 København

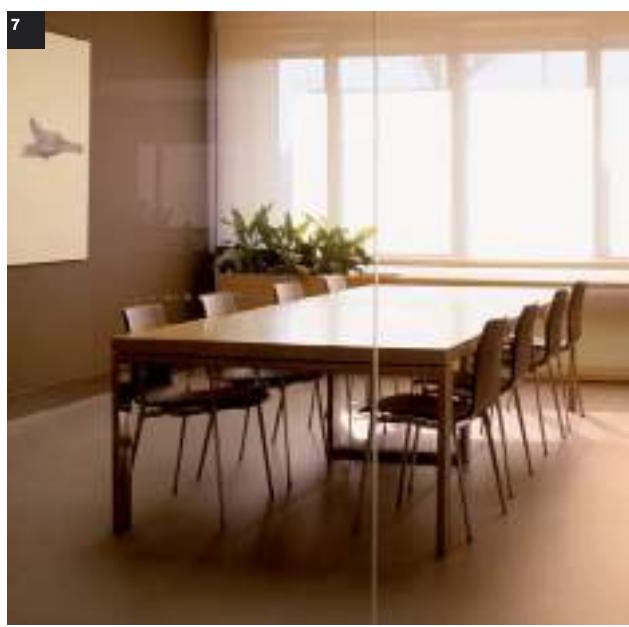
Germany. Kreiskrankenhaus
Spain. Cruz Roja
Spain. Cruz Roja
Belgium. University of Leuven (Kulak)
Sweden. IMP Ofice Building
Sweden. Malmö City Library
Australia. Sidney Airport Qantas Food Terminal
France. Bibliothèque Inter-Universitaire
Australia. The Duck Restaurant Crown Casino
The Royal Danish Library (Denmark)



- 1** **Sidney**
- 2** **San Sebastián**
- 3** **Madrid**
- 4** **San Sebastián**
- 5** **Sines**
- 6** **Suiza**
- 7** **Barcelona**
- 8** **Barcelona**
- 9** **La Coruña**
- 10** **Holanda**
- 11** **Sidney**
- 12** **Malmö**
- 13** **España**
- 14** **Munich**

Australia. Coast Restaurant
Spain. Restaurante Bokado
Spain. Feria Arco 2004
Spain. Restaurante Kursaal
Portugal. Centro de Artes
Zurich. Sihlhof Zürcher Fachhochschule
Spain. Centro de logística de Mango
Spain. A.C Hoteles
Spain. Edificio Archer Milton
Holland. ABN Amro
Australia. Quantous Food
Sweden. Malmö City Library
Tiendas Telefónica
Germany. Hotel Innside





A stack of GORKA armchairs, viewed from the side, showing their curved, ergonomic design. The chairs are stacked vertically, with their backs facing the viewer. They come in a variety of colors, including light beige, grey, blue, white, black, green, and yellow. The fabric has a fine, woven texture.

GORKA

DESIGN JORGE PENSI

Poliámidas Polyamide Polyamid Polyamide Poliammide Poliamida

Madera Wood Holz Bois Legno Zura

Poliuretano tapizado Upholstered polyurethane Gepolsterte Polyurethan Polyuréthane revêtu
Poliuretano rivestito IntegralAccesos y medidas Accesories and measures Zubehör und Masse Accesoires et mesures
Accessori e misure Osagarriak eta neurriak

Carcasa anatómica de una pieza en poliamida-6 reforzada con fibra de vidrio. Posibilidad de tapicería suplementaria marcando asiento y respaldo en parte frontal.

Silla apilable con o sin brazos, estructura en aluminio inyectado a alta presión pintado en epoxi-políester o pulido espejo.

Bancada con laterales en aluminio pintado en epoxi-políester o pulido espejo, estructura soporte de tubo de acero pintado en epoxi-políester. Posibilidad de mesa auxiliar en sustitución de un asiento.

Silla de oficina con o sin brazos de aluminio inyectado pintados en epoxi-políester o pulido espejo, con base de cinco apoyos en poliamida o aluminio pulido con basculante, elevación cilindro gas, con ruedas autofrenadas duras, blandas o topes deslizadores.

Polyamide-6 reinforced with fibre glass anatomic shell in one piece, supplementary front upholstery on seat and back.

Stackable chair with or without arms, high-pressure injected aluminium structure, epoxy-polyester powdercoated or polished.

Bench with side legs in epoxy-polyester powdercoated or polished aluminium, painted supporting steel tube beam. Possibility of auxiliary table instead of seat in any position.

Office chair with or without arms in epoxy-polyester powdercoated or polished injected aluminium, 5 legs base in polished aluminium, gas cylinder elevation with tilt mechanism, with braking hard or soft castors, or glides.

Anatomische Schale aus Polyamid-6 mit Glasfaser verstärkt aus einem Teil. Möglichkeit zur Polsterung auf der Vorderseite, markiert Sitz und Rücken.

Stapelbarer Stuhl mit oder ohne Armlehnen, Struktur in Aluminium Druckguss in epoxy-polyester lackiert oder poliert.

Bank mit Seitenteilen aus Aluminium epoxy-polyester lackiert oder poliert, Struktur aus Stahlrohr lackiert. Möglichkeit bestehende Tischplatte an Stelle eines Sitzteiles zu bestellen.

Bürostuhl mit oder ohne Armlehnen aus Druckguss Aluminium epoxy-polyester lackiert oder poliert, 5-Stütz Basis aus poliertem Aluminium, Höheverstellung durch Gaszylinder, harte oder weiche gebremste Rollen oder bewegliche Gleiter.

Coque anatomique en polyamide-6 renforcé en fibre de verre en une seule pièce. Possibilité de tissu frontal en marquant assise et dossier.

Chaise empilable avec ou sans accoudoirs, structure en fonte d'aluminium injecté à haute pression, peint en epoxy-polyester ou poli.

Poutre avec des latéraux en aluminium peint en epoxy-polyester ou poli, structure support en tube d'acier peint. Possibilité de table auxiliaire au lieu de siège dans n'importe quelle position.

Chaise bureau avec ou sans accoudoirs en aluminium peint en epoxy-polyester ou poli, base de 5 points d'appui en aluminium poli, élévation par cylindre de gaz et basculant, avec roues auto-freinage dures ou molles ou patins glissants.

Monoscocca anatomica in poliammide-6 rinforzata con fibra di vetro. Possibilità di rivestimento in tessuto della parte frontale della seduta e dello schienale.

Sedia impilabile con o senza braccioli, struttura in alluminio iniettato ad alta pressione e verniciato a polveri epossipoliestere o lucidato.

Panca con sponde in alluminio verniciato a polveri epossipoliestere o lucidato, struttura di supporto in tubo d'acciaio verniciato a polveri epossipoliestere. Possibilità di inserimento del tavolino al posto di una seduta.

Sedia da ufficio con o senza braccioli in alluminio iniettato e verniciato a polveri epossidiche o poliestere, o lucidato, con base a cinque razze in alluminio lucidato, con inclinazione e altezza regolabili con pompa a gas, rotelle autofrenanti dure, morbide o puntali di scorrimento.

Pieza bakarreko karkasa anatómika, poliamida-6koa, beira-zuntzez indartua. Eserlekuren eta eserleku-bizkarraren aurrealdea markatuko duen tapizeria osagarria izateko aukera.

Aulkia pilagarri besoduna edo besonik gabea. Ezagariak: presio altuan injeztatutako aluminiozko egitura du eta epoxi-políesterreko edo isplu erako leunketaz margotuta dago.

Bankoa. Ezagariak: epoxi-políesterreko edo isplu erako leunketaz margotuta dago eta epoxi-políesterreko margotutako altzairuzko hodizko euskalrik egitura du. Eserleku baten ordez mahai auxiliarra jartzeko aukera dago.

Bulegoko aulkia besoduna edo besonik gabea. Ezagariak: injeztatutako aluminiozko eda epoxi-políesterreko edo isplu erako leunketaz margotuta dago, poliamidako edo aluminio leunduko bost euskalrik oinarri baskulagarria du, zilindro gasaren bidez jasotzen da eta gurpil autobalatzatu gogorak, bigunak edo irristatzten diren topeak ditu.













GORKA

DESIGN JORGE PENSI

Galería Gallery Gallerie Galleria Galeria

Poliámidas Polyamide Polyamid Poliammide Poliamida

Madera Wood Holz Bois Legno Zura

Poliuretano tapizado Upholstered polyurethane Gepolsterte Polyurethan Polyuréthane revêtu
Poliuretano rivestito Integrale

Accesos y medidas Accesories and measures Zubehör und Masse Accesoires et mesures
Accessori e misure Osagarriak eta neurriak

Carcasa con respaldo medio, respaldo alto, XL y espera, de una pieza de madera de haya contrachapada barnizada. Posibilidad de carcasa en otras maderas: roble, abedul, arce...

Madera tapizada tela
Carcasa de madera de contrachapado de haya, con cojín de espuma de 5 mm en la parte delantera, toda ella totalmente tapizada con costuras externas, en tela según muestrario.

Madera tapizada cuero
Carcasa de madera de contrachapado de haya, con cojín de espuma de 5 mm en la parte delantera, toda ella totalmente tapizada con costuras externas, en cuero según muestrario.

Silla apilable con o sin brazos, estructura en aluminio inyectado a alta presión pintado en epoxi-políster o pulido espejo.

Bancada con laterales en aluminio pintado en epoxi-políster o pulido espejo, estructura soporte de tubo de acero pintado en epoxi-políster. Posibilidad de mesa auxiliar en sustitución de un asiento. (**Sólo para versión de respaldo medio y alto**)

Silla de oficina con o sin brazos de aluminio inyectado pintados en epoxi-políster o pulido espejo, con base de cinco apoyos en poliamida o aluminio pulido con basculante, elevación cilindro gas, con ruedas autofrenadas duras, blandas o topes deslizadores. (**Sólo para versión de respaldo medio y alto**)

Shell with medium or high back, XL and lounge chair, in one piece of beech veneer. Possibility of shells in different woods: oak, birch, maple,...

Wood upholstered in fabric

Beechwood shell with a 5 mm foam pad, fully upholstered with external seams, in fabric as per sample card.

Wood upholstered in hide
Beechwood shell with a 5 mm foam pad, fully upholstered with external seams, in hide as per sample card.

Stackable chair with or without armrests, high-pressure injected aluminium structure epoxy-polyester powdercoated or polished.

Bench with side legs in epoxy-polyester powdercoated or polished aluminium and a supporting steel tube beam epoxy

powdercoated. Possibility of auxiliary table instead of a seat in any position. (**Only for medium and high back shell versions.**)

Office chair with or without arms in epoxy-polyester powdercoated or polished injected aluminium, 5 legs base in polished aluminium, gas cylinder elevation with tilt mechanism, with braking hard or soft castors, or glides. (**Only for medium and high back shell versions.**)

Schale mit standard oder höhem Rücken, XL und Besucherstuhl, aus Buchenholz aus einem Teil. Wahlweise Schale aus anderem Holz: Eiche, Birke, Ahorn, ...

Holzschale gepolstert in Stoff

Schale aus Buchenholz, mit 5 mm Schaum auf der Vorderseite, vollgepolstert mit äusserer Naht, in Stoff je nach Musterkarte.

Holzschale gepolstert in Leder

Schale aus Buchenholz, mit 5 mm Schaum auf der Vorderseite, vollgepolstert mit äusserer Naht, in Leder je nach Musterkarte.

Stapelbarer Stuhl mit oder ohne Armlehnen, Struktur in Aluminium Druckguss in epoxy-polyester lackiert oder poliert.

Bank mit Seitenteilen aus Aluminium epoxy-polyester lackiert oder poliert, Struktur aus Stahlrohr lackiert.

Möglichkeit beistehende Tischplatte an Stelle eines Sitzzeiles zu bestellen. (**Nur für standard und höhen Rücken**)

Bürostuhl mit oder ohne Armlehnen aus Druckguss Aluminium epoxy-polyester lackiert oder poliert, 5-Stützen Basis aus poliertem Aluminium, Höheverstellung durch Gaszylinder, harte oder weiche gebremste Rollen oder bewegliche Gleiter. (**Nur für standard und höhen Rücken**)

Coque une pièce en bois de hêtre contreplaqué verni, à dossier standard, dossier haut, XL ou version d'attente. Autres bois disponibles: érable, bouleau, chêne...

Bois tapissé de tissu

Coque une pièce en bois de hêtre contreplaqué, avec coussin de mousse de 5 mm, complètement tapissée, avec coutures apparentes, en tissu selon échantillons.

Bois tapissé de cuir

Coque une pièce en bois de hêtre contreplaqué avec coussin de mousse de 5 mm, complètement tapissée de cuir, avec coutures apparentes, selon échantillons.

Chaise empilable avec ou sans accoudoirs, structure en aluminium injecté à haute pression, poli ou peint à la poudre époxi-polyester.

Poutre avec latéraux en aluminium poli ou peint à la poudre époxi-polyester et structure en acier peint à la poudre époxi-polyester. Possibilité de table auxiliaire en remplacement d'une coque. (**Uniquement pour les versions de dossier standard et haut**)

Chaise de bureau avec ou sans accoudoirs en aluminium poli ou peint à la poudre époxi-polyester, base de 5 points d'appui en aluminium poli, élévation par cylindre à gaz et basculant et roulettes auto-freinage dures, souples ou patins glissants. (**Uniquement pour les versions de dossier standard et haut**).

Monoscocca con schienale medio o alto, XL e Atessa, in legno di faggio compensato verniciato. Scocca anche in altre essenze: rovere, betulla, acero...

Legno con rivestimento in tessuto

Scocca in legno di faggio compensato, con cuscino in schiuma di 5 mm sulla parte anteriore, interamente rivestita in tessuto con cuciture esterne nei colori di campionario.

Legno con rivestimento in cuoio

Scocca in legno di faggio compensato, con cuscino in schiuma di 5 mm sulla parte anteriore, interamente rivestita in cuoio con cuciture esterne nei colori di campionario.

Sedia impilabile con o senza braccioli, struttura in alluminio iniettato ad alta pressione e verniciato a polveri epossipoliesterate o lucidato.

Panca con laterali in alluminio verniciato a polveri epossipoliesterate o lucidato, struttura di supporto in tubo d'acciaio verniciato a polveri epossipoliesterate. Possibilità di inserimento del tavolino al posto di una seduta. (**Soltanto per schienale medio e alto**)

Sedia da ufficio con o senza braccioli in alluminio iniettato e verniciato a polveri epossidiche o poliestere, o lucidato, con base a cinque razze in alluminio lucidato, con inclinazione e altezza regolabili con pompa a gas, rotelle autofrenanti dure, morbide o puntali di scorrimento. (**Soltanto per schienale medio e alto**)

Bizkarralde ertaina, bizkarralde alta, XL eserleku-bizkarra eta itxarongelatarrako karkasa, pagozko kontraktapatu berinatzatzko zur pieza batetako. Karkasak beste zur batzuez eginal ere izan daitezke: haritz, urkia, astigarrta eta abar.

Zur tapizatua, oihala

Pagozko kontraktapatzatzko zurezko karkasa. Ezagariak: aurrealdean 5 mm-ko apar-kuxin bat du eta aulkia osoa oihalez tapizatuta dago kanpoko josturekin. Oihala mota aukeran, muestrarioran arabera.

Zur tapizatua, larrua

pagozko kontraktapatzatzko zurezko karkasa, aurrealdean 5 mm-ko apar-kuxin bat du, aulkia osoa larruz tapizatuta dago kanpoko josturekin, larru mota aukeran, muestrarioran arabera.

Aulkia pilagarri besoduna edo besorik gabea. Ezagariak: presio altuan injektatutako aluminiozko egitura edo epoxi-polipoliesterez edo ispili erako leunketaz margotuta dago.

Bankua. Ezagariak: epoxi-polipoliesterez edo ispili erako leunketaz margotuta dago eta epoxi-polipoliesterez margotutako altzairuzko hodizko euskarriko egitura du. Eserleku baten ordez mahai auxiliarra jarteko aukera dago. (**Bizkarralde ertaina eta alta dutenentzat bakarrik**)

Bulegoko aulkia besoduna edo besorik gabea. Ezagariak: injektatutako aluminiozko da eta epoxi-polipoliesterez edo ispili erako leunketaz margotuta dago, poliamidako edo aluminio leunduko bost euskarriko oinarri baskulagarria du, zilindro gasaren bidez jasotzen da eta gurpil autobalatzat gogorak, bigunak edo irristatzet diren topeak ditu. (**Bizkarralde ertaina eta alta dutenentzat bakarrik**)



Gorka, Respaldo alto
High back
Hone Rücken
Dossier haut
Schienale alto
Bizkarralde altua

Gorka, Respaldo medio
Medium back
Standard Rücken
Dossier standard
Schienale medio
Bizkarralde ertaina



Gorka, XL

Gorka, Espera
Lounge
Loung
D'attente
Attesa
Ixarongelarako aulkia

Madera
Wood
Holz
Bois
Legno
Zura





Madera tapizada tela
Wood upholstered in fabric
Holzschale gepolstert in Stoff
Bois tapissé de tissu
Legno con rivestimento in tessuto
Zura oihalez tapizatua





Madera tapizada cuero
Wood upholstered in hide
Holzschale gepolstert in Leder
Bois tapissé de cuir
Legno con rivestimento in cuoio
Zura larruz tapizatua













XL







Espera
Lounge
Lounge
D'attente
Attesa
Itxarongeletarako aulkia





GORKA

DESIGN JORGE PENSI

Galería Gallery Gallerie Galleria Galeria

Poliamida Polyamide Polyamid Polyamide Poliammide Poliamida

Madera Wood Holz Bois Legno Zura

Poliuretano tapizado Upholstered polyurethane Gepolsterte Polyurethan Polyuréthane revêtu Poliuretano rivestito Integrale

Accesos y medidas Accesories and measures Zubehör und Masse Accesoires et mesures
Accessori e misure Osagarriak eta neurriak

Carcasa de una pieza en poliuretano inyectado tapizado integral en tela o piel.

Silla apilable con o sin brazos, estructura en aluminio inyectado a alta presión pintado en epoxi-políester o pulido espejo.

Bancada con laterales en aluminio pintado en epoxi-políester o pulido espejo, estructura soporte de tubo de acero pintado en epoxi-políester. Posibilidad de mesa auxiliar en sustitución de un asiento.

Silla de oficina con o sin brazos de aluminio inyectado pintados en epoxi-políester o pulido espejo, con base de cinco apoyos en poliamida o aluminio pulido con basculante, elevación cilindro gas, con ruedas autofrenadas duras, blandas o topes deslizadores.

Patín con brazos de tubo de acero diámetro 25 mm pintado en epoxi-políester o cromado y apoyabrazos tapizados.

Shell in one piece injected polyurethane, fully upholstered in fabric or soft leather.

Stackable chair with or without arms, high-pressure injected aluminium structure, epoxy-polyester powdercoated or polished.

Bench with side legs in epoxy-polyester powdercoated or polished aluminium, painted supporting steel tube beam. Possibility of auxiliary table instead of seat in any position.

Office chair with or without arms in epoxy-polyester powdercoated or polished injected aluminium, 5 legs base in polished aluminium, gas cylinder elevation with tilt mechanism, with braking hard or soft castors, or glides.

Cantilevered chair with arms in steel tube of 25 mm diameter in epoxy-polyester powdercoated or chromed, upholstered armrests.

Schale aus gespritztem Polyurethan aus einem Teil, in Stoff oder weichem Leder vollständig gepolstert.

Stapelbarer Stuhl mit oder ohne Armlehnen, Struktur in Aluminium Druckguss in epoxy-polyester lackiert oder poliert.

Bank mit Seitenteilen aus Aluminium epoxy-polyester lackiert oder poliert, Struktur aus Stahlrohr lackiert. Möglichkeit beistehende Tischplatte an Stelle eines Sitzstelles zu bestellen.

Bürostuhl mit oder ohne Armlehnen aus Druckguss Aluminium epoxy-polyester lackiert oder poliert, 5-Stützen Basis aus poliertem Aluminium, Höheverstellung durch Gaszylinder, harte oder weiche gebremste Rollen oder bewegliche Gleiter.

Besucherstuhl mit Armlehnen aus 25 mm Stahltube epoxy-polyester lackiert oder verchromt und Armlehnen gepolstert.

Coque de polyuréthane injecté en une pièce et couverte en tissu ou cuir souple.

Chaise empilable avec ou sans accoudoirs, structure en fonte d'aluminium injecté à haute pression, peint en epoxy-polyèster ou poli.

Poutre avec des latéraux en aluminium peint en epoxy-polyèster ou poli, structure support en tube d'acier peint. Possibilité de table auxiliaire au lieu de siège dans n'importe quelle position.

Chaise bureau avec ou sans accoudoirs en aluminium peint en epoxy-polyèster ou poli, base de 5 points d'appui en aluminium poli, élévation par cylindre de gaz et basculant, avec roues auto-freinage dures ou molles ou patins glissants.

Chaise de luge avec accoudoirs en tube d'acier de 25 mm peint en epoxy-polyèster ou chromé et appui-bras garnis.

Monoscocca in poliuretano iniettato, totalmente rivestita in tessuto o pelle morbida.

Sedia impilabile con o senza braccioli, struttura in alluminio iniettato ad alta pressione e verniciato a polveri epossipoliestere o lucidato.

Panca con sponde in alluminio verniciato a polveri epossipoliestere o lucidato, struttura di supporto in tubo d'acciaio verniciato a polvere epossipoliestere. Possibilità di inserimento del tavolino al posto di una seduta.

Sedia da ufficio con o senza braccioli in alluminio iniettato e verniciato a polvere epossidiche o poliestere, o lucidato, con base a cinque razze in poliammide o alluminio lucidato, con inclinazione e altezza regolabili con pompa a gas, rotelle autofrenanti dure, morbide o puntali di scorrimento.

Sedia su slitta con braccioli in tubo d'acciaio diam. 25mm, verniciato a polvere epossipoliestere o cromato, e braccioli rivestiti.

Injektatutako poliuretano ozko pieza bakarreko karkasa, oihalez edo larruz tapizatuta dago oso-osorik.

Aulkil pilagari besoduna edo besorik gabea. Ezagarrriak: presio altuan injektatutako aluminiozko egitura du, epoxi-políesterrez edo ispili erako leunketaz margotuta dago.

Bankua. Ezagarrriak: epoxi-políesterrez edo ispili erako leunketaz margotuta dago eta epoxi-políesterrez margotutako altzairuzko hodizko euskalrik egitura du. Eserleku baten ordez mahai auxiliarra jarteko aukera.

Bulegoko aulki besoduna edo besorik gabea. Ezagarrriak: injektatutako aluminiozko da eta epoxi-políesterrez edo ispili erako leunketaz margotuta dago, poliamidako edo aluminio leunduko bost euskalrik oinarri baskulagarria du, zilindro gasaren bidez jasotzen da eta gurpil autobaletzat gogorrak, bigunak edo irristatzent diren topeak ditu.

Aulki gidaria, 25 mm-ko diametroko altzairuzko hodialdi dituen gidaria besoduna, epoxi-políesterrez margotua edo kromatua eta beso-euskalrik tapizatua ditzu.

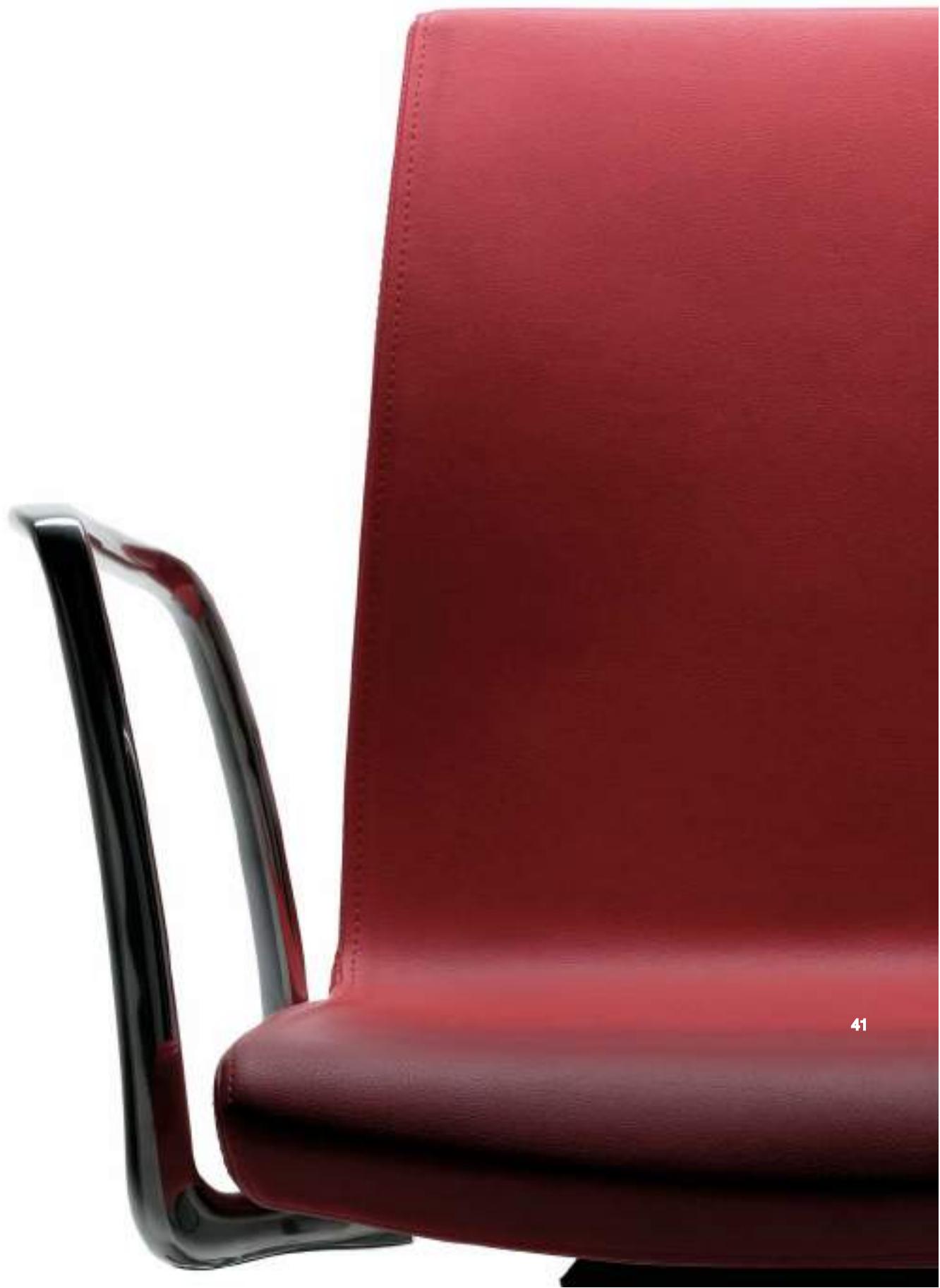
Poliuretano tapizada tela
Upholstered polyurethane in fabric
Gepolsterte Polyurethan in Stoff
Polyuréthane revêtu de tissu
Poliuretano rivestito in tessuto
Poliuretano integrala oihalez tapizatua





Poliuretano tapizada cuero
Upholstered polyurethane in hide
Gepolsterte Polyurethan in Leder
Polyuréthane revêtu de cuir
Poliuretano rivestito in cuoio
Poliuretano integrala larruz tapizatua







Carro de apilamiento y transporte
Tacos fieltro
Pala antípánico
Pieza de unión telescópica
Bandeja portadocumentos

Transport and storage trolley
Felt glides
Anti-panic writing tablet
Telescopic linking device
Document container

Stapelwagen für Transport und Lagerung
Filzgleiter
Schreibplatte
Verbindungsteil
Ablagefach

Chariot d'empilement pour transport et stockage
Jeu d'embouts avec feutre
Tablette à écrire
Pièce d'union
Container porte-documents

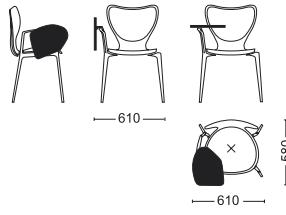
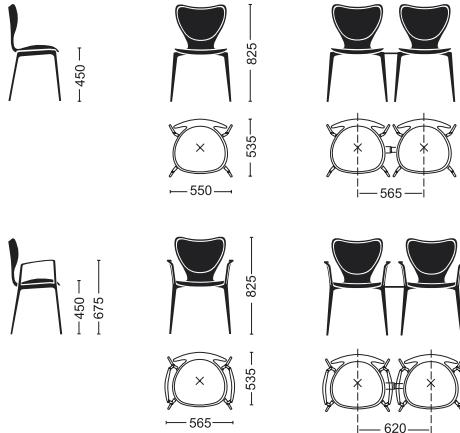
Carrello per trasporto e magazzinaggio
Piedini in feltro
Tavoletta antipanico
Dispositivo d'aggancio
Porta documenti

Metatzeko eta garraiatzeko orga
Feltrozko takoak
Izualdien kontrako pala
Lotura teleskopikoko pieza
Dokumentu-erretilua

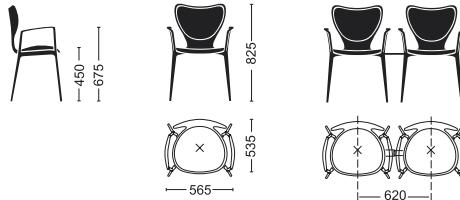
GORKA

Accesorios y medidas Accesories and measures Zubehör und Masse Accesoires et mesures Accessori e misure Osagarriak eta neurriak

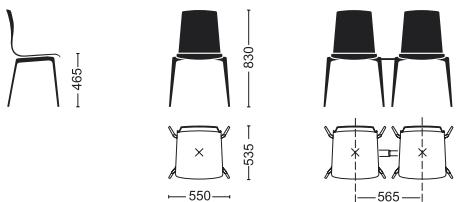
Silla apilable
Stackable chair
Stapelbarer Stuhl
Chaise empilable
Sedia impilabile
Aulkia pilagarría



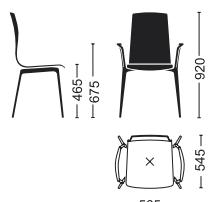
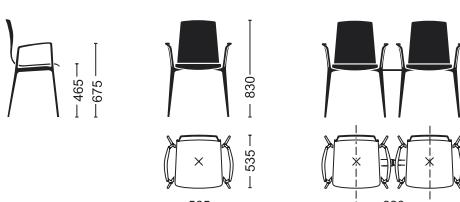
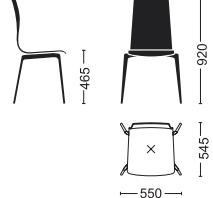
8 - 12 uds según versión
8 - 12 units depending on version
8 - 12 Stk je nach Version
8 - 12 unités selon version
8 - 12 unità secondo versione
8 - 12 ale bertsoaren arabera

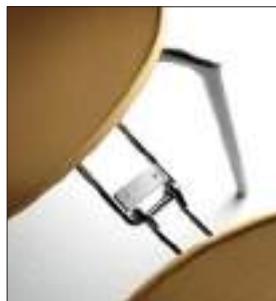


Respaldo medio
Standard back
Standard Rücken
Dossier standard
Schienale medio
Bzikarralde entaina



Respaldo alto
High back
Hoher Rücken
Dossier haut
Schienale alto
Bzikarralde alta





Declaración Ambiental de Producto
disponible en página web, según ISO 14025
(UNE 150025 IN)

Product Environmental Declaration
available on our web page, per ISO 14025
(UNE 150025 IN)

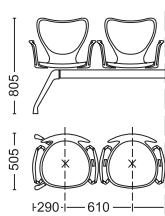
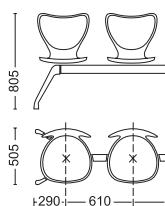
**Umwelterklärung des verfügbaren
Produkt** in unserer Web Seite nach ISO 14025
(UNE 150025 IN)

**Déclaration Environnementale du
Produit** disponible sur le site web
conformément à l' ISO 14025 (UNE 150025 IN)

Dichiarazione Ambientale di Prodotto
disponibile nella pagina web, secondo
ISO 14025 (UNE 150025 IN)

Produktuaren Ingurumen-adierazpena,
ISO 14025 (UNE 150025 IN) arauaren arabera,
eskuragarri gure Web gunean

Bancada
Bench
Bank
Poutre
Panca
Bankua



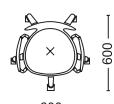
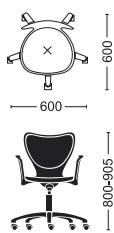
Gorka XL



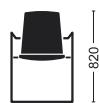
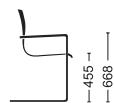
Silla de oficina
Office chair
Bürostuhl
Chaise bureau
Sedia da ufficio
Bulegoko aulkia



Gorka Espera
Gorka Lounge
Gorka Lounge
Gorka D'attente
Gorka Attesa
Ixarongelatarako aulkia



Patín
Cantilevered
Besucherstuhl
Chaise de luge
Sedia su slitta
Gidari aulkia



→ GORKA AKABA



Akaba Premio Nacional de Diseño 2000



Akaba Premio Príncipe Felipe a la Excelencia Empresarial 2002



MAQUETACIÓN
C3 Comunicación
FOTOGRAFÍA
Martín & Zentol
Larrión & Pimoulier
IMPRESIÓN
Litografía Ipar

AKABA GORKA

AKABA S.A., ATALLU KALEA 14-16 E-20170 USURBIL - SPAIN TEL + 34 943 37 22 11 FAX + 34 943 37 10 52
www.akaba.net e-mail akaba@akaba.net



AKABA GORKA
DESIGN JORGE PENSI

→ Motion and Emotion

... por una forma distinta de hacer las cosas.

... for a different way of doing things.

... damit unsere Produkte auf eine andere Art gefertigt werden können.

... pour continuer à faire les choses d'une façon différente.

... per una maniera differente di fare le cose.

...gauzak modu desberdin batean egiten ditugulako.

Galería	2
Poliámida	12
Madera	20
Poliuretano tapizado	36
Accesorios y medidas	42
Gallery	2
Polyamide	12
Wood	20
Upholstered polyurethane	36
Accessories and measures	42
Gallerie	2
Polyamid	12
Holz	20
Gepolsterte Polyurethan	36
Zubehör und Masse	42
Gallerie	2
Polyamide	12
Bois	20
Polyuréthane revêtu	36
Accessoires et mesures	42
Galleria	2
Poliammide	12
Legno	20
Poliuretano rivestito	36
Accessori e misure	42
Bilduma	2
Poliamida	12
Zura	20
Integrala	36
Osagarriak eta neurriak	42







2

3



JORGE PENSI
Buenos Aires, 1946

Arquitecto y Diseñador Industrial
Architect and Industrial Designer
Architekt und Industriedesigner
Architecte et Dessinateur Industriel
Architetto e Designer Industriale
Arkitektoa eta Industria-Diseinugilea

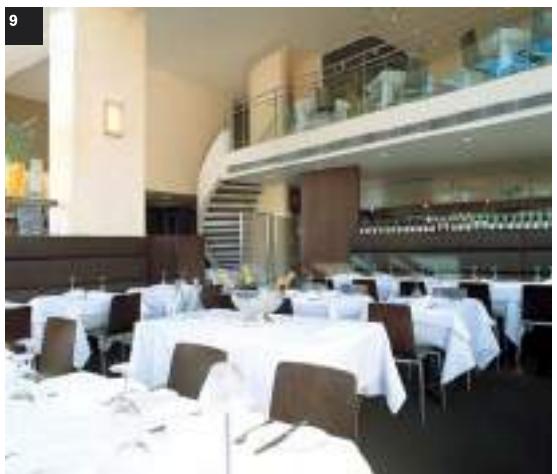
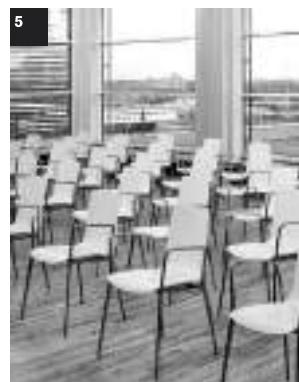


Tras iniciar su actividad profesional en su país de origen, se traslada a España en 1975, donde adopta la nacionalidad española. Establecido en Barcelona desde 1977, forma parte del Grupo Berenguer, colaborando con Alberto Liévore hasta 1984.	After initiating his professional activity in his country of origin, he moves to Spain in 1975, where he gets the Spanish nationality. Established in Barcelona since 1977, Jorge Pensi was part of the Berenguer Group, collaborating with Alberto Liévore until 1984.	Nachdem Jorge Pensi schon in seinem Heimatland Architekt und Designer tätig ist, zieht er 1975 nach Spanien und bekommt dort die Spanische Nationalität. Seit 1977 wohnt er in Barcelona, und gehört zu der Berenguer Gruppe, wo er bis 1984 zusammen mit Alberto Liévore arbeitet.	Après avoir commencé son activité professionnelle dans son pays d'origine, il se déplace en Espagne en 1975, où il prend la nationalité espagnole. Etabli à Barcelone depuis 1977, il fait partie du Groupe Berenguer, et collabore avec Alberto Liévore jusqu'à 1984.	Dopo aver iniziato la propria attività professionale nel suo paese di origine, si è trasferito in Spagna nel 1975 ed ha adottato la nazionalità spagnola. Dal 1977 si è insediato a Barcellona, dove ha partecipato al Gruppo Berenguer, e dal 1984 ha collaborato con Alberto Liévore.	Bere jatorriko herrialdean ekin zion bere lanbideari, baina 1975. urtean Espanian kokatu eta Espaniako nazionalitatea hartu zuen. 1977. urtetik aurrera Bartzelonara joan zen bizitzen, Berenguer Taldearen kide izan zen eta 1984. urterra arte Alberto Liévore diseinugilearekin lankidetzan jardun zuen.
En 1985 funda su propio estudio, especializándose en diseño de mobiliario, iluminación, imagen visual de sus productos y montajes para distintos acontecimientos.	In 1985 he founds his own studio, specializing in furniture design, lighting, visual image of his products and assemblies for different types of events.	En 1985 gründet er sein eigenes Atelier, und spezialisiert sich auf Design von Möbeln, Lampen, die Darstellung seiner Produkte und Konstruktionen für verschiedene Ereignisse.	En 1985 il fonde son propre studio et se spécialise en dessin de mobilier, l'illumination, image visuelle de ses produits et montages pour différents événements.	Da 1985 ha fondato il proprio studio, specializzandosi in design per l'arredamento, l'illuminazione, immagine visiva e montaggi per vari tipi di eventi.	1985. urtean bere estudioa sortu zuen eta honako honetan espezializatu zen: altzarien disenuan, argiketan, bere produktuen irudi bisualean eta ekitalditarako muntatze-lanetan.
Desde 1987 cuenta con Diego Slemenson y desde 1995 con Constanze Schütz como principales colaboradores. También cuenta con su esposa Carme Casares en proyectos de diseño gráfico y desde 1996 con Eduardo Campoamor en proyectos de arquitectura e interiorismo.	From 1987 he counts on Diego Slemenson and from 1995 he also counts on Constanze Schütz as his main collaborators. He also collaborates with his wife, Carme Casares in graphic design projects, and from 1996 with Eduardo Campoamor in architecture projects and interior design.	Seit 1987 zählt Diego Slemenson und seit 1995 Constanze Schütz zu seinen engsten Mitarbeitern. Auch mit seiner Frau Carme Casares arbeitet er gemeinsam an Graphic Design Projekten, und seit 1996 gemeinsam mit Eduardo Campoamor an Architektur- und Inneneinrichtungsprojekten.	Depuis 1987 il compte avec Diego Slemenson et depuis 1995 avec Constanze Schütz comme ses principaux collaborateurs. Il collabore aussi avec son épouse, Carme Casares en projets de graphic design, et depuis 1996 avec Eduardo Campoamor dans des projets d'architecture et d'aménagements intérieur.	Dal 1987 e dal 1995 rispettivamente Diego Slemenson e Constanze Schütz sono i suoi principali collaboratori. Ha lavorato anche con sua moglie, Carme Casares, in alcuni progetti di graphic design e dal 1996 con Eduardo Campoamor per progetti di architettura e arredamento d'interni.	1987. urtetik aurrera Diego Slemenson eta 1995. urtetik aurrera Constanze Schütz dira bere laguntzaile nagusiak. Diseinu grafikoko proiektuetan bere emazte Carme Casaresek laguntzen dio eta 1996. urtetik aurrera Eduardo Campoamorrek laguntzen dio arkitekturako eta barne-diseinuko proiektuetan.
Ha trabajado para numerosas empresas españolas y de otros países como Italia, Alemania, Finlandia, Estados Unidos, Argentina, Canadá, Corea, Francia, Portugal y Singapur. Entre sus trabajos más conocidos podemos citar la silla Toledo (Amat), la lámpara Regina (B.Lux), la serie Hola (Kusch+Co) y las colecciones Artico y Duna (Cassina).	He has worked for many Spanish and foreign companies from Italy, Germany, Finland, USA, Argentina, Canada, Korea, France, Portugal and Singapore. His best known works include the Toledo chair (Amat), the Regina lamp (B.Lux), Hola program (Kusch+Co) and Artico and Duna collections (Cassina).	Er hat sowohl mit zahlreichen Spanischen als auch ausländischen Firmen gearbeitet, u.a. aus Italien, Deutschland, Finnland, den Vereinigten Staaten, Argentinien, Kanada, Korea, Frankreich, Portugal und Singapur.	Il a travaillé pour de nombreuses entreprises espagnoles et d'autres pays comme l'Italie, Allemagne, Finlande, Etats-Unis, Argentine, Canada, Corée, France, Portugal et Singapur.	Ha collaborato con numerose aziende spagnole e di altri paesi come l'Italia, la Germania, la Finlandia, gli Stati Uniti, l'Argentina, il Canada, la Corea, la Francia, il Portogallo e Singapore. Tra le sue opere più note si possono citare la sedia Toledo (Amat), la lampada Regina (B.Lux), la serie Hola (Kusch+Co) e le collezioni Artico e Duna (Cassina).	Espaniako enpresa askorentzat lan egin du baita beste herrialde batzuetako enpresentzat ere, hala nola Italia, Alemania, Finlandia, Estatu Batuak, Argentina, Kanada, Korea, Frantzia, Portugal eta Singapurreko enpresentzat. Egin dituen lan ezagunen artean honako hauek aipa ditzakegu: Toledo aulkia (Amat), Regina lanpara (B.Lux), Hola seriea (Kusch+Co) eta Artico eta Duna (Cassina) bildumak.
Colabora con Akaba desde 1992 y es el autor de la serie Gorka, del sistema de mesas	He collaborates with Akaba since 1992 and he is the author of the Gorka program, Carma table system and the	Zu seinen berühmtesten Werken zählt der Stuhl Toledo (Amat), die Lampe Regina (B.Lux), das Hola Programm (Kusch+Co) und die	Il collabore avec AKABA depuis 1992 et il est l'auteur de la série Gorka, du système de tables Carma et du programme de chaises Pol, Muga et Branka.	Dal 1992 collabora con Akaba ed è l'autore della serie Gorka, del sistema di tavoli Carma e del programma di sedie Pol, Muga e Branka.	1992. urtetik aurrera Akabarekin lankidetzan jarduten du eta Gorka seriearen, Carma mahai-sistemaren eta Pol, Muga eta Branka aulkien programaren egilea da.









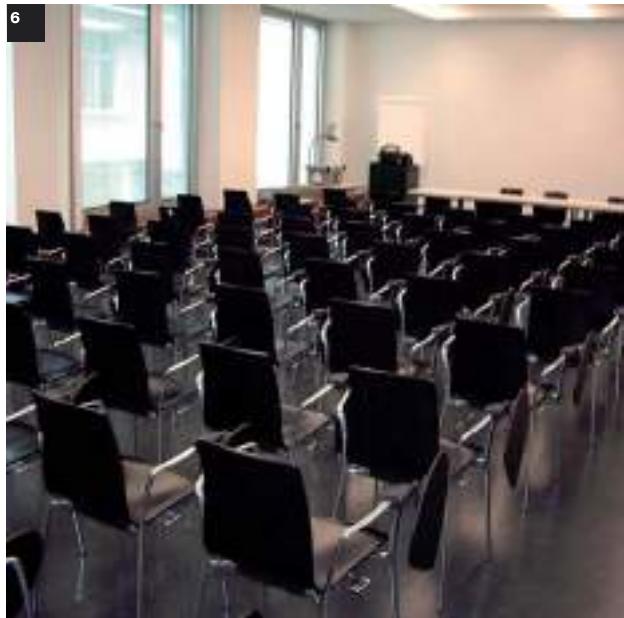
- 1 Meissen**
2 Pamplona
3 Pamplona
4 Leuven
5 Malmö
6 Malmö
7 Sidney
8 Montpellier
9 Melbourne
10 København

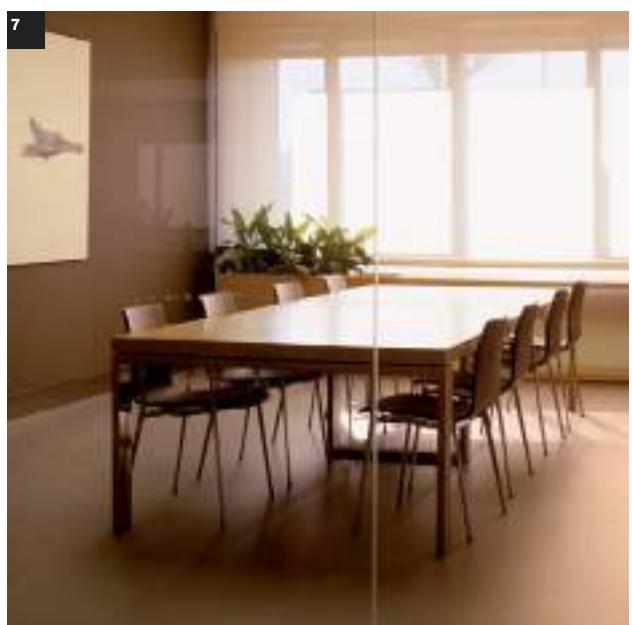
Germany. Kreiskrankenhaus
Spain. Cruz Roja
Spain. Cruz Roja
Belgium. University of Leuven (Kulak)
Sweden. IMP Ofice Building
Sweden. Malmö City Library
Australia. Sidney Airport Qantas Food Terminal
France. Bibliothèque Inter-Universitaire
Australia. The Duck Restaurant Crown Casino
The Royal Danish Library (Denmark)



- 1** **Sidney**
- 2** **San Sebastián**
- 3** **Madrid**
- 4** **San Sebastián**
- 5** **Sines**
- 6** **Suiza**
- 7** **Barcelona**
- 8** **Barcelona**
- 9** **La Coruña**
- 10** **Holanda**
- 11** **Sidney**
- 12** **Malmö**
- 13** **España**
- 14** **Munich**

Australia. Coast Restaurant
Spain. Restaurante Bokado
Spain. Feria Arco 2004
Spain. Restaurante Kursaal
Portugal. Centro de Artes
Zurich. Sihlhof Zürcher Fachhochschule
Spain. Centro de logística de Mango
Spain. A.C Hoteles
Spain. Edificio Archer Milton
Holland. ABN Amro
Australia. Quantous Food
Sweden. Malmö City Library
Tiendas Telefónica
Germany. Hotel Innside





A stack of GORKA armchairs, viewed from the side, showing their curved, ergonomic design. The chairs are stacked vertically, with their backs facing the viewer. They come in a variety of colors, including light beige, grey, dark grey, black, white, light green, olive green, yellow, and orange. The fabric has a fine, woven texture.

GORKA

DESIGN JORGE PENSI

Poliámida Polyamide Polyamid Polyamide Poliammide Poliamida

Madera Wood Holz Bois Legno Zura

Poliuretano tapizado Upholstered polyurethane Gepolsterte Polyurethan Polyuréthane revêtu
Poliuretano rivestito Integralla

Accesos y medidas Accesories and measures Zubehör und Masse Accesoires et mesures
Accessori e misure Osagarriak eta neurriak

Carcasa anatómica de una pieza en poliamida-6 reforzada con fibra de vidrio. Posibilidad de tapicería suplementaria marcando asiento y respaldo en parte frontal.

Silla apilable con o sin brazos, estructura en aluminio inyectado a alta presión pintado en epoxi-políester o pulido espejo.

Bancada con laterales en aluminio pintado en epoxi-políester o pulido espejo, estructura soporte de tubo de acero pintado en epoxi-políester. Posibilidad de mesa auxiliar en sustitución de un asiento.

Silla de oficina con o sin brazos de aluminio inyectado pintados en epoxi-políester o pulido espejo, con base de cinco apoyos en poliamida o aluminio pulido con basculante, elevación cilindro gas, con ruedas autofrenadas duras, blandas o topes deslizadores.

Polyamide-6 reinforced with fibre glass anatomic shell in one piece, supplementary front upholstery on seat and back.

Stackable chair with or without arms, high-pressure injected aluminium structure, epoxy-polyester powdercoated or polished.

Bench with side legs in epoxy-polyester powdercoated or polished aluminium, painted supporting steel tube beam. Possibility of auxiliary table instead of seat in any position.

Office chair with or without arms in epoxy-polyester powdercoated or polished injected aluminium, 5 legs base in polished aluminium, gas cylinder elevation with tilt mechanism, with braking hard or soft castors, or glides.

Anatomische Schale aus Polyamid-6 mit Glasfaser verstärkt aus einem Teil. Möglichkeit zur Polsterung auf der Vorderseite, markiert Sitz und Rücken.

Stapelbarer Stuhl mit oder ohne Armlehnen, Struktur in Aluminium Druckguss in epoxy-polyester lackiert oder poliert.

Bank mit Seitenteilen aus Aluminium epoxy-polyester lackiert oder poliert, Struktur aus Stahlrohr lackiert. Möglichkeit bestehende Tischplatte an Stelle eines Sitzteiles zu bestellen.

Bürostuhl mit oder ohne Armlehnen aus Druckguss Aluminium epoxy-polyester lackiert oder poliert, 5-Stütz Basis aus poliertem Aluminium, Höheverstellung durch Gaszylinder, harte oder weiche gebremste Rollen oder bewegliche Gleiter.

Coque anatomique en polyamide-6 renforcé en fibre de verre en une seule pièce. Possibilité de tissu frontal en marquant assise et dossier.

Chaise empilable avec ou sans accoudoirs, structure en fonte d'aluminium injecté à haute pression, peint en epoxy-polyester ou poli.

Poutre avec des latéraux en aluminium peint en epoxy-polyester ou poli, structure support en tube d'acier peint. Possibilité de table auxiliaire au lieu de siège dans n'importe quelle position.

Chaise bureau avec ou sans accoudoirs en aluminium peint en epoxy-polyester ou poli, base de 5 points d'appui en aluminium poli, élévation par cylindre de gaz et basculant, avec roues auto-freinage dures ou molles ou patins glissants.

Monoscocca anatomica in poliammide-6 rinforzata con fibra di vetro. Possibilità di rivestimento in tessuto della parte frontale della seduta e dello schienale.

Sedia impilabile con o senza braccioli, struttura in alluminio iniettato ad alta pressione e verniciato a polveri epossipoliestere o lucidato.

Panca con sponde in alluminio verniciato a polveri epossipoliestere o lucidato, struttura di supporto in tubo d'acciaio verniciato a polveri epossipoliestere. Possibilità di inserimento del tavolino al posto di una seduta.

Sedia da ufficio con o senza braccioli in alluminio iniettato e verniciato a polveri epossidiche o poliestere, o lucidato, con base a cinque razze in alluminio lucidato, con inclinazione e altezza regolabili con pompa a gas, rotelle autofrenanti dure, morbide o puntali di scorrimento.

Pieza bakarreko karkasa anatómika, poliamida-6koa, beira-zuntzez indartua. Eserlekuren eta eserleku-bizkarraren aurrealdea markatuko duen tapizeria osagarria izateko aukera.

Aulkí pilagarri besoduna edo besonik gabea. Ezagariak: presio altuan injeztatutako aluminiozko egitura du eta epoxi-políesterreko edo ispilu erako leunketaz margotuta dago.

Bankoa. Ezagariak: epoxi-políesterreko edo ispilu erako leunketaz margotuta dago eta epoxi-políesterreko margotutako altzairuzko hodizko euskalrik egitura du. Eserleku baten ordez mahai auxiliarra jartzeko aukera dago.

Bulegoko aulkí besoduna edo besonik gabea. Ezagariak: injeztatutako aluminiozko eda epoxi-políesterreko edo ispilu erako leunketaz margotuta dago, poliamidako edo aluminio leunduko bost euskalrik oinarri baskulagarria du, zilindro gasaren bidez jasotzen da eta gurpil autobalatzatu gogorak, bigunak edo irristatzten diren topeak ditu.













GORKA

DESIGN JORGE PENSI

Galería Gallery Gallerie Galleria Galeria

Poliámida Polyamide Polyamid Poliammide Poliamida

Madera Wood Holz Bois Legno Zura

Poliuretano tapizado Upholstered polyurethane Gepolsterte Polyurethan Polyuréthane revêtu
Poliuretano rivestito Integrale

Accesos y medidas Accesories and measures Zubehör und Masse Accesoires et mesures
Accessori e misure Osagarriak eta neurriak

Carcasa con respaldo medio, respaldo alto, XL y espera, de una pieza de madera de haya contrachapada barnizada. Posibilidad de carcasa en otras maderas: roble, abedul, arce...

Madera tapizada tela
Carcasa de madera de contrachapado de haya, con cojín de espuma de 5 mm en la parte delantera, toda ella totalmente tapizada con costuras externas, en tela según muestrario.

Madera tapizada cuero
Carcasa de madera de contrachapado de haya, con cojín de espuma de 5 mm en la parte delantera, toda ella totalmente tapizada con costuras externas, en cuero según muestrario.

Silla apilable con o sin brazos, estructura en aluminio inyectado a alta presión pintado en epoxi-políster o pulido espejo.

Bancada con laterales en aluminio pintado en epoxi-políster o pulido espejo, estructura soporte de tubo de acero pintado en epoxi-políster. Posibilidad de mesa auxiliar en sustitución de un asiento. (**Sólo para versión de respaldo medio y alto**)

Silla de oficina con o sin brazos de aluminio inyectado pintados en epoxi-políster o pulido espejo, con base de cinco apoyos en poliamida o aluminio pulido con basculante, elevación cilindro gas, con ruedas autofrenadas duras, blandas o topes deslizadores. (**Sólo para versión de respaldo medio y alto**)

Shell with medium or high back, XL and lounge chair, in one piece of beech veneer. Possibility of shells in different woods: oak, birch, maple,...

Wood upholstered in fabric

Beechwood shell with a 5 mm foam pad, fully upholstered with external seams, in fabric as per sample card.

Wood upholstered in hide
Beechwood shell with a 5 mm foam pad, fully upholstered with external seams, in hide as per sample card.

Stackable chair with or without armrests, high-pressure injected aluminium structure epoxy-polyester powdercoated or polished.

Bench with side legs in epoxy-polyester powdercoated or polished aluminium and a supporting steel tube beam epoxy

powdercoated. Possibility of auxiliary table instead of a seat in any position. (**Only for medium and high back shell versions.**)

Office chair with or without arms in epoxy-polyester powdercoated or polished injected aluminium, 5 legs base in polished aluminium, gas cylinder elevation with tilt mechanism, with braking hard or soft castors, or glides. (**Only for medium and high back shell versions.**)

Schale mit standard oder höhem Rücken, XL und Besucherstuhl, aus Buchenholz aus einem Teil. Wahlweise Schale aus anderem Holz: Eiche, Birke, Ahorn, ...

Holzschale gepolstert in Stoff

Schale aus Buchenholz, mit 5 mm Schaum auf der Vorderseite, vollgepolstert mit äusserer Naht, in Stoff je nach Musterkarte.

Holzschale gepolstert in Leder

Schale aus Buchenholz, mit 5 mm Schaum auf der Vorderseite, vollgepolstert mit äusserer Naht, in Leder je nach Musterkarte.

Stapelbarer Stuhl mit oder ohne Armlehnen, Struktur in Aluminium Druckguss in epoxy-polyester lackiert oder poliert.

Bank mit Seitenteilen aus Aluminium epoxy-polyester lackiert oder poliert, Struktur aus Stahlrohr lackiert.

Möglichkeit beistehende Tischplatte an Stelle eines Sitzzeiles zu bestellen. (**Nur für standard und höhen Rücken**)

Bürostuhl mit oder ohne Armlehnen aus Druckguss Aluminium epoxy-polyester lackiert oder poliert, 5-Stützen Basis aus poliertem Aluminium, Höheverstellung durch Gaszylinder, harte oder weiche gebremste Rollen oder bewegliche Gleiter. (**Nur für standard und höhen Rücken**)

Coque une pièce en bois de hêtre contreplaqué verni, à dossier standard, dossier haut, XL ou version d'attente. Autres bois disponibles: érable, bouleau, chêne...

Bois tapissé de tissu

Coque une pièce en bois de hêtre contreplaqué, avec coussin de mousse de 5 mm, complètement tapissée, avec coutures apparentes, en tissu selon échantillons.

Bois tapissé de cuir

Coque une pièce en bois de hêtre contreplaqué avec coussin de mousse de 5 mm, complètement tapissée de cuir, avec coutures apparentes, selon échantillons.

Chaise empilable avec ou sans accoudoirs, structure en aluminium injecté à haute pression, poli ou peint à la poudre époxi-polyester.

Poutre avec latéraux en aluminium poli ou peint à la poudre époxi-polyester et structure en acier peint à la poudre époxi-polyester. Possibilité de table auxiliaire en remplacement d'une coque. (**Uniquement pour les versions de dossier standard et haut**)

Chaise de bureau avec ou sans accoudoirs en aluminium poli ou peint à la poudre époxi-polyester, base de 5 points d'appui en aluminium poli, élévation par cylindre à gaz et basculant et roulettes auto-freinage dures, souples ou patins glissants. (**Uniquement pour les versions de dossier standard et haut**).

Sedia impilabile

con o senza braccioli, struttura in alluminio iniettato ad alta pressione e verniciato a polveri epossipoliestere o lucidato.

Panca

con laterali in alluminio verniciato a polveri epossipoliestere o lucidato, struttura di supporto in tubo d'acciaio verniciato a polveri epossipoliestere. Possibilità di inserimento del tavolino al posto di una seduta.

(Soltanto per schienale medio e alto)

Sedia da ufficio

Monoscocca con schienale medio o alto, XL e Atessa, in legno di faggio compensato verniciato. Scocca anche in altre essenze: rovere, betulla, acero...

Legno con rivestimento in tessuto

Scocca in legno di faggio compensato, con cuscino in schiuma di 5 mm sulla parte anteriore, interamente rivestita in tessuto con cuciture esterne nei colori di campionario.

Legno con rivestimento in cuoio

Scocca in legno di faggio compensato, con cuscino in schiuma di 5 mm sulla parte anteriore, interamente rivestita in cuoio con cuciture esterne nei colori di campionario.

Sedia impilabile

con o senza braccioli, struttura in alluminio iniettato ad alta pressione e verniciato a polveri epossipoliestere o lucidato.

Panca

con laterali in alluminio verniciato a polveri epossipoliestere o lucidato, struttura di supporto in tubo d'acciaio verniciato a polveri epossipoliestere. Possibilità di inserimento del tavolino al posto di una seduta.

(Soltanto per schienale medio e alto)

Sedia da ufficio

con o senza braccioli in alluminio iniettato e verniciato a polveri epossidiche o poliestere, o lucidato, con base a cinque razze in alluminio lucidato, con inclinazione e altezza regolabili con pompa a gas, rotelle autofrenanti dure, morbide o puntali di scorrimento. (**Soltanto per schienale medio e alto**)

Bizkarralde ertaina, bizkarralde alta, XL eserleku-bizkarra eta itxarongelaratzko karkasa, pagozko kontratkapatu bernizatuzko zur pieza batzoko. Karkasak beste zur batzuez eginal ere izan daitezke: haritz, urkia, astigarrta eta abar.

Zur tapizatua, oihala

Pagozko kontratxapatuzko zurezko karkasa. Ezagariak: aurrealdean 5 mm-ko apar-kuxin bat du eta aulkia osoa oihalez tapizatuta dago kanpoko josturekin. Oihala mota aukeran, muestrarioran arabera.

Zur tapizatua, larrua

pagozko kontratxapatuzko zurezko karkasa, aurrealdean 5 mm-ko apar-kuxin bat du, aulkia osoa larruz tapizatuta dago kanpoko josturekin, larru mota aukeran, muestrarioran arabera.

Aulkia pilagarri

bosoduna edo besorik gabea. Ezagariak: presio altuan injektatutako aluminiozko egitura edo epoxi-polipoliesterez edo ispili erako leunketaz margotuta dago.

Bankua

Ezagariak: epoxi-polipoliesterez edo ispili erako leunketaz margotutako alzairuzko hodizko euskarriko egitura du. Eserleku baten ordez mahai auxilliarra jarteko aukera dago. (**Bizkarralde ertaina eta alta dutenentzat bakarrik**)

Bulegoko aulkia

bosoduna edo besorik gabea. Ezagariak: injektatutako aluminiozko da eta epoxi-polipoliesterez edo ispili erako leunketaz margotuta dago, poliamidako edo aluminio leunduko bost euskarriko oinarri baskulagarria du, zilindro gasaren bidez jasotzen da eta gurpil autobalatztu gogorak, bigunak edo irristatzet diren topeak ditu. (**Bizkarralde ertaina eta alta dutenentzat bakarrik**)



Gorka, Respaldo alto
High back
Hone Rücken
Dossier haut
Schienale alto
Bizkarralde altua

Gorka, Respaldo medio
Medium back
Standard Rücken
Dossier standard
Schienale medio
Bizkarralde ertaina



Gorka, XL

Gorka, Espera
Lounge
Loung
D'attente
Attesa
Ixarongelarako aulkia

Madera
Wood
Holz
Bois
Legno
Zura





Madera tapizada tela
Wood upholstered in fabric
Holzschale gepolstert in Stoff
Bois tapissé de tissu
Legno con rivestimento in tessuto
Zura oihalez tapizatua





Madera tapizada cuero
Wood upholstered in hide
Holzschale gepolstert in Leder
Bois tapissé de cuir
Legno con rivestimento in cuoio
Zura larruz tapizatua













XL







Espera
Lounge
Lounge
D'attente
Attesa
Itxarongeletarako aulkia





GORKA

DESIGN JORGE PENSI

Galería Gallery Gallerie Galleria Galeria

Poliamida Polyamide Polyamid Polyamide Poliammide Poliamida

Madera Wood Holz Bois Legno Zura

Poliuretano tapizado Upholstered polyurethane Gepolsterte Polyurethan Polyuréthane revêtu Poliuretano rivestito Integrale

Accesos y medidas Accesories and measures Zubehör und Masse Accesoires et mesures
Accessori e misure Osagarriak eta neurriak

Carcasa de una pieza en poliuretano inyectado tapizado integral en tela o piel.

Silla apilable con o sin brazos, estructura en aluminio inyectado a alta presión pintado en epoxi-políester o pulido espejo.

Bancada con laterales en aluminio pintado en epoxi-políester o pulido espejo, estructura soporte de tubo de acero pintado en epoxi-políester. Posibilidad de mesa auxiliar en sustitución de un asiento.

Silla de oficina con o sin brazos de aluminio inyectado pintados en epoxi-políester o pulido espejo, con base de cinco apoyos en poliamida o aluminio pulido con basculante, elevación cilindro gas, con ruedas autofrenadas duras, blandas o topes deslizadores.

Patín con brazos de tubo de acero diámetro 25 mm pintado en epoxi-políester o cromado y apoyabrazos tapizados.

Shell in one piece injected polyurethane, fully upholstered in fabric or soft leather.

Stackable chair with or without arms, high-pressure injected aluminium structure, epoxy-polyester powdercoated or polished.

Bench with side legs in epoxy-polyester powdercoated or polished aluminium, painted supporting steel tube beam. Possibility of auxiliary table instead of seat in any position.

Office chair with or without arms in epoxy-polyester powdercoated or polished injected aluminium, 5 legs base in polished aluminium, gas cylinder elevation with tilt mechanism, with braking hard or soft castors, or glides.

Cantilevered chair with arms in steel tube of 25 mm diameter in epoxy-polyester powdercoated or chromed, upholstered armrests.

Schale aus gespritztem Polyurethan aus einem Teil, in Stoff oder weichem Leder vollständig gepolstert.

Stapelbarer Stuhl mit oder ohne Armlehnen, Struktur in Aluminium Druckguss in epoxy-polyester lackiert oder poliert.

Bank mit Seitenteilen aus Aluminium epoxy-polyester lackiert oder poliert, Struktur aus Stahlrohr lackiert. Möglichkeit beistehende Tischplatte an Stelle eines Sitzstelles zu bestellen.

Bürostuhl mit oder ohne Armlehnen aus Druckguss Aluminium epoxy-polyester lackiert oder poliert, 5-Stützen Basis aus poliertem Aluminium, Höheverstellung durch Gaszylinder, harte oder weiche gebremste Rollen oder bewegliche Gleiter.

Besucherstuhl mit Armlehnen aus 25 mm Stahltube epoxy-polyester lackiert oder verchromt und Armlehnen gepolstert.

Coque de polyuréthane injecté en une pièce et couverte en tissu ou cuir souple.

Chaise empilable avec ou sans accoudoirs, structure en fonte d'aluminium injecté à haute pression, peint en epoxy-polyèster ou poli.

Poutre avec des latéraux en aluminium peint en epoxy-polyèster ou poli, structure support en tube d'acier peint. Possibilité de table auxiliaire au lieu de siège dans n'importe quelle position.

Chaise bureau avec ou sans accoudoirs en aluminium peint en epoxy-polyèster ou poli, base de 5 points d'appui en aluminium poli, élévation par cylindre de gaz et basculant, avec roues auto-freinage dures ou molles ou patins glissants.

Chaise de luge avec accoudoirs en tube d'acier de 25 mm peint en epoxy-polyèster ou chromé et appui-bras garnis.

Monoscocca in poliuretano iniettato, totalmente rivestita in tessuto o pelle morbida.

Sedia impilabile con o senza braccioli, struttura in alluminio iniettato ad alta pressione e verniciato a polveri epossipoliestere o lucidato.

Panca con sponde in alluminio verniciato a polveri epossipoliestere o lucidato, struttura di supporto in tubo d'acciaio verniciato a polvere epossipoliestere. Possibilità di inserimento del tavolino al posto di una seduta.

Sedia da ufficio con o senza braccioli in alluminio iniettato e verniciato a polvere epossidiche o poliestere, o lucidato, con base a cinque razze in poliammide o alluminio lucidato, con inclinazione e altezza regolabili con pompa a gas, rotelle autofrenanti dure, morbide o puntali di scorrimento.

Sedia su slitta con braccioli in tubo d'acciaio diam. 25mm, verniciato a polvere epossipoliestere o cromato, e braccioli rivestiti.

Injektatutako poliuretano ozko pieza bakarreko karkasa, oihalez edo larruz tapizatuta dago oso-osorik.

Aulkil pilagari besoduna edo besorik gabea. Ezagarrriak: presio altuan injektatutako aluminiozko egitura du, epoxi-políesterrez edo ispili erako leunketaz margotuta dago.

Bankua. Ezagarrriak: epoxi-políesterrez edo ispili erako leunketaz margotuta dago eta epoxi-políesterrez margotutako altzairuzko hodizko euskalrik egitura du. Eserleku baten ordez mahai auxiliarra jarteko aukera.

Bulegoko aulki besoduna edo besorik gabea. Ezagarrriak: injektatutako aluminiozko da eta epoxi-políesterrez edo ispili erako leunketaz margotuta dago, poliamidako edo aluminio leunduko bost euskalrik oinarri baskulagarria du, zilindro gasaren bidez jasotzen da eta gurpil autobaletzat gogorrak, bigunak edo irristatzent diren topeak ditu.

Aulkigidaria, 25 mm-ko diametroko altzairuzko hodialdi dituen gidaria besoduna, epoxi-políesterrez margotua edo kromatua eta beso-euskalrik tapizatua ditzu.

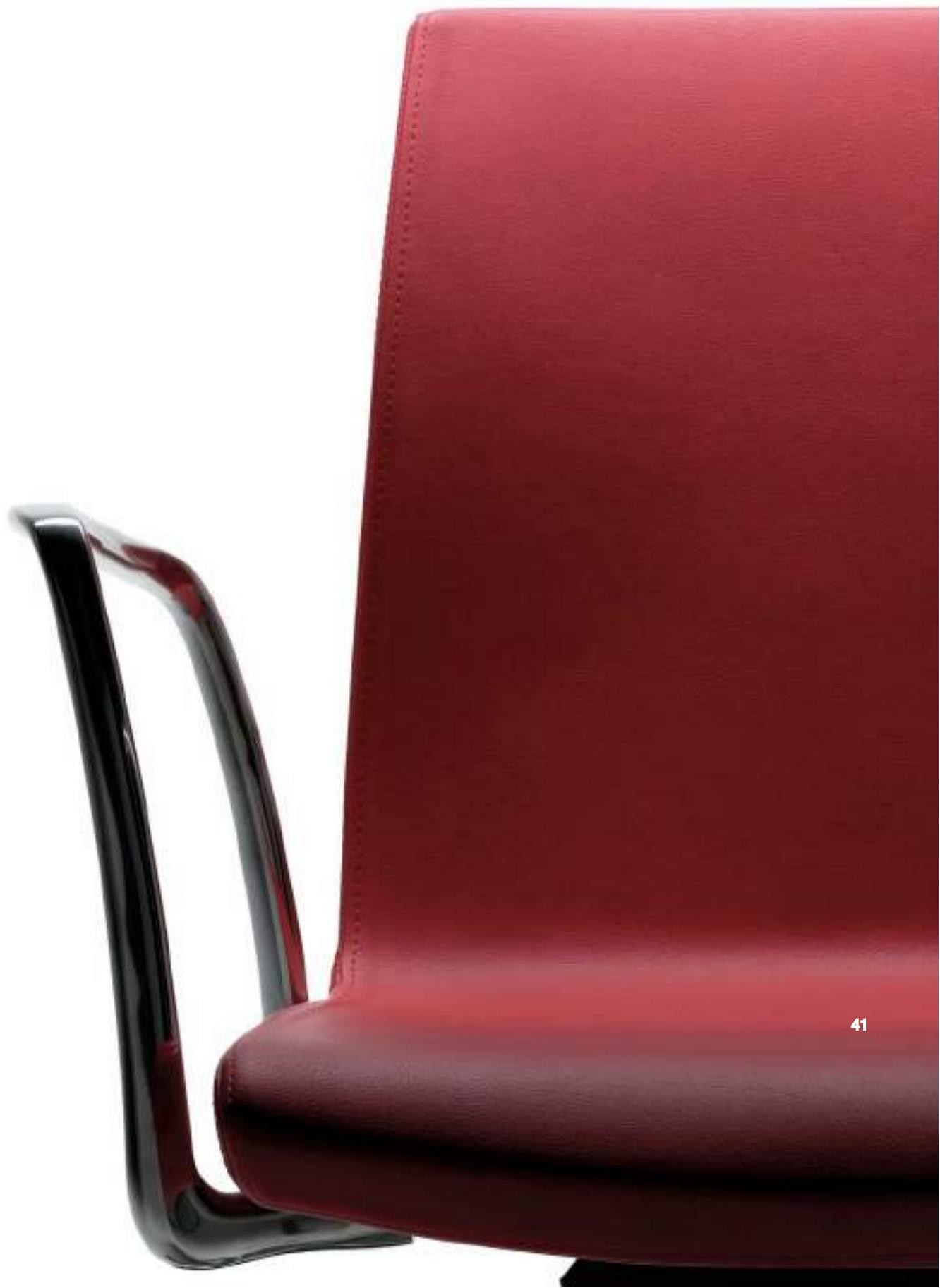
Poliuretano tapizada tela
Upholstered polyurethane in fabric
Gepolsterte Polyurethan in Stoff
Polyuréthane revêtu de tissu
Poliuretano rivestito in tessuto
Poliuretano integrala oihalez tapizatua





Poliuretano tapizada cuero
Upholstered polyurethane in hide
Gepolsterte Polyurethan in Leder
Polyuréthane revêtu de cuir
Poliuretano rivestito in cuoio
Poliuretano integrala larruz tapizatua







Carro de apilamiento y transporte
Tacos fieltro
Pala antípánico
Pieza de unión telescópica
Bandeja portadocumentos

Transport and storage trolley
Felt glides
Anti-panic writing tablet
Telescopic linking device
Document container

Stapelwagen für Transport und Lagerung
Filzgleiter
Schreibplatte
Verbindungsteil
Ablagefach

Chariot d'empilement pour transport et stockage
Jeu d'embouts avec feutre
Tablette à écrire
Pièce d'union
Container porte-documents

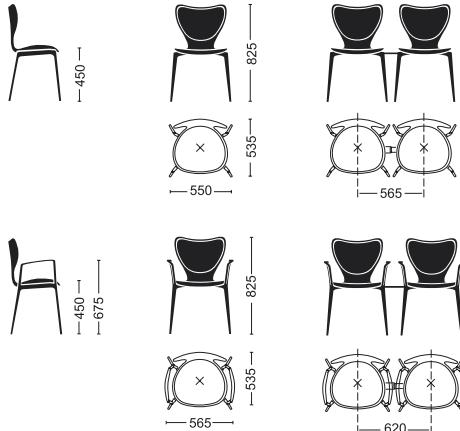
Carrello per trasporto e magazzinaggio
Piedini in feltro
Tavoletta antipanico
Dispositivo d'aggancio
Porta documenti

Metatzeko eta garraiatzeko orga
Feltrozko takoak
Izualdien kontrako pala
Lotura teleskopikoko pieza
Dokumentu-erretilua

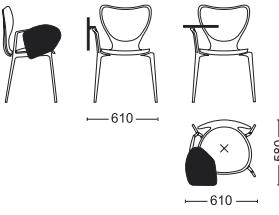
GORKA

Accesorios y medidas Accesories and measures Zubehör und Masse Accesoires et mesures Accessori e misure Osagarriak eta neurriak

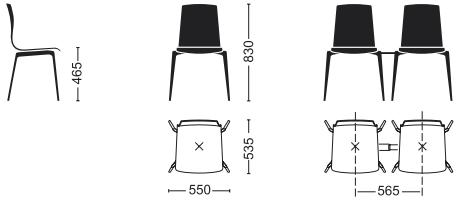
Silla apilable
Stackable chair
Stapelbarer Stuhl
Chaise empilable
Sedia impilabile
Aukle pilagarría



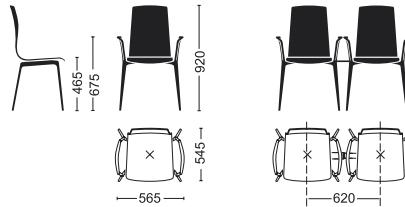
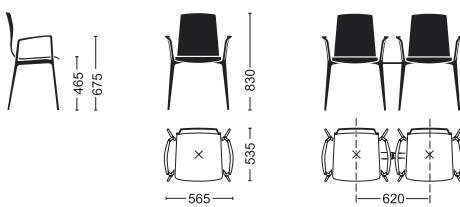
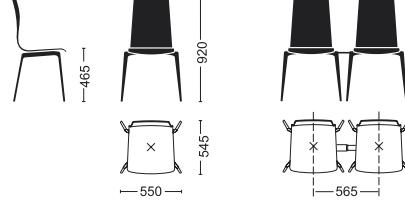
8 - 12 uds según versión
8 - 12 units depending on version
8 - 12 Stk je nach Version
8 - 12 unités selon version
8 - 12 unità secondo versione
8 - 12 ale bertsoaren arabera



Respaldo medio
Standard back
Standard Rücken
Dossier standard
Schienale medio
Bzikarralde entaina



Respaldo alto
High back
Hoher Rücken
Dossier haut
Schienale alto
Bzikarralde alta





Declaración Ambiental de Producto
disponible en página web, según ISO 14025
(UNE 150025 IN)

Product Environmental Declaration
available on our web page, per ISO 14025
(UNE 150025 IN)

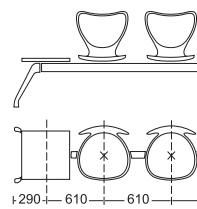
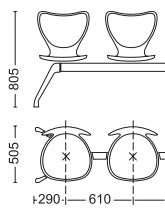
**Umwelterklärung des verfügbaren
Produkt** in unserer Web Seite nach ISO 14025
(UNE 150025 IN)

**Déclaration Environnementale du
Produit** disponible sur le site web
conformément à l' ISO 14025 (UNE 150025 IN)

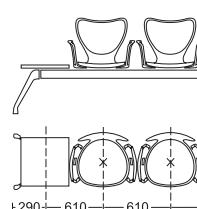
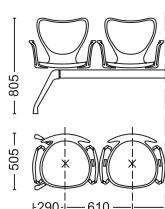
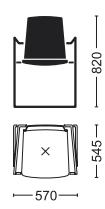
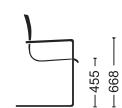
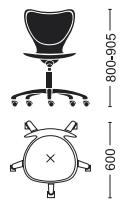
Dichiarazione Ambientale di Prodotto
disponibile nella pagina web, secondo
ISO 14025 (UNE 150025 IN)

Produktuaren Ingurumen-adierazpena,
ISO 14025 (UNE 150025 IN) arauaren arabera,
eskuragarri gure Web gunean

Bancada
Bench
Bank
Poutre
Panca
Bankua



Silla de oficina
Office chair
Bürostuhl
Chaise bureau
Sedia da ufficio
Bulegoko aulkia



Gorka XL



Gorka Espera
Gorka Lounge
Gorka Lounge
Gorka D'attente
Gorka Attesa
Ixarongelatarako aulkia



→ GORKA AKABA



Akaba Premio Nacional de Diseño 2000



Akaba Premio Príncipe Felipe a la Excelencia Empresarial 2002



MAQUETACIÓN
C3 Comunicación
FOTOGRAFÍA
Martín & Zentol
Larrión & Pimoulier
IMPRESIÓN
Litografía Ipar

AKABA GORKA

AKABA S.A., ATALLU KALEA 14-16 E-20170 USURBIL - SPAIN TEL + 34 943 37 22 11 FAX + 34 943 37 10 52
www.akaba.net e-mail akaba@akaba.net



Gune

DESIGN BY

*Iratzoki
Lizaso*

AKABA







AKABA







Welcoming shapes

ESQUINAS
REDONDEADAS
QUE DEFINEN UN
CONTORNO AMABLE.

—

[es]
La base de forma cruzada y vértices redondeados realza el carácter del programa de mesas Gune.

La posibilidad de una doble encimera aporta otra dimensión a la mesa y funciona como una superficie auxiliar, para disponer así de más espacio.

—

INGURUNE ATSEGINA
DEFINITZEN DUTEN
IZKIN BIRIBILDUAK.

—

[eu]
Forma gurutzatuak eta erpin biribilduak Gune mahainen izaera nabamentzen dute.

Gainazal bikoitz baten aukerak beste dimensio bat ematen dio mahaiari, eta azalera lagungarri gisa funtzionatzen du, leku gehiago izateko.

—

DES COINS ARRONDIS
POUR DEFINIR DES
CONTOURS DOUX.

—

[fr]
La base en forme de croix et les extrémités arrondies confère le caractère du programme de tables Gune.

La possibilité d'avoir un double plateau apporte une autre dimension à la table et il peut être utilisé comme un espace complémentaire pour disposer ainsi de plus de place.

—

ROUNDED CORNERS
THAT DEFINE A
KIND CONTOUR.

—

[en]
The cross-shaped base and rounded vertices enhance the character of the Gune table program.

The possibility of a double countertops brings another dimension to the table and functions as an auxiliary surface, thus allowing more space.

—







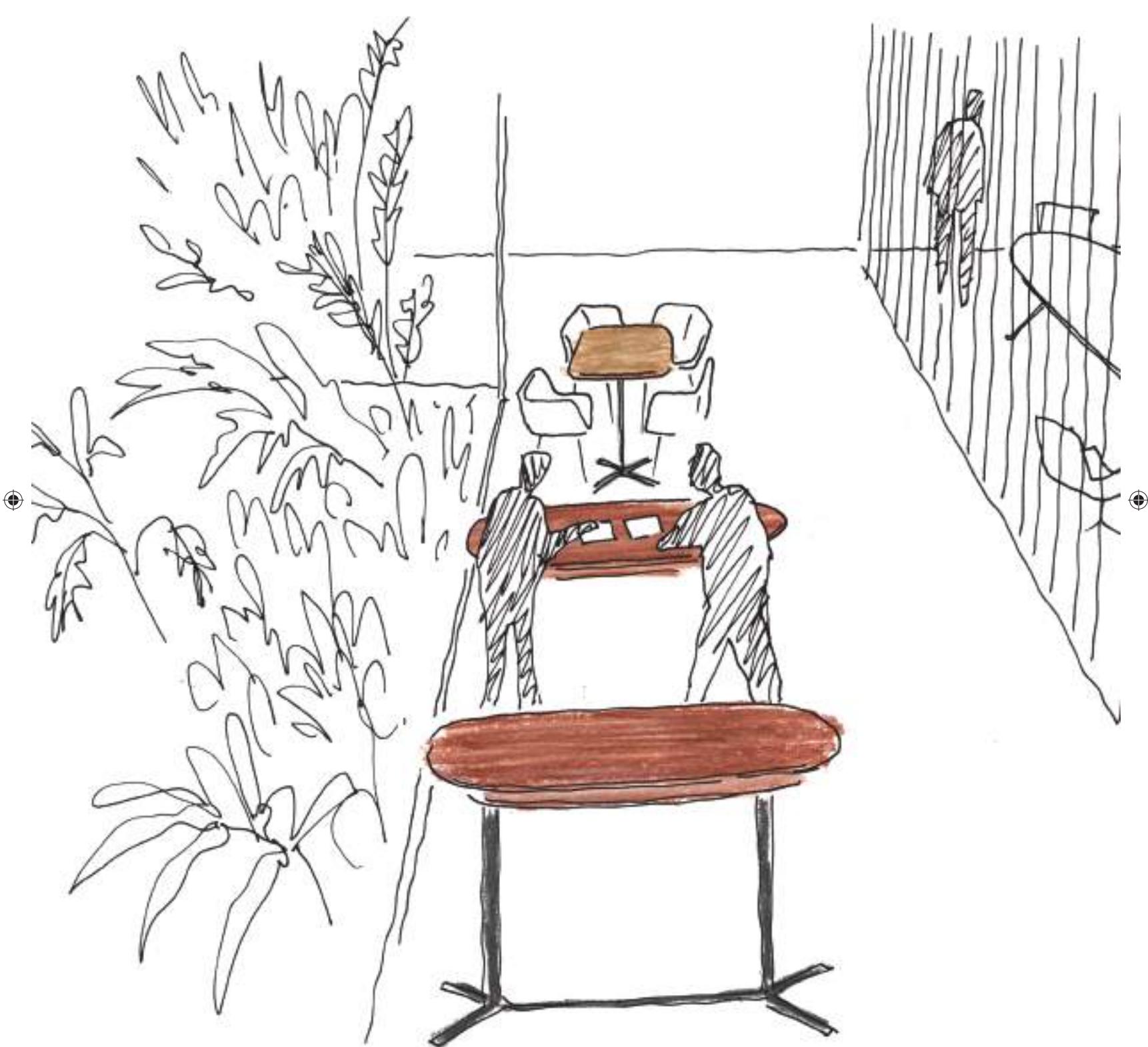
GUNE H935mm
METAL:P-208 BLACK TEXTURED
TOP:M-815E WALNUT SIENA

GUNE H420mm
METAL:P-208 BLACK TEXTURED
TOP:M-818 GRAPHITE PETROLEO SOFT III



GUNE H1050mm
METAL:P-208 BLACK TEXTURED
TOP:M-818E GRAPHITE PETROLEO SOFT III

GUNE H750mm
METAL:P-208 BLACK TEXTURED
TOP:M-688 NATURAL WALNUT





gathering, talking, working...



[es]

Gune es un programa de mesas con múltiples posibilidades de configuración para conformar espacios casuales, tanto de trabajo como de ocio.

Las mesas Gune están disponibles en 5 alturas para combinar con taburetes, sillas y espacios lounge. Con opción de columna simple así como una versión alargada de dos columnas.

[fr]

Gune est un programme de tables aux multiples possibilités de configurations pour s'adapter aux espaces privatifs, professionnels ou de loisir.

Les tables Gune sont disponibles en 5 hauteurs et peuvent ainsi se combiner avec des tabourets, des chaises ou des fauteuils Lounge. Il existe une option de colonne simple et également une option de colonne double pour une version rallongée.

[eu]

Hainbat aukera eskaintzen dituen programa bat da Gune mahaia, espacio informalak osatzeko, bai lanekoak eta baita aisialdikoak ere,

Gune mahaia 5 altuera desberdinaren eskeintzen da eta zutabe simple edo bikotza izan dezake. Honi esker, espacio desberdinaren erabili daiteke, aulkiekin eta tabureteekin batera, edota lounge espazioetan.

[en]

Gune is a program of tables with multiple configuration possibilities to form casual spaces, both work and leisure.

Gune tables are available in 5 heights to combine with stools and chairs in both working and lounge spaces. There is a simple column option as well as an elongated version with two columns.



low

high



GUNE H420mm
METAL:P-208 BLACK TEXTURED
TOP:M-818 GRAPHITE PETROLEO SOFT III

GUNE H650mm
METAL:P-252 PALE GREEN
TOP:M-814 OAK AURORA



& higher



GUNE H750mm
METAL:P-208 BLACK TEXTURED
TOP:M-688 NATURAL WALNUT

13





GUNE H1050mm
METAL:P-7006 BEIGE GREY
TOP:M-815E WALNUT SIENA

GUNE H650mm
METAL:P-252 PALE GREEN
TOP:M-814 OAK AURORA

GUNE H935mm
METAL:P-257 WHITE TEXTURED
TOP:M-817E WHITE POLAR SOFT III







cozy white



GUNE H935mm
METAL:P-257 WHITE TEXTURED
TOP:M-817E WHITE POLAR SOFT III



*combine
to share*

GUNE H1050mm
METAL:P-208 BLACK TEXTURED
TOP:M-818E GRAPHITE PETROLEO SOFT III



GUNE H1050mm
METAL:P-7006 BEIGE GREY
TOP:M-814E OAK AURORA

GUNE H750mm
METAL:P-7006 BEIGE GREY
TOP:M-814E OAK AURORA

GUNE H420mm
METAL:P-208 BLACK TEXTURED
TOP:M-818 GRAPHITE PETROLEO SOFT III



[es]

Combinamos el acero y las maderas nobles, trabajamos cuidadosamente los materiales para redefinir texturas y realzar así la estética de las mesas.

[eu]

Altzairua eta egurra, arretaz lantzen ditugu, testura birdefinitzeko eta honekin mahaien estetika nabarmentzeko.

—

[fr]

Nous associons l'acier aux bois nobles, en travaillant avec beaucoup de soin les matériaux pour redéfinir les textures et réhausser ainsi l'esthétique des tables.

—

[en]

We combine steel and hardwoods, carefully work the materials to redefine textures and thus enhance the aesthetics of the tables.

—





GUNE H750mm
METAL:P-208 BLACK TEXTURED
TOP:M-688 NATURAL WALNUT



1.



2.



4.



3.



5.



6.



7.

1. Tacos reguladores. // Tako erregulatzaileak. // Patins niveleurs. // Adjustable glides.
2. Base continua. // Oinarri jarraitua. // Base continue. // Continuous base.
3. Base simple. // Oinarri simplea. // Base simple. // Simple base.

4. Opción de doble encimera. // Gainazal bikoitzeko aukera. // Option de double plateau. // Double countertop option.
5. Encimera de madera 20 mm. // 20 mm-tako egur gaina. // Plateau ébénisterie 20 mm. // Wooden worktop 20 mm.
6. Encimera de estratificado + contrachapado abedul 20 mm. // 20mm-tako estratifikatu + kontratxapatua. // Plateau en stratifié + contreplaqué bouleau 20 mm. // Laminate countertop + birch plywood 20 mm.
7. Encimera de melamina 20 mm. // 20mm-tako melamina gaina. // Plateau mélaminé 20 mm. // Melamine worktop 20 mm.



features



8. Colgador bajo encimera e integrado en columna. // Zutabean integratua dagoen esekitokia. // Crochet sous plateau et intégré à la colonne. // Under counter column with integrated hanger.



9. Cargador USB con cables por el interior de la columna. // USB kargagailua zutabe barruko kableekin. // Chargeur USB avec câbles passant à l'intérieur de la colonne. // USB charger with cables inside the column.



Designed by Iratzoki Lizaso

UN ÚNICO CONCEPTO
DE MESA PARA
ESPAZOS DE
TRABAJO Y OCIO.

—

[es]
En realidad Gune surgió como una continuación de Xoko. Las esquinas redondeadas de Gune nacen de la forma que crean cuatro taburetes Xoko.

En un inicio la mesa iba a ser un complemento que fue ganando protagonismo a medida que ibamos viendo su potencial. Acabamos creando un completo programa de mesas.

—

LAN ETA AISIALDI
GUNEETARAKO MAHAI
KONTZEPTU BAKARRA.

—

[eu]
Xokoren jarraipena bezala sortu zen Gune. Lau Xoko tabureteek sortzen duten formatik definitzen dira Gune mahairen izkin biribilduak.

Hasiera batean, mahaia osagarri bezela jaio zen. Denbora pasa ahala, bere potentziala ikusita, protagonismoa irabazten joan zen eta programa zabal batean bihurtu zen.

—

UN CONCEPT UNIQUE
DE TABLES POUR
ESPACES DE TRAVAIL
ET DE LOISIR.

—

[fr]
En réalité Gune est née en continuité du programme Xoko. Les courbes arrondies de Gune sont nées de la forme créée par 4 tabourets Xoko.

Au départ la table ne devait être qu'un complément mais au fur et à mesure que nous prenions conscience de son potentiel elle est devenue un élément à part entière. Nous avons donc créer un programme complet de tables.

—

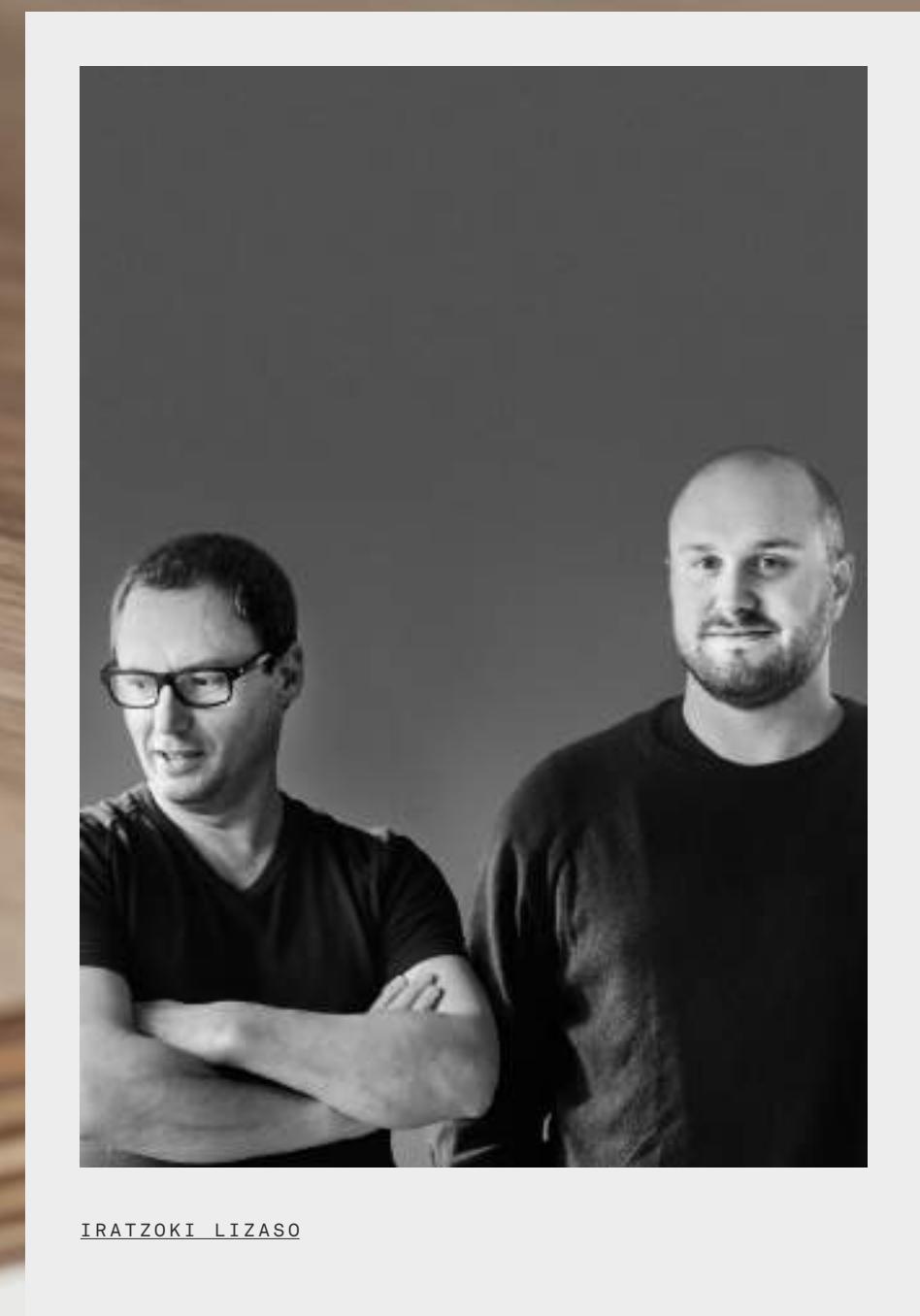
A UNIQUE
TABLE CONCEPT
FOR SPACES OF
WORK AND LEISURE.

—

[en]
Actually Gune emerged as a continuation of Xoko. Gune's rounded corners were inspired by the curves of Xoko stools.

Initially the table was only going to be a complement to the seating, to give presence. As we saw potential for the tables we ended up creating a complete program for them.

—



IRATZOKI LIZASO



HANDCRAFTED WITH PRIDE





Manufactured by Akaba

DEDICAMOS ESPECIAL
ATENCIÓN A LOS
DETALLES, A LA
SELECCIÓN DE
MATERIALES Y AL
CONFORT QUE CADA
ELEMENTO APORТА.

[es]
La empatía social corporativa y nuestra apuesta por el diseño como herramienta de gestión definen nuestra identidad.

Cada día nos esforzamos en crear productos útiles y duraderos que aporten más confort en la vida de las personas.

La herencia de nuestros productos icónicos nos inspira para futuros proyectos.

XEHETASUNEI,
MATERIALEEN
AUKERAKETARI ETA
ELEMENTU BAKOITZAK
EKARTZEN DUEN
KONFORTARI ARRETA
BEREZIA ESKAINTZEN
DIOGU.

[eu]
Enpatia sozialak eta diseinuaren aldeko apustuak kudeaketa tresna gisa, gure nortasuna definitzen du.

Egunero, pertsonen bizitzan erosotasun handiagoa duten produktu baliagarri eta iraunkorrik sortzen saiatzen gara.

Gure produktu ikonikoen herentziak etorkizuneko proiektuetarako inspiratzen gaitu.

NOUS AVONS APPORTÉ
NOTRE SOIN AUX
DETAILS ; A LA
SELECTION DES
MATERIAUX ET AU
CONFORT QUE
CHAQUE ELEMENT
OFFRE.

[fr]
L'esprit d'équipe et notre pari pour que le design soit un outil de gestion définissent notre identité.

Chaque jour nous nous efforçons de créer des produits utiles et durables qui apportent plus de confort dans la vie de chacun.

L'héritage de nos produits phares nous inspire pour de futurs projets.

WE DEDICATE
SPECIAL ATTENTION
TO DETAILS FROM
THE SELECTION OF
MATERIALS TO THE
LEVEL OF COMFORT
THAT EACH PIECE
PROVIDES..

[en]
Cooperative social empathy and our commitment to design as a management tool define our identity.

Every day we strive to create useful and durable products that provide more comfort in people's lives.

The heritage of our iconic products inspires us for future projects.



GUNE SINGLE COLUMN

[es]

Una columna. Disponible en 5 alturas. H935 mm y H1050 mm disponible también con doble encimera.

[eu]

Zutabe bat 5 altueratan eskuragarri. H935mm eta H1050mm gainazal bikotzko aukerarekin.

[fr]

Une colonne. Disponible en 5 hauteurs. H935 mm et H1050 mm disponible également avec double plateau.

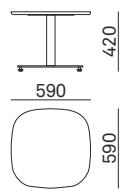
[en]

One column. Available in 5 heights. H935 mm and H1050 mm also available with double countertop.

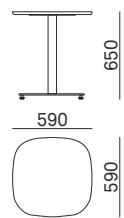
-



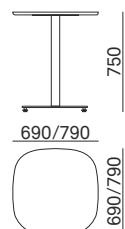
H420 mm
590 x590 mm



H650 mm
590 x590 mm



H750 mm
690x690 mm / 790x790 mm



GUNE DOUBLE COLUMN SIMPLE BASE

[es]

Doble columna. Disponible en 2 alturas. Disponible también con doble encimera.

[eu]

Zutabe bikoitza 2 altueratan eskuragarri. Gainazal bikoitza jartzeko aukerarekin.

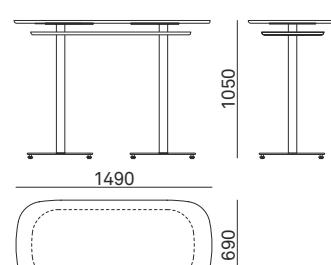
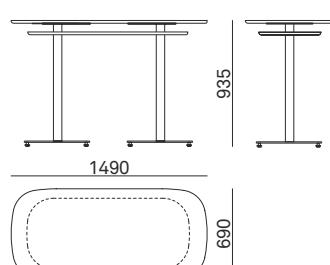
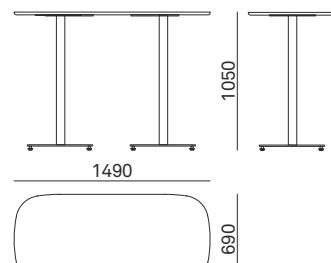
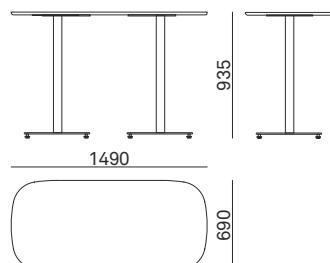
[fr]

Double colonne. Disponible en 2 hauteurs. Disponible également avec double plateau.

[en]

Double column. Available in 2 heights. Also available with double countertop.

-

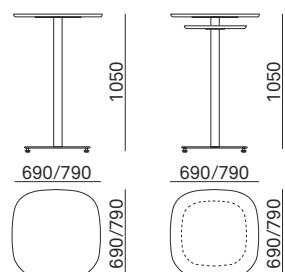
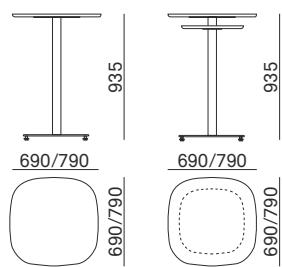




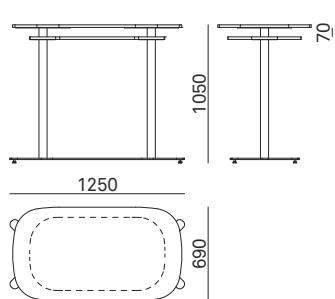
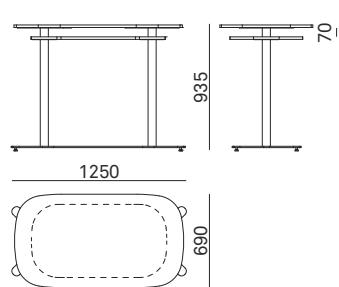
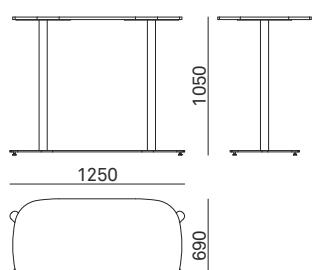
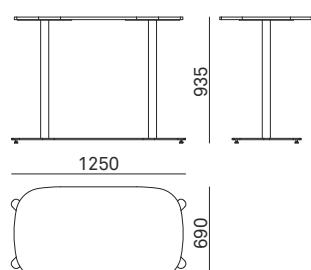
H935 mm
690x690 mm / 790x790 mm



H1050 mm
690x690 mm / 790x790 mm



GUNE DOUBLE COLUMN CONTINUOUS BASE







Creative Direction & Design:
Alambre Estudio

Interior Design:
Cristina Álvarez de Eulate & Fernando Iriarte

Photography:
Iñaki Caperochipi

Sketch (p. 10):
Marcos Sánchez

Print:
Agpograf

© Akaba, S.A.
All rights reserved
Ed. 09/19/V01

AKABA

Atallu kalea 14
20170 Usurbil (Gipuzkoa)
Spain

akaba@akaba.net
T +34 943 372 211
F +34 943 371 052



AKABA

akaba.net

JORGE PENSI DESIGN STUDIO

K A
B I
L

AKABA
Motion and Emotion

L

TAKE A SEAT AND
YOU WILL UNDERSTAND
WHY WE CALL IT KABI

SIÉNTATE EN ELLA
Y SABRÁS POR QUÉ
LA LLAMAMOS KABI

ASSEYEZ-VOUS
ET SACHEZ POUR QUOI
ON L'APPELLE KABI

ESERI ZAITEZ ETA KABI
IZENAREN ZERGAITIA
JAKINGO DUZU

L

K A
B I
L

EN

Kabi means nest in Basque. That place where you feel comfortable, cozy, and just fine. It is the simple things that are the key to small pleasures.

ES

Kabi significa nido en euskera.
Ese lugar en el que te sientes cómodo, recogido, simplemente bien.
No necesitamos mucho para sentirnos así.
Esa es la clave de los pequeños placeres.

FR

Kabi signifie nid en Basque.
Cet endroit où on se sent confortable, accueilli, simplement bien.
On n'a pas besoin des grands choses. Cela est la clef des petits plaisirs.

EU

KABIA, eroso sentitzen garen tokia da, bilduta, beti ondo. Ez dugu askorik behar horrela sentitzeko. Hori da plazer txikien gakoa.





JORGE PENSI DESIGN STUDIO

EN

The KABI collection is the result of an exercise in design with the concept of obtaining the maximum amount of configurations using the minimum number of components.

The polypropylene shell is the key element of this collection with a timeless image. It provides great comfort thanks to the subtle flexibility of the material, this allows the user to find their most comfortable seating position naturally.

The KABI shell is available in a wide range of colours and can also be upholstered (seat only or fully) in fabric or soft leather. The KABI program of seating consists of several pieces: from the basic chair with and without arms - ideally used in cafeterias, to the versions with swivel aluminum bases or wire frame including the stool in 2 heights- more suitable for the office and hotel interiors.

ES

La colección KABI es el resultado de un ejercicio de diseño con la premisa inicial de obtener el máximo de sensaciones utilizando la mínima cantidad de recursos.

La monocarcasa de polipropileno es la pieza clave de esta colección, con una imagen atemporal concebida para durar en el tiempo, dotada de un excelente confort gracias a la sutil flexibilidad de su respaldo que permite a cada usuario encontrar la posición que más se adecue a su cuerpo.

La carcasa KABI está disponible en un amplio abanico de colores. Así mismo, se ofrece la posibilidad de tapizar el asiento o la carcasa completa, en tela o piel. El programa KABI está integrado por numerosas piezas: desde la básica silla con y sin apoyabrazos, para un idóneo uso en hostelería, hasta las versiones con base de aluminio giratoria, más aptas para la oficina o interiorismo de hoteles.

FR

La collection KABI est le résultat d'un exercice de design. Nous voulions avoir le maximum de sensations en utilisant peu de ressources.

La mono carcasse en polypropylène est la clé de cette collection. Une image atemporel conçue pour durer dans le temps. Doté avec un excellent confort grâce à la flexibilité du dossier.

La carcasse KABI est disponible en plusieurs couleurs et elle peut également être recouvert en tissus. Le programme KABI est intégré par des nombreux pièces : Chaise basique avec ou sans accoudoirs, idéal pour hôtellerie ou des versions avec structure pivotant en aluminium plus adéquat pour bureau ou pour des projets d'intérieur.

EU

KABI kolekzioa, gutxieneko baliabide kopurua erabiliz sentazio gehien lortzearen disseiñu ariketa baten emaitza da.

Pieza gakoa, polipropilenozko KABI eserlekua da, denboran zehar irauteko diseinatua, eta duen malgutasuna dela eta edozein erabiltzaileari egokitzen zaiona.

Eserlekua hainbat koloretan dago eskuragarri. Gainera, eserlekua soilik tapizatu daiteke edota pieza guztia tela edo larruan. KABI programaren barruan hainbat aukera daude; 4 hanka dituen aulkia, besoekin edo gabe, hotel eta jatetxeetan erabiltzeko apropoa, edota aluminio eta gurpilak dituena, bulego proiektuentzat egokia dena.



Jorge Pensi

K A
B I
L



**They are all
different, but they
all have something
in common**

**Todas son
diferentes
Y todas tienen algo
en común**

**Toutes sont
différentes
Toutes ont quelque
chose en commun**

**Denak desberdinak dira
Eta denak dute zeozer
berdina dena**



K A
B I
L

SEATED ON
A KABI CHAIR,
EVERYTHING
SOUNDS MORE
INTERESTING

**Sentado en una
KABI, todo suena
más interesante**

**Assis dans une KABI
tout semble plus
intéressant**

KABI batean eserita
zaudela, dena
interesgarriagoa
bihurtzen da





K A
B I
L



**Range of colours,
endless possibilities**

**Variedad de colores,
múltiples posibilidades**

**Une gamme des couleurs
qui offre infini des
possibilités**

**Kolore barietatea,
posibilidate anitz**



K A
B I
L

TAKE
A SEAT,
TRY
SOMETHING
DIFFERENT

Toma asiento
Prueba algo
diferente

Asseyez-
vous Essayez
quelque chose
de différent

Eseri zaitez
Saiatu zerbait
desberdina

L





KABI means NEST
NEST means confort

KABI significa NIDO
NIDO significa comodidad

KABI signifie NID
NID signifie confort

**KABI hitzak erosotasuna
adierazten digu**



K A
B I



K A
B I





Variety
of options
and colours

Diversidad
de posiciones
y colores

Diversité
des positions
et couleurs

Posizio
eta kolore
aniztasuna



K A
B I



Conical wooden
legs that give
warmth to the
chair

Patas de madera
cónica que
proporcionan
calidez a la
silla

Piétement en bois
qui rend la chaise
plus chaleureuse

Egurrezko hankek
goxotasuna ematen
dute

K A
B I

AT WORK,
LIKE
AT HOME

**En la oficina,
como en casa**

**Au bureau,
comme chez soi**

**Bulegoan,
etxean bezala**



L



K A
B I
L

Discreet elegance

Elegancia discreta



L'élégance discret

Dotorezi diskretua



K A
B I
L



With wheels
to help
the ideas
roll out

Con ruedas,
para que
las ideas
fluyan

Avec des
roulettes
pour faire
rouler
les idées

Gurpilekin,
ideiak
mugitzeko



K A
B I

We have a KABI chair for
each space and person
Or the option to help you
create your own

Tenemos una KABI para cada
espacio y cada persona
Si no es así, te ayudamos
a crear la tuya



Nous avons une KABI pour chaque
espace et chaque personne
Si ce n'est pas le cas,
on vous aide à créer la vôtre

KABI bat dugu espacio eta
pertsona bakoitzeko
Horrela ez bada, zurea sortzen
laguntzen dizugu



K A
B I

THE KABI FAMILY

KABI FOUR LEGS



KABI POLYPROPYLENE

Weight: 5.8 kg

Dimensions: W500xD515xH820 (SH 450)

Volume: 610x730x1080 (4 chairs max)

KABI SEAT UPHOLSTERED

Weight: 6 kg

Dimensions: W500xD515xH820 (SH 465)

Volume: 610x730x1080 (4 chairs max)

KABI FULLY UPHOLSTERED

Weight: 6.2 kg

Dimensions: W500xD515xH820 (SH 465)

Volume: 610x730x1080 (4 chairs max)



KABI OPEN ARMS, POLYPROPYLENE

Weight: 6.6 kg

Dimensions: W560xD515xH820 (SH 450)

Volume: 610x730x1080 (4 chairs max)

KABI OPEN ARMS, SEAT UPHOLSTERED

Weight: 6.8 kg

Dimensions: W560xD515xH820 (SH 465)

Volume: 610x730x1080 (4 chairs max)

KABI OPEN ARMS, FULLY UPHOLSTERED

Weight: 7 kg

Dimensions: W560xD515xH820 (SH 465)

Volume: 610x730x1080 (4 chairs max)



KABI CLOSED ARMS, POLYPROPYLENE

Weight: 8 kg

Dimensions: W560xD515xH820 (SH 450)

Volume: 610x730x1080 (4 chairs max)

KABI CLOSED ARMS, SEAT UPHOLSTERED

Weight: 8.2 kg

Dimensions: W560xD515xH820 (SH 465)

Volume: 610x730x1080 (4 chairs max)

KABI CLOSED ARMS, FULLY UPHOLSTERED

Weight: 8.4 kg

Dimensions: W560xD515xH820 (SH 465)

Volume: 610x730x1080 (4 chairs max)

KABI WIRE



KABI WIRE, POLYPROPYLENE

Weight: 7 kg

Dimensions: W500xD515xH820 (SH 450)

Volume: 610x730x1080 (4 chairs max)



KABI WIRE, SEAT UPHOLSTERED

Weight: 7.2 kg

Dimensions: W500xD515xH820 (SH 465)

Volume: 610x730x1080 (4 chairs max)



KABI WIRE, FULLY UPHOLSTERED

Weight: 7.4 kg

Dimensions: W500xD515xH820 (SH 465)

Volume: 610x730x1080 (4 chairs max)



KABI WIRE WITH ARMS, POLYPROPYLENE

Weight: 7.8 kg

Dimensions: W560xD515xH820 (SH 450)

Volume: 610x730x1080 (4 chairs max)



KABI WIRE WITH ARMS, SEAT UPHOLSTERED

Weight: 8 kg

Dimensions: W560xD515xH820 (SH 465)

Volume: 610x730x1080 (4 chairs max)



KABI WIRE WITH ARMS, FULLY UPHOLSTERED

Weight: 8.2 kg

Dimensions: W560xD515xH820 (SH 465)

Volume: 610x730x1080 (4 chairs max)

KABI BARSTOOL



KABI BARSTOOL 640MM

Weight: 8 kg

Dimensions: W500xD515xH1010 (SH 640)

Volume: 680x570x970 (2 chairs max)



KABI BARSTOOL 760MM

Weight: 8.4 kg

Dimensions: W500xD515xH1130 (SH760)

Volume: 610x730x1108 (1 chair max)

KABI BEAM



KABI BEAM, 2,3 AND 4 SEATER

Weight: 2 seater 17 kg

Dimensions: W510x1035x820 2 seater

Volume: 158x230x560 + 680x570x777

KABI SWIVEL



KABI SWIVEL, POLYPROPYLENE

Weight: 6.3 kg

Dimensions: W670xD670xH820 (SH 450)

Volume: 680x570x970 (1 chair max)



KABI SWIVEL, SEAT UPHOLSTERED

Weight: 6.5 kg

Dimensions: W670xD670xH820 (SH 465)

Volume: 680x570x970 (1 chair max)



KABI SWIVEL, FULLY UPHOLSTERED

Weight: 6.7 kg

Dimensions: W670xD670xH820 (SH 465)

Volume: 680x570x970 (1 chair max)



KABI SWIVEL WITH ARMS, POLYPROPYLENE

Weight: 8.3 kg

Dimensions: W670xD670xH820 (SH 450)

Volume: 680x570x970 (1 chair max)



KABI SWIVEL WITH ARMS, SEAT UPHOLSTERED

Weight: 8.5 kg

Dimensions: W670xD670xH820 (SH 465)

Volume: 680x570x970 (1 chair max)



KABI SWIVEL WITH ARMS, FULLY UPHOLSTERED

Weight: 8.7 kg

Dimensions: W670xD670xH820 (SH 465)

Volume: 680x570x970 (1 chair max)



KABI SWIVEL WITH CASTORS, POLYPROPYLENE

Weight: 6.6 kg

Dimensions: W670xD670xH820 (SH 445)

Volume: 680x570x970 (1 chair max)



KABI SWIVEL WITH CASTORS, SEAT UPHOLSTERED

Weight: 6.8 kg

Dimensions: W670xD670xH820 (SH 460)

Volume: 680x570x970 (1 chair max)



KABI SWIVEL WITH CASTORS, FULLY UPHOLSTERED

Weight: 7 kg

Dimensions: W670xD670xH820 (SH 460)

Volume: 680x570x970 (1 chair max)



KABI SWIVEL WITH CASTORS WITH ARMS, POLYPROPYLENE

Weight: 8.6 kg

Dimensions: W670xD670xH820 (SH 445)

Volume: 680x570x970 (1 chair max)



KABI SWIVEL WITH CASTORS WITH ARMS, SEAT UPHOLSTERED

Weight: 8.8 kg

Dimensions: W670xD670xH820 (SH 460)

Volume: 680x570x970 (1 chair max)



KABI SWIVEL WITH CASTORS WITH ARMS, FULLY UPHOLSTERED

Weight: 9 kg

Dimensions: W670xD670xH820 (SH 460)

Volume: 680x570x970 (1 chair max)

KABI OFFICE



KABI OFFICE, POLYPROPYLENE

Weight: 7.5 kg
Dimensions: Ø710xH430/540
Volume: 630x630x580 (1 chair max)



KABI OFFICE, SEAT UPHOLSTERED

Weight: 7.7 kg
Dimensions: Ø710xH445/555
Volume: 630x630x580 (1 chair max)



KABI OFFICE, FULLY UPHOLSTERED

Weight: 7.9 kg
Dimensions: Ø710xH445/555
Volume: 630x630x580 (1 chair max)



KABI OFFICE WITH ARMS, POLYPROPYLENE

Weight: 9.5 kg
Dimensions: Ø710xH430/540
Volume: 630x630x580 (1 chair max)

KABI OFFICE WITH ARMS, SEAT UPHOLSTERED

Weight: 9.7 kg
Dimensions: Ø710xH430/540
Volume: 630x630x580 (1 chair max)

KABI OFFICE WITH ARMS, FULLY UPHOLSTERED

Weight: 9.9 kg
Dimensions: Ø710xH430/540
Volume: 630x630x580 (1 chair max)

KABI COUNTER



KABI COUNTER

Weight: 9.6 kg
Dimensions: Ø710xH540/800
Volume: 630x630x580 (1 chair max)

KABI COUNTER WITH ARMS

Weight: 11.6 kg
Dimensions: Ø710xH540/800
Volume: 630x630x580 (1 chair max)

AKABA, S.A.
ATALLU KALEA 14.
E-20170 USURBIL. SPAIN.
TEL.: + 34 943 37 22 11
FAX: + 34 943 37 10 52

e-mail: akaba@akaba.net
www.akaba.net

AKABA
Motion and Emotion
for a different way of doing things //
por una forma distinta de hacer las
cosas // faire les choses différemment
// gauzak modu desberdin batean
egiten ditugulako.

Graphic design
and photography:
Hasitago
www.hasitago.com

**Declaración Ambiental de Producto +
Contribución LEED**

**Environmental Product Declaration +
LEED Contribution**



ISO 9001



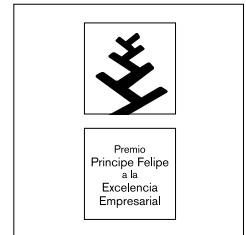
ISO 14001



ISO 14006



AKABA National
Design Award
2000



AKABA "Príncipe
Felipe" Award
to the Business
Excellence 2002

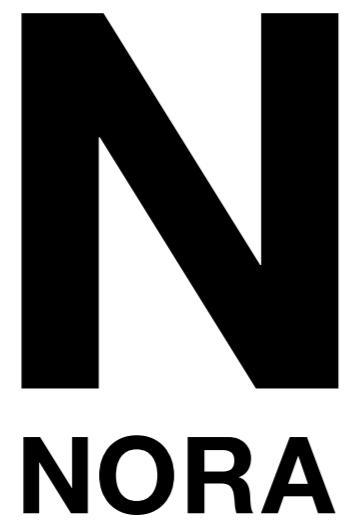


AKABA

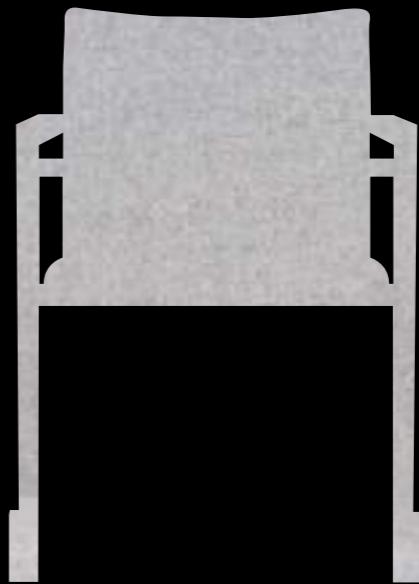
Motion and Emotion



AKABA NORA
DESIGN MIGUEL ÁNGEL CIGANDA



Nora is not a chair



Motion and Emotion

for a different way of doing things // por una forma distinta de hacer las cosas // faire les choses différemment //
gauzak modu desberdin batean egiten ditugulako.



Miguel Angel Ciganda

Pamplona, 1945.
Decorator and Industrial Designer
Decorador y Diseñador Industrial
Industrie-Designer und Dekorateur
Décorateur et Designeur Industriel
Decoratore e Designer Industriale
Diseinatzaile Industriala eta Dekoratzalea

Since 1968, when he started his professional career, he has completed more than 500 interior design projects both industrial and commercial such as bars, restaurants, shops, discotheques, hotels, etc.

Some of his most notable contract and interior design projects are the Headquarters of the Caja de Ahorros Municipal in Pamplona, the Spanish Pavilion at the Expo in Sevilla, and more recently projects for the Gran Hotel Costa Meloneras in Las Palmas de Gran Canaria and the Hotel Jardines de Nivaria in Tenerife.

In 1984 he focused on industrial design, collaborating with many Spanish and foreign companies.

Among his most well-known creations are the table Laberinto (Casas), the Serena collection (María Martínez Otero) and the lamp Veroca (B.Lux).

He has worked with Akaba since 1986 designing products such as Kokatu, Asun, Ainara, Lakua, Zeta, Duna, Compas and Ados.

Desde 1968, año de inicio de su actividad profesional, ha realizado más de 500 proyectos de interiorismo entre los que se encuentran bares, restaurantes, locales comerciales, complejos residenciales, discotecas, hoteles, etc.

Entre sus obras más representativas de equipamiento e interiorismo destacan la Sede Central de la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, el Pabellón de España en la Expo de Sevilla, y más recientemente los proyectos para el Gran Hotel Costa Meloneras en Las Palmas de Gran Canaria y el Hotel Jardines de Nivaria en Tenerife.

A partir de 1984 inicia su andadura como Diseñador Industrial, trabajando desde entonces para numerosas firmas españolas y extranjeras.

Entre sus creaciones más célebres, destacan la mesa Laberinto (Casas), la colección Serena (María Martínez Otero) y la lámpara Veroca (B.Lux).

Colabora con Akaba desde 1986 con piezas como Kokatu, Asun, Ainara, Lakua, Zeta, Duna, Compás y Ados.

Seit 1968, dem Jahr, in dem er mit seinen künstlerischen Arbeiten begann, bis heute, hat er bereits mehr als 500 Innenräume in zahllosen Bars oder Restaurants, Läden und Diskotheken, Residenzen sowie Hotels realisiert.

Zu seinen bedeutendsten Projekten gehören die Gestaltung des Sparkassenhauptsitzes in Pamplona sowie die Gestaltung des spanischen Pavillons bei der Expo in Sevilla.

Aktuelle Projekte stellen seine Arbeiten für das Grand Hotel Costa Meloneras in Las Palmas auf Gran Canaria, oder auch das Hotel Jardines de Nivaria auf Teneriffa dar.

Seit 1984 arbeitet er als Produktdesigner mit vielen spanischen und anderen ausländischen Unternehmen zusammen.

Der Laberinto Tisch, die Serena Kollektion als auch die Veroca Leuchte gehören hierbei wohl zu seinen bekanntesten Kreationen.

In Zusammenarbeit mit AKABA hat Miguel Angel Ciganda seit 1986 die Produkte Kokatu, Asun, Ainara, Lakua, Zeta, Duna, Compas und Ados.

Depuis 1968, début de son activité professionnelle, il a réalisé plus de 500 projets d'architecture d'intérieur parmi lesquels, on trouve des bars, des restaurants, des locaux commerciaux, des résidences, discothèques, hôtels...

Parmi ses réalisations les plus remarquables, on trouve le Siège Central de la Caja de Ahorros à Pamplona, le Pavillon d'Espagne à l'Exposition de Séville, et plus récemment le projet pour le Grand Hôtel Costa Meloneras à Las Palmas de Gran Canaria ainsi que l'hôtel Jardines de Nivaria à Tenerife.

À partir de 1984 il commence à travailler comme designer industriel et collabore depuis avec plusieurs entreprises espagnoles et étrangères.

Parmi ses créations les plus célèbres, on compte la table Laberinto (Casas), la collection Serena (Maria Martinez Otero) et la lampe Veroca (B.Lux).

Il collabore sur la collection Akaba depuis 1986 avec des produits comme Kokatu, Asun, Ainara, Lakua, Zeta, Duna, Compas et Ados.

A partire dall'anno 1968, anno di inizio della sua attività professionale, ha realizzato più di 500 progetti di interni, in luoghi come bar, ristoranti, locali commerciali, complessi residenziali, discoteche, hotel, ecc.

Tra le sue opere più rappresentative di decoro e arredamento di interni, si possono notare la Sede Centrale della Cassa di Risparmio Municipale di Pamplona, il Padiglione di Spagna nella Expo di Siviglia, e più di recente i progetti per il Gran Hotel Costa Meloneras a Las Palmas (Gran Canaria) e l'Hotel Jardines di Nivaria, Tenerife.

Dal 1984 inizia la sua carriera di Designer Industriale e inizia a lavorare fin da subito per numerose ditte spagnole e straniere.

Tra le sue creazioni più celebri, prevalgono il tavolo Laberinto (Casas), la collezione Serena (Maria Martinez Otero) e la lampada Veroca (B.Lux).

Collabora alla collezione Akaba dal 1986 con pezzi come Kokatu, Asun, Ainara, Lakua, Zeta, Duna, Compas e Ados.

1968 geroztik, bere jarduera profesionalaren hasiera urtea, 500 interiorismo proiektu baino gehiago egin ditu, horien artean, tabernak, jatetxeak, dendak, etxebizitza kompletxuak, klub-ak, hotelak, etab.

Bere obra esanguratsuenetarikoan artean, Irúnako Aurrezki Kutxako egoitza nagusia eta Espainiako pabiloia Expo-Sevillan, nabarmenzen dira, eta azken proiektuen artean, Gran Hotel Costa Meloneras Las Palmas Kanaria Handikoa eta Tenerifeko Hotel Jardines de Nivaria.

1984. urtean industria-disenatzaile karrera hasi zuen, eta geroztik hamabat enpreza nazional eta internazionalekin lanean ari da.

Obra garrantzitsuenak, Laberinto mahai (Casas), Serena programa (Maria Martinez Otero) eta Veroca lanpara (B. Lux) dira.

Akaba bildumarekin 1986. urtetik lanean ari da, Kokatu, Asun, Ainara, Lakua, Zeta, Duna, Compas eta Ados produktuekin.



N

NORA is not simply a chair, or a small armchair. NORA is a seating statement. An element designed to acquire a discreet presence, at the same time elegant and timeless. NORA unites function, comfort, warmth and feel. Material and form joined in an honest example of elegance and simplicity. Subtle but effective details, "silent" and unobserved, but chosen with care and consideration. NORA is an exercise in classic and contemporary design at the same time.

NORA no es, simplemente, una silla, o un sillóncito. NORA es una pieza. Un elemento diseñado para cobrar un protagonismo discreto, elegante y atemporal al mismo tiempo. NORA conjuga función, confort, calidez y tacto. Materia y forma se unen en un ejemplo honesto de elegancia y sencillez. Detalles sutiles pero eficaces, "silenciosos" y desapercibidos, pero cuidados y nunca "gratuitos". NORA es un ejercicio de diseño clásico y tremadamente contemporáneo a la vez.

NORA n'est pas, tout simplement, une chaise, ou un petit fauteuil. NORA est une pièce. Un élément dessiné pour être le protagoniste discret, élégant et intemporel d'un espace. NORA réunit fonctionnalité, confort, chaleur et un tact agréable. Matériaux et formes s'unissent dans un clair exemple d'élégance et de simplicité. Des détails subtils, efficaces, "silencieux" et qui passent inaperçus, toujours soignés et jamais "gratuits". NORA est le fruit d'un exercice de design à la fois classique et terriblement contemporain.

NORA ez da aulkia edo besaulkia bat. NORA pieza bat da, protagonismo diskreto bat edukitzeko diseinatua izan da; dotorea, atenporala. NORAK funtzioa, erosotasuna, goxotasuna eta ukimena batzen ditu. Materia eta formak, dotoretasuna eta simpletasuna ematen diote. Xehetasun leun eta eraginkorrik aldiz berean; "ixilik" eta oharkabekoak. NORA diseinu klasiko eta garaikidearen arteko ariketa da.



NORA

*is the satisfaction of
CREATING something
with your own hands*

NORA es la satisfacción de crear algo con tus propias manos.
NORA, la satisfaction de creer quelque chose de tes propres mains.
NORA, eskulanarekin sortutako poztasuna da.

NORA

is the REST after roaming all over town

NORA es el descanso tras recorrer toda la ciudad.
NORA, c'est le repos après une immersion urbaine.
NORA hirian ibili ondoren hartzen dugun atsedena da.



NORA

*is a meeting
in HARMONY*

NORA es una reunión en armonía.
NORA, c'est une réunion en harmonie.
NORA harmonian egindako bilera da.

N O R A

*Birch is a soft and FINE wood.
Uniform and CLEAN.
VERSATILE and easy to work with.*

El abedul es blando y noble.
Uniforme y limpio.
Versátil y fácil de tratar.

Le bouleau est tendre et noble.
Uniforme et propre.
Versatile et facile à traiter.

Urkia biguna eta noblea da.
Uniformea eta garbia.
Erabilera asko eta tratu erraza ditu.





NORA is to ENJOY lingering after a good meal.

NORA es disfrutar de una buena sobremesa.
NORA, c'est le plaisir de la convivialité.
NORA bazkalondo batez gozatzea da.



NORA

*is to DISCOVER that
the person in front you
is the same as you.*

NORA es descubrir que la persona que tienes delante es igual que tú.
NORA, c'est découvrir que la personne en face de toi est comme toi.
NORA, zure parean dagoen pertsona zu bezelakoa dela konturatzea da.

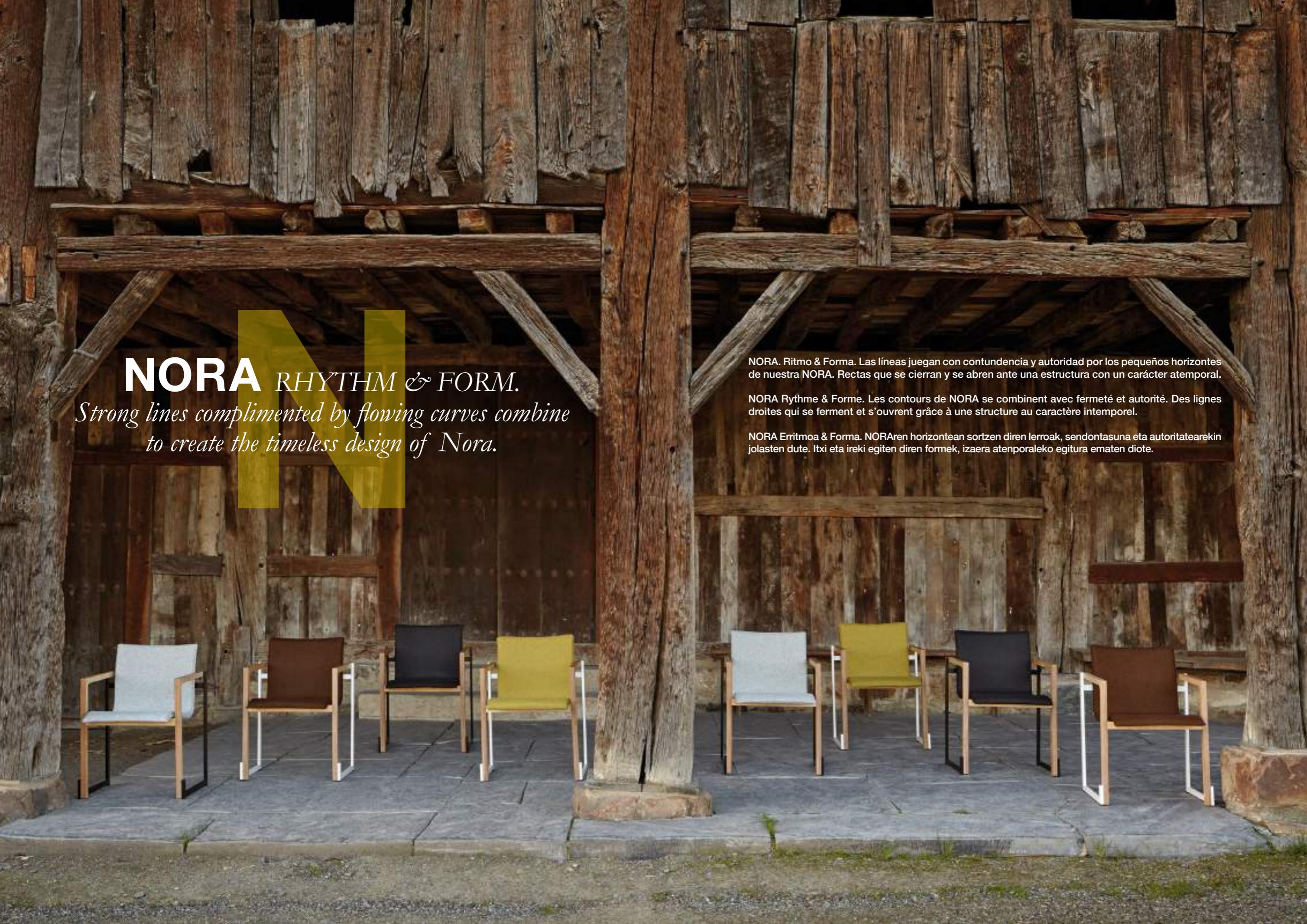


NORA

is to have your own SPACE

NORA es tener tu propio espacio. NORA, c'est disposer de son propre espace. NORA zure lekua edukitzea da.





NORA RHYTHM & FORM.

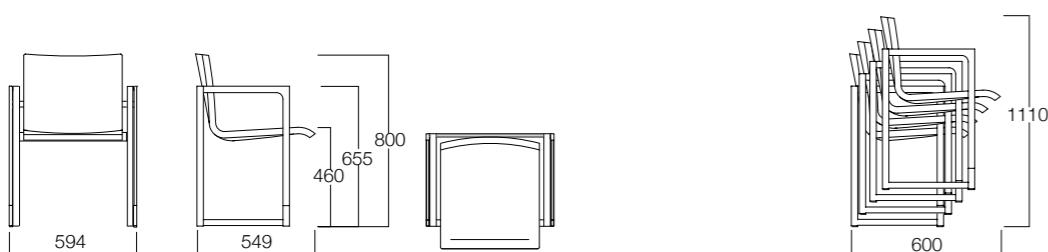
Strong lines complimented by flowing curves combine to create the timeless design of Nora.

NORA. Ritmo & Forma. Las líneas juegan con contundencia y autoridad por los pequeños horizontes de nuestra NORA. Rectas que se cierran y se abren ante una estructura con un carácter atemporal.

NORA Rythme & Forme. Les contours de NORA se combinent avec fermeté et autorité. Des lignes droites qui se ferment et s'ouvrent grâce à une structure au caractère intemporel.

NORA Erritmoa & Forma. NORaren horizontean sortzen diren lerroak, sendontasuna eta autoritatearekin jolasten dute. Itxi eta ireki egiten diren formek, izaera atenporaleko egitura ematen diote.

NORA



AKABA NORA. Small armchair. Structure in 30mm thick Birch plywood, matt varnished, and profile of 30x15mm powder coated steel. One piece seat/backrest in varnished Beech plywood or upholstered in fabric and leather.

AKABA NORA. Silloncito con brazos. Estructura en madera contrachapada de abedul de 30 mm de espesor, barnizada mate, y perfil de acero 30x15 mm, pintado en polvo. Asiento-respaldo de una pieza en madera de haya contrachapada barnizada o tapizada en tela, cuero y piel.

AKABA NORA petit fauteuil avec accoudoirs. Cadre en bois contreplaqué de bouleau épaisseur 30 mm verni mat, profilé en acier de 30x15 mm recouvert d'une peinture en poudre. Coque en une seule pièce en bois de hêtre contreplaqué verni, tapissée tissu, cuir ou peau.

AKABA NORA. Besaulkia. Urkiko estructura kontratxapatu barnizatua 30mmko lodierarekin eta altzairuzko estruktura epoxi-poliesterrez margotua. Pieza bakarreko karkasa, pago-zurezko kontratxapatu barnizatua edo tapizatua.



Declaración Ambiental de Producto +
Contribución LEED
Environmental Product Declaration +
LEED Contribution



Acknowledgements / Agradecimientos / Des Reconnaissances / Eskerrak:

HOTEL ZENIT SAN SEBASTIÁN
CASERÍO IGARTUBEITIA
HOTEL ASTORIA 7 SAN SEBASTIÁN



AKABA NORA

AKABA, S.A. ATALLU KALEA 14. E-20170 USURBIL. SPAIN. TEL.: + 34 943 37 22 11 / FAX: + 34 943 37 10 52
www.akaba.net e-mail: **akaba@akaba.net**

Usoa

DESIGN BY

*Tabuenca
& Leache*

AKABA

Usoa

DESIGN BY

*Tabuenca
& Leache*

AKABA



USOA OVAL BALANCE LEG
METAL:P-208 BLACK TEXTURED
TOP:M-688 NATURAL WALNUT

Strong character

FUSIÓN DE
MESAS ROBUSTAS
Y DISEÑO LIGERO.

—

[es]
Usoa es un programa de
mesas de reunión que
cumple y supera todas las
expectativas.

Ofrece lo mejor de una
mesa: robusta encimera de
materiales nobles para una
sólida estructura y un diseño
ligero y de gran personalidad.

—

MAHAI SENDO ETA
DISEINU ARINEKO
FUSIOA.

—

[eu]
Usoa, itxaropen guztiak
betetzen dituen bilera mahai
programa bat da.

Mahai baten onena eskeintzen
du: gainazal sendoa estruktura
tinko batentzat eta diseinu
arin eta nortasun handikoa.

—

LA COMBINAISON
D'UNE TABLE ROBURSTE
ET D'UN DESIGN
EPURE.

—

FUSION OF A
LIGHT YET ROBUST
TABLE DESIGN.

—

[fr]
Usoa est un programme de
table de réunion qui réunit et
dépasse toutes les attentes.

Elle offre le meilleur d'une
table : plateau robuste réalisé
en matériaux nobles, structure
solide et un design épuré pour
un style personnalisé.

[en]
Usoa is a meeting table
program that meets and
exceeds all expectations.

It offers the best features
of a table: robust worktops
of natural materials, solid
structure of metal with a clean
light design that creates great
personality.

—





USOA BARREL BALANCE LEG
METAL:P-208 BLACK TEXTURED
TOP:SLOW WALNUT

barrel



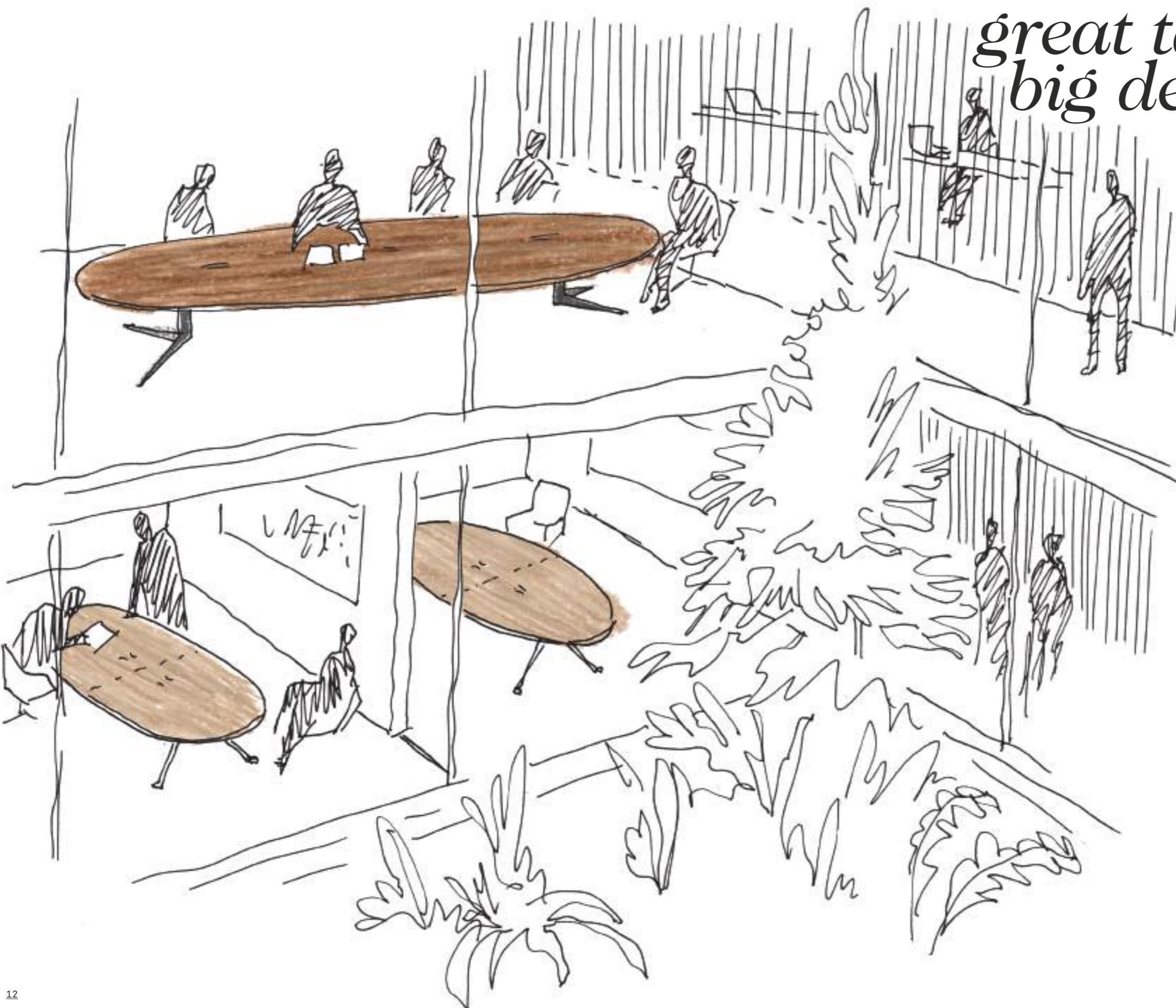
oval



USOA BARREL BALANCE LEG
METAL:P-208 BLACK TEXTURED
TOP:SLOW WALNUT

USOA OVAL BALANCE LEG
METAL:P-208 BLACK TEXTURED
TOP:M-688 NATURAL WALNUT

great tables for big decisions



[es]

Una de las características principales del programa Usoa es su capacidad para abarcar grandes longitudes, creando mesas robustas de hasta 5,4 metros de largo y 1,6 metros de ancho con solo dos columnas.

Las múltiples combinaciones de superficie, color, forma y tamaño permiten crear la mesa de reuniones perfecta para cualquier contexto.

[fr]

Une des principales caractéristiques du programme Usoa est sa capacité d'offrir de grandes longitudes en créant de la sorte des tables allant jusqu'à 5,4 mètres de long pour une profondeur de 1,6 mètres avec seulement deux colonnes.

Un vaste choix de combinaisons de matières, couleurs, formes et dimensions permet de créer la table de réunion adaptée à n'importe quel contexte.

[eu]

Usoa programaren ezaugarri nagusietako bat luzera handiak hartzeko gaitasuna da, 5,4 metro luze eta 1,6 metro zabaleko mahai sendoak sortuz, bi zutabe baino ez dituena.

Gainazalaren, kolorearen, formaren eta tamainaren arteko konbinazio ugarietako edozein testuingurutan bilera-mahaia egokiak sortzeko aukera ematen dute.

[en]

One of the main features of the Usoa program is its ability to cover large lengths, creating robust tables up to 5.4 meters long and 1.6 meters wide with only two columns.

The multiple combinations of surface, color, shape and size allow you to create the perfect meeting table for any application.



*natural
lightness*

USOA OVAL COMPASS LEG
METAL:P-249 GREY BEIGE
TOP:SLOW WALNUT

METAL:P-7003 MOSS GREY
TOP:OAK SINATRA



USOA OVAL COMPASS LEG
METAL:P-7003 MOSS GREY
TOP:OAK SINATRA

METAL:P-208 BLACK TEXTURED
TOP:M-688 NATURAL WALNUT

*vibrant & colorful
personality*



USOA OVAL COMPASS LEG
METAL:P-251 ROSE
TOP:M-814 OAK AURORA



USOA OVAL COMPASS LEG
METAL:P-251 ROSE
TOP:M-814 OAK AURORA

features



2.



1.



3.



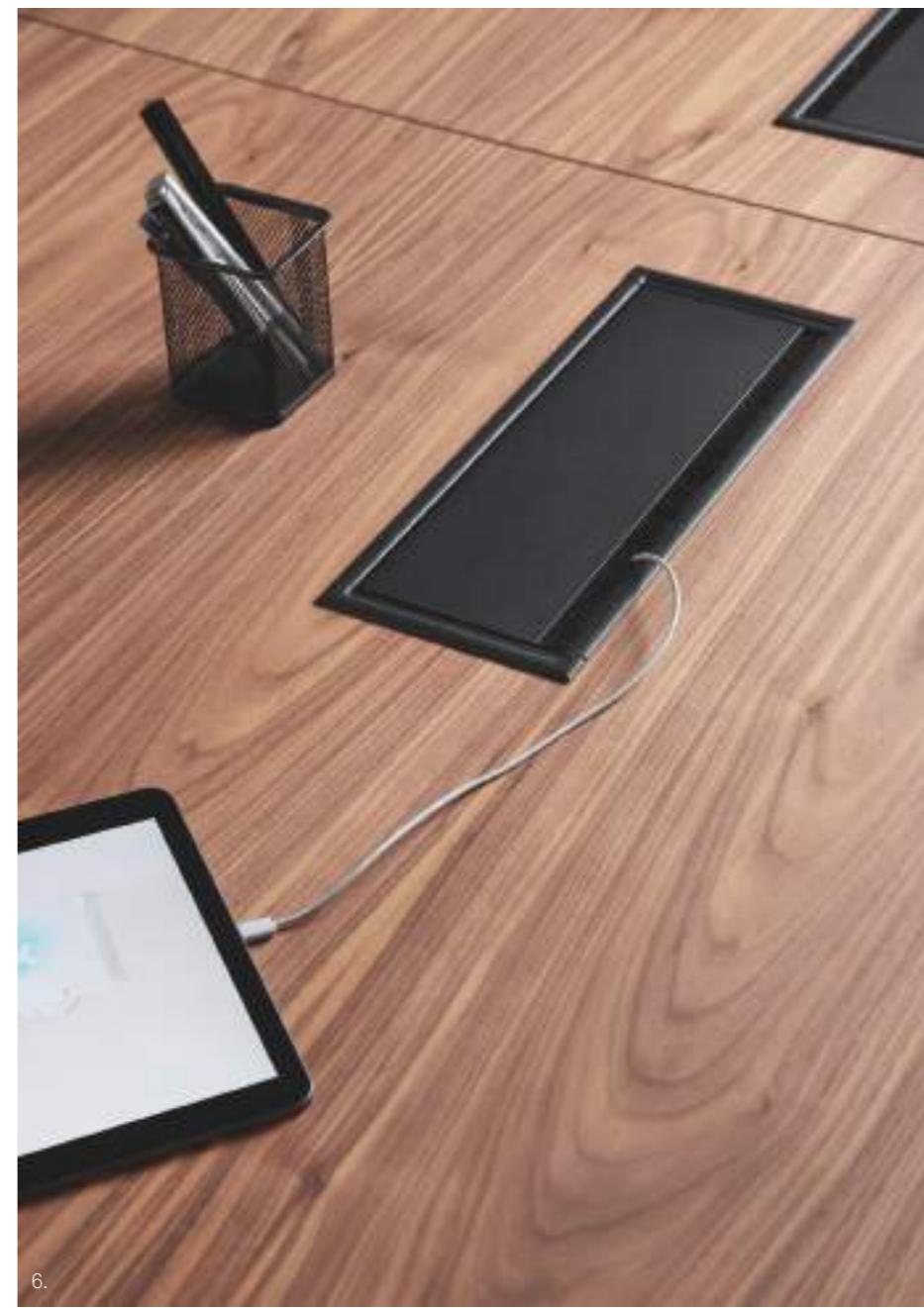
2.



4.



5.



6.

1. Tacos reguladores. // Tako erregulatzaleak. // Patins réglables. // Adjustable glides.
2. Viga electrificable para mesa de pie a suelo con tapa metálica para ocultar la subida de cables. // Zutabe elektrifikatuak, altzairuzko tapa batekin, kableen igoera izkutatzeko. Lur-oina duten mahaintzat. // Poutre verticale d'électrification sol/table avec tôle métallique pour cacher les câbles. // Electrified beam for balance base table with metal cover to hide cables.

3. Columna flexible de electrificación para mesas de pie compás. // Elektrifikazio-zutabe malgua, konpas-oina duten mahaintzat. // Colonne flexible d'électrification pour table avec pied compas. // Flexible power column for compass base tables.
4. Encimera de madera 30 mm. // 30mm-tako egurrezko gainazala. // Plateau ébénisterie 30 mm. // 30 mm wooden countertop.
5. Encimera de melamina 30 mm. // 30 mm-tako melamina gaina. // Plateau mélamine 30 mm. // Melamine countertop 30 mm.
6. Sistema top access metálico en color negro o blanco. // Top access metalikoa, beltza edo zuria. // Top access métallique en couleur noir ou blanc. // Metallic top access system in black or white.

Designed by Tabuenca & Leache

UNA GRAN MESA
PRECISA DE UNA
SÓLIDA ESTRUCTURA.

—

ESTRUCTURA TINKOA
BEHAR DU MAHAI HANDI
BATEK.

—

UNE GRANDE TABLE
NECESSITE UNE
SOLIDE STRUCTURE.

—

A LARGE TABLE WITH A
SIMPLE SOLID BASE.

—

[es]
Una buena estructura es esencial cuando se busca una mesa espectacular, pero también es fundamental pensar a lo grande y dotar de singularidad a un producto.

En Usoa se percibe esa singularidad en los dos tipos de pies, que contrastan con las amplias encimeras de líneas curvas.

—

[eu]
Estructura on bat funtsezkoa da mahai ikusgarri bat bilatzen denean, baina produktu bati berezitasuna ematea ezinbestetko da.

Usoan, bi oin-motetan dago berezitasuna, lerro kurbak dituengainazalarekin kontrastatzentzen dutenak.

—

[fr]
Une bonne structure est essentielle lorsque l'on recherche une table spectaculaire, mais il est aussi primordial de penser à la grandeur et de doter le produit de légèreté.

On perçoit cette singularité dans les deux types de piétements proposés qui contrastent avec les plateaux imposants aux lignes courbes.

—

[en]
A good structure is essential when looking for a spectacular table, but it is also essential to think big and give a product uniqueness.

In Usoa that singularity is perceived in the two types of feet, which contrast with the curved lines of the wide countertops.

—



TABUENCA & LEACHE

Manufactured by Akaba



HANDCRAFTED WITH PRIDE



DEDICAMOS ESPECIAL
ATENCIÓN A LOS
DETALLES, A LA
SELECCIÓN DE
MATERIALES Y AL
CONFORT QUE CADA
ELEMENTO APORTA.

[es]
La empatía social corporativa y
nuestra apuesta por el diseño
como herramienta de gestión
definen nuestra identidad.

Cada día nos esforzamos
en crear productos útiles y
duraderos que aporten más
confort en la vida de las
personas.

La herencia de nuestros
productos icónicos nos inspira
para futuros proyectos.

XEHETASUNEI,
MATERIALEEN
AUKERAKETARI ETA
ELEMENTU BAKOITZAK
EKARTZEN DUEN
KONFORTARI ARRETA
BEREZIA ESKAINTZEN
DIOGU.

[eu]
Enpatia sozialak eta
diseinuaren aldeko apustuak
kudeaketa tresna gisa, gure
nortasuna definitzen du.

Egunero, pertsonen bizitzan
erosotasun handiagoa duten
produktu baliagarri eta
iraunkorrik sortzen saiatzen
gara.

Gure produktu ikonikoen
herentziak etorkizuneko
proiektuetarako inspiratzen
gaitu.

NOUS AVONS APPORTÉ
NOTRE SOIN AUX
DETAILS ; A LA
SELECTION DES
MATERIAUX ET AU
CONFORT QUE
CHAQUE ELEMENT
OFFRE.

[fr]

WE DEDICATE
SPECIAL ATTENTION
TO DETAILS FROM
THE SELECTION OF
MATERIALS TO THE
LEVEL OF COMFORT
THAT EACH PIECE
PROVIDES.

[en]



USOA COMPASS LEG

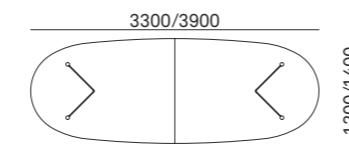
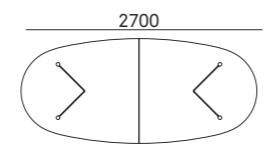
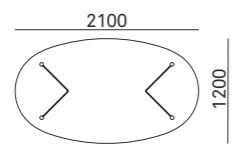
[es]
Pie en acero plegado de 8 mm de espesor y niveladores. Acabado pintado en polvo.

[eu]
8 mm tako altzairuzko oina eta nibelatzaleak. Hautsetan margotutako akabera.

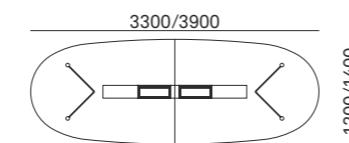
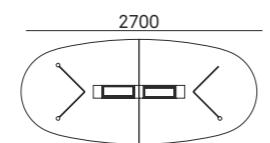
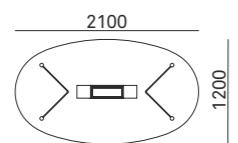
[fr]
Pied en acier plié de 8 mm peint epoxy avec verins réglables.

[en]
Legs with height adjustable glides and powder coated steel of 8 mm thickness.

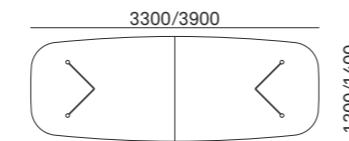
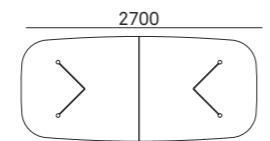
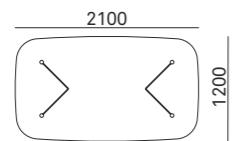
Oval (without top access)



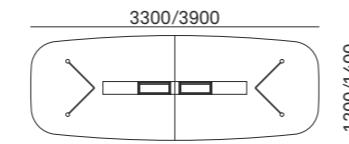
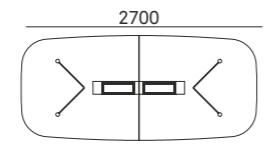
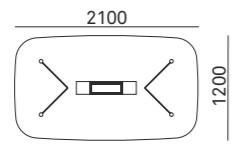
Oval (with top access)



Barrel (without top access)



Barrel (with top access)



USOA BALANCE LEG

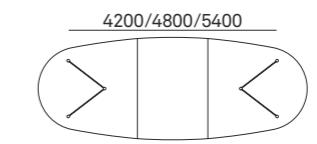
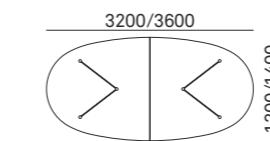
[es]
Pie en acero plegado de 8 mm de espesor y niveladores. Acabado pintado en polvo.

[eu]
8 mm tako altzairuzko oina eta nibelatzaleak. Hautsetan margotutako akabera.

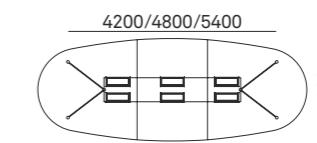
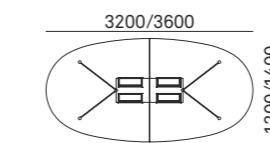
[fr]
Pied en acier plié de 8 mm peint epoxy avec verins réglables.

[en]
Legs with height adjustable glides and powder coated steel of 8 mm thickness.

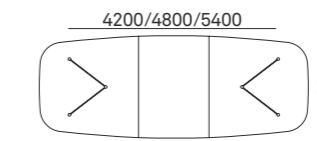
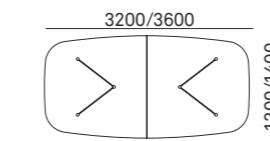
Oval (without top access)



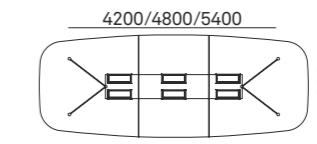
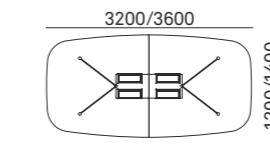
Oval (with top access)



Barrel (without top access)



Barrel (with top access)





Creative Direction & Design:
Alambre Estudio

Interior Design:
Cristina Álvarez de Eulate & Fernando Iriarte

Photography:
Iñaki Caperochipi

Sketch (p.12):
Marcos Sánchez

Print:
Agpograf

© Akaba, S.A.
All rights reserved
Ed. 09/19/V01

AKABA

Atallu kalea 14
20170 Usurbil (Gipuzkoa)
Spain

akaba@akaba.net
T +34 943 372 211
F +34 943 371 052

AKABA

akaba.net

Xoko

DESIGN BY

*Iratzoki
Lizaso*

AKABA



Xoko

DESIGN BY

*Iratzoki
Lizaso*

AKABA



XOKO H670mm
METAL:P-246 BLACK
TEXTILE:CAMIRA/BLAZER TA-154 SILCOATES

XOKO H780mm
METAL:P-7024 GRAPHITE GREY
TEXTILE:CAMIRA/BLAZER TA-155 SILVERDALE

Soft geometry

UN PROGRAMA DE
TABURETES PENSADO
PARA ENTORNOS
COLABORATIVOS.

—

[es]

Con un asiento de generosas dimensiones, Xoko es al mismo tiempo simétrica y asimétrica.

Su singular forma la convierte en una silla envolvente. Su diseño posibilita sentarse en diferentes direcciones, resultando siempre cómoda.

—

INGURUNE
KOLABORATIBOETARAKO
SORTU DEN TABURETE
PROGRAMA.

—

[eu]

Tamaina handiko eserlekuarekin, Xoko aldi berean simetriko eta asimetriko da.

Bere forma bereziak aukti inguratzalea bihurtzen du. Diseinuak norabide desberdinetan esertzeko aukera ematen du, erosotasuna mantenduz.

—

UN PROGRAMME DE
TABOURET PENSÉ POUR
DES ESPACES DE
TRAVAIL PARTAGÉ.

—

[fr]

Avec une assise de grande dimension, Xoko est à la fois symétrique et asymétrique.

La simplicité de sa forme en fait une chaise attrayante. Il est possible de s'asseoir dans toutes les directions grâce à son design; ce qui la rend pratique en toute circonstance.

—

A COLLECTION
OF STOOLS FOR
SHARING THOUGHTS
AND IDEAS IN
COLLABORATIVE
ENVIRONMENTS.

—

[en]

With generous seat dimensions, Xoko is at the same time both symmetrical and asymmetrical.

Its unique shape envelops the user. Its design makes it possible to sit in different directions, yet retain comfort.

—





XOKO H670mm

METAL 1:P-246 BLACK

TEXTILE 1:CAMIRA/BLAZER TA-154 SILCOATES

METAL 2:P-246 BLACK GLOSS

TEXTILE 2:CAMIRA/BLAZER TA-155 SILVERDALE

XOKO H780mm

METAL:P-7024 GRAPHITE GREY

TEXTILE:CAMIRA/BLAZER TA-157 DUNHURST

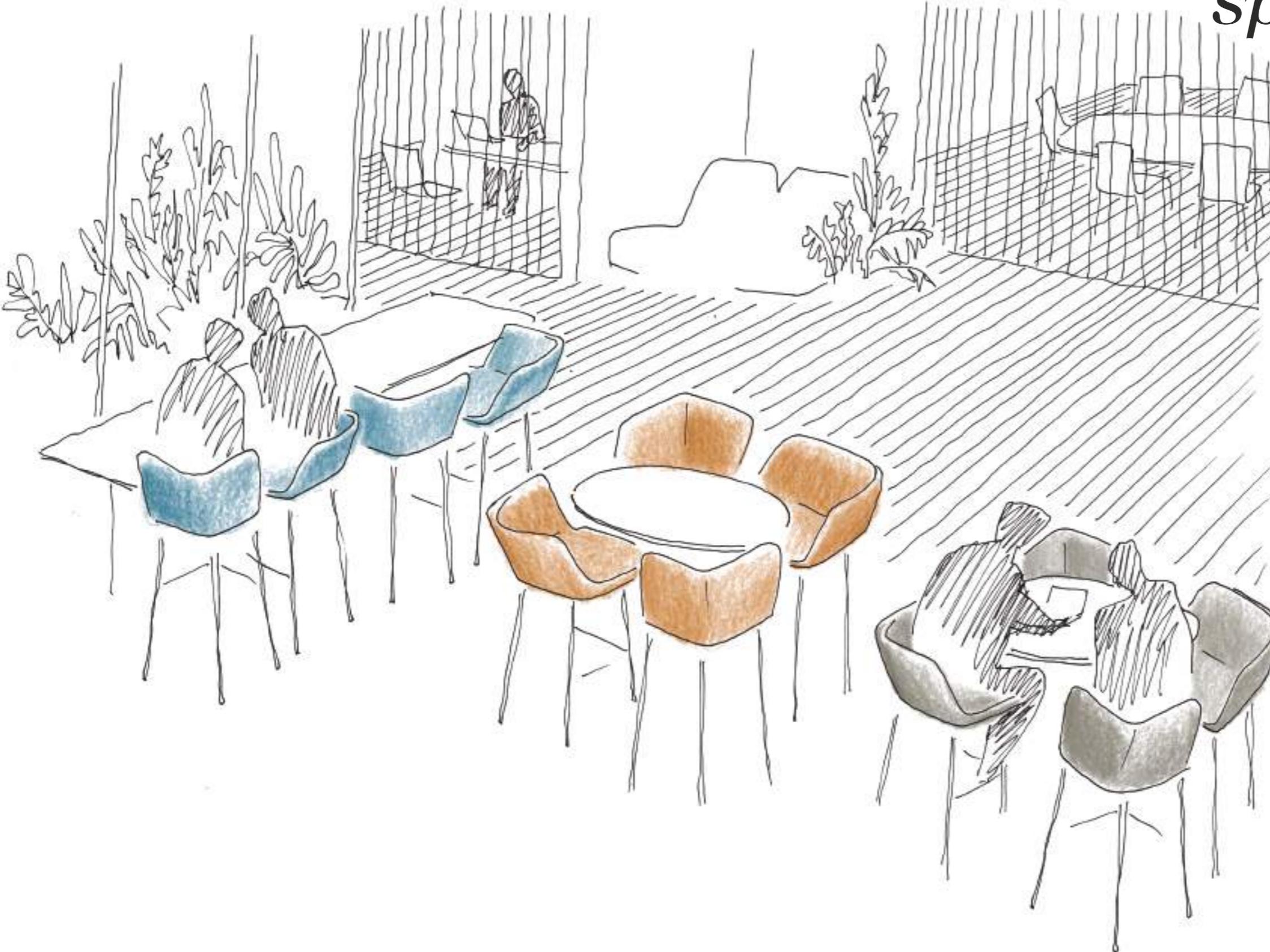
*share
knowledge*



XOKO COLLABORATIVE
METAL:P-7024 GRAPHITE GREY
TEXTILE 1:MAIN LINE FLAX MLF-22 WESTMINSTER
TEXTILE 2:CAMIRA/BLAZER TA-162 PLYMOUTH
TEXTILE 3:CAMIRA/BLAZER TA-155 SILVERDALE

METAL:P-246 BLACK
TEXTILE 4:KVADRAT/FLOYD T-B333 193

social & work spaces



[es]

El programa de taburetes Xoko activa espacios y ayuda a fomentar conversaciones y compartir ideas.

En zonas abiertas, crea diversos ambientes donde sentarse y conectar con el entorno arquitectónico.

[eu]

Xoko tabureteak, elkarritzketak sustatu eta ideiak partekatzea laguntzen du.

Gune irekietan, ingurune arkitektonikoarekin bat egiteko eta lotzeko hainbat giro sortzen ditu.

[fr]

Le programme de tabourets Xoko ouvre des espaces et aide à construire des conversations et partager des idées.

Dans les espaces ouverts, il crée des ambiances différentes où l'on peut s'asseoir et venir se connecter à l'environnement architectural.

[en]

The Xoko stools program livens up spaces and helps to foster conversations and the sharing of ideas.

In open areas, it offers different configurations where you can just sit and connect with the physical space.



XOKO H780mm
METAL:P-7024 GRAPHITE GREY
TEXTILE:CAMIRA/BLAZER TA-155 SILVERDALE

XOKO H670mm
METAL:P-246 BLACK GLOSS
TEXTILE:CAMIRA/BLAZER TA-155 SILVERDALE





[es]

Aluminio, acero, cuero,
textiles... materiales
nobles cuidadosamente
seleccionados por su calidad
y confort.

[eu]

Aluminioa, altzairua,
larrua, ehunak... kalitate
eta erosotasun handiko
materialak.

—

[fr]

Aluminium, acier, cuir, tissus
... tous ces matériaux nobles
ont été sélectionnés avec soin
pour leurs qualités et confort.

—

[en]

Aluminum, steel, leather,
textiles... noble materials
carefully selected for their
quality and comfort.

—



*honest
& pure
materials*

XOKO_H670mm

METAL:P-246_BLACK

TEXTILE 1:ANTIC CUIR SERIE 100 T-116

TEXTILE 2:ANTIC CUIR SERIE 100 T-124



[es]

El aspecto sofisticado del barniz gloss deja ver el metal pulido, que se muestra tal y como es.

[eu]

Gloss bernezaren itxura sofistikatuak metal leundua ikusgarri uzten du, bere gordintasuna erakutsiz.

—

[fr]

Le rendu sophistiqué du vernis gloss laisse voir le métal poli tel qu'il est.

—

[en]

The sophisticated appearance of gloss varnish reveals the polished metal in its natural form.

—



*beauty of
contrasts*

XOKO_H665mm
METAL:GLOSS_SMOOTH_P-312_BRONZE
TEXTILE:CAMIRA/MAIN LINE FLAX TB-286 STOCKWELL

*designed to meet
different needs*





XOKO H780mm
METAL:P-7024 GRAPHITE GREY
TEXTILE:CAMIRA/BLAZER TA-155 SILVERDALE



XOKO HEIGHT ADJUSTABLE
METAL:P-952 SPICY MUSTARD
TEXTILE: CAMIRA/MAIN LINE FLAX TB-284 GOLDHAWK

features



1. Asiento de una pieza de poliuretano inyectado y tapizado. // Poliuretano injektatuko eserleku tapizatua. // Assise monobloc de polyuréthane injecté et tapissée. // One-piece injected polyurethane seat upholstered.

2. Giratoria con auto-retorno. // Birakaria itzulera automatikoarekin. // Pivotante avec retour automatique. // Swivel with auto return feature.

3. Regulable en altura. // Altueran erregulagarria. // Réglable en hauteur. // Adjustable in height.

4. Ruedas duras o blandas. // Gurpil gogor edo bigunak. // Roulettes pour sol moquette ou sol dur. // Hard or soft casters.

5. Tacos de polipropileno, opción fieltro con suplemento. // Polipropilenoeko takoak feltro aukerarekin. // Patins en polypropylène, avec option avec feutre en supplément. // Polypropylène glides, felt option with supplement.

7. Estructura con columna central giratoria. // Zutabe birakaria duen estruktura. // Structure avec colonne pivotante. // Structure with rotating central column.

6. Estructura de 4 patas de tubo de acero en dos alturas. // Bi altuerako altzairuzko lau hankako estruktura. // Structure 4 pieds de tube d'acier en deux hauteurs différentes. // Structure with 4 steel tubed legs in two heights.

Designed by Iratzoki Lizaso

UN DISEÑO
ISOMÉTRICO
LLEVADO A UNA
FORMA ORGÁNICA
Y AMABLE.

[es]
La idea del asiento surgió de la conversación sobre el interés conceptual de las esquinas arquitectónicas.

Como resultado, hemos creado un programa de sillas que no pasa desapercibido en los espacios y que responde y se adapta a diferentes aplicaciones en su uso.

FORMA ORGANIKO
ETA ATSEGINA DUEN
DISEINU ISOMETRIKOA.

[eu]
Eserlekuaren ideia, izkina arkitektonikoaren interes kontzeptualari buruzko elkarriketatik sortu zen.

Honen emaitza bezela, espazioetan oharkabeen pasatzen ez den eta aplikazio ugari dituen aulki programa bat sortu dugu.

UN DESIGN
ISOMÉTRIQUE
QUI APPORTE
UNE FORME NATURELLE
ET DOUCE.

[fr]
La conception de l'assise est née d'une conversation sur l'intérêt conceptuel dans les lieux architecturaux.

Comme résultat, nous avons créé un programme de chaise qui ne passe pas inaperçu et qui également répond et s'adapte aux différents usages que l'on peut en faire.

AN ISOMETRIC DESIGN
EXPRESSED IN ITS
ORGANIC FORM.

[en]
The idea of the seat came from a conversation about a conceptual interest in architectural corners.

As a result, we have created a chair program that does not go unnoticed in spaces and that responds and adapts to different applications in its use.



Manufactured by Akaba



HANDCRAFTED WITH PRIDE

DEDICAMOS ESPECIAL ATENCIÓN A LOS DETALLES, A LA SELECCIÓN DE MATERIALES Y AL CONFORT QUE CADA ELEMENTO APORTA.

[es]
La empatía social corporativa y nuestra apuesta por el diseño como herramienta de gestión definen nuestra identidad.

Cada día nos esforzamos en crear productos útiles y duraderos que aporten más confort en la vida de las personas.

La herencia de nuestros productos icónicos nos inspira para futuros proyectos.

XEHETASUNEI, MATERIALEEN AUKERAKETARI ETA ELEMENTU BAKOITZAK EKARTZEN DUEN KONFORTARI ARRETA BEREZIA ESKAINTZEN DIOGU.

[eu]
Enpatia sozialak eta diseinuaren aldeko apustuak kudeaketa tresna gisa, gure nortasuna definitzen du.

Egunero, pertsonen bizitzan erosotasun handiagoa duten produkto baliagarri eta iraunkorrik sortzen saiatzen gara.

Gure produktu ikonikoen herentziak etorkizuneko proiektuetarako inspiratzen gaitu.

NOUS AVONS APPORTÉ NOTRE SOIN AUX DETAILS ; A LA SELECTION DES MATERIAUX ET AU CONFORT QUE CHAQUE ELEMENT OFFRE.

[fr]
L'esprit d'équipe et notre pari pour que le design soit un outil de gestion définissent notre identité.

Chaque jour nous nous efforçons de créer des produits utiles et durables qui apportent plus de confort dans la vie de chacun.

L'héritage de nos produits phares nous inspire pour de futurs projets.

WE DEDICATE SPECIAL ATTENTION TO DETAILS FROM THE SELECTION OF MATERIALS TO THE LEVEL OF COMFORT THAT EACH PIECE PROVIDES.

[en]
Cooperative social empathy and our commitment to design as a management tool define our identity.

Every day we strive to create useful and durable products that provide more comfort in people's lives.

The heritage of our iconic products inspires us for future projects.



XOKO COLLABORATIVE

[es]
Estructura de 4 patas de tubo de acero en 2 alturas.

[eu]
2 altueratako 4 hankako altzairuzko estruktura.

[fr]
Structure 4 pieds en tube d'acier deux hauteurs différentes.

[en]
Structure of 4 steel tube legs in 2 heights.

—



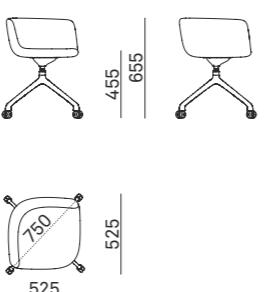
[es]
Base piramidal de aluminio.

[eu]
Aluminiozko piramide-estruktura.

[fr]
Base pyramidale en aluminium.

[en]
Pyramidal aluminum base.

—



Pala 360°

XOKO CENTRAL COLUMN

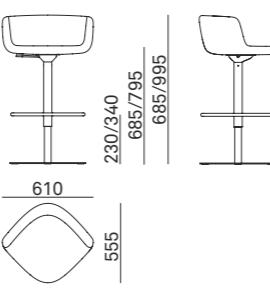
[es]
Estructura con columna central giratoria.

[eu]
Zutabe oin birakaria.

[fr]
Structure avec colonne centrale pivotante.

[en]
Rotating central column structure.

—



Height-adjustable

Fix height and auto return

Fix height and auto return

Creative Direction & Design:
Alambre Estudio

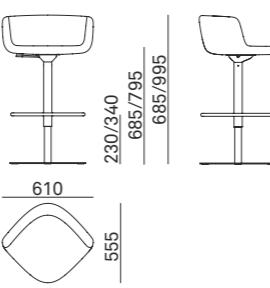
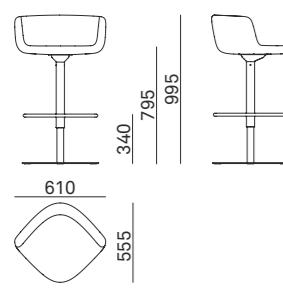
Interior Design:
Cristina Álvarez de Eulate & Fernando Iriarte

Photography:
Iñaki Caperochipi

Sketch (p.12):
Marcos Sánchez

Print:
Agpograf

© Akaba, S.A.
All rights reserved
Ed. 09/19/V01

**AKABA**

Atallu kalea 14
20170 Usurbil (Gipuzkoa)
Spain

akaba@akaba.net
T +34 943 372 211
F +34 943 371 052

AKABA

akaba.net

ZUBI

Accesos y medidas Description, accessories and measures, Accessoires et mesures



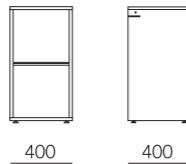
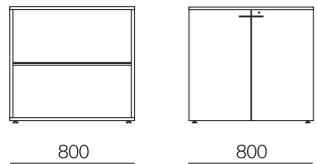
Declaración Ambiental de Producto
+ **Contribución LEED**
Environmental Product Declaration
+ **LEED Contribution**



CERTIFICATES:

- UNE 150.301:2003 - ECODESIGN
- UNE-EN 14073-2:2005 / UNE-EN 14074:2005
- UNE-EN 14073-3:2005

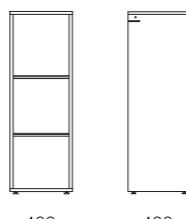
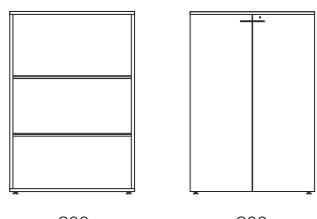
ALTO/HEIGHT/HAUT 750 mm



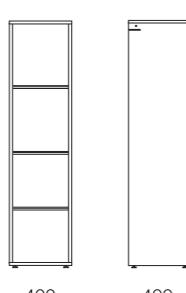
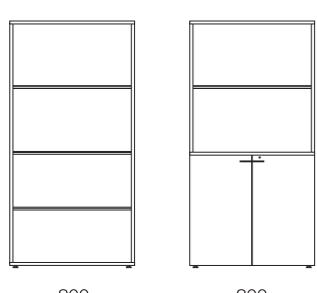
PROFUNDIDAD/DEPTH/PROFONDEUR



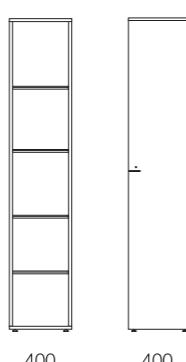
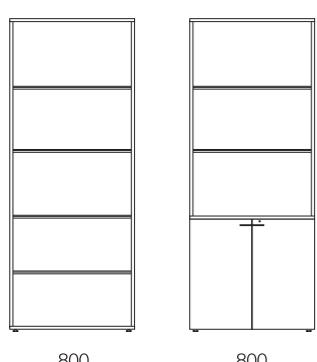
ALTO/HEIGHT/HAUT 1165 mm



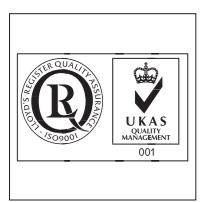
ALTO/HEIGHT/HAUT 1580 mm



ALTO/HEIGHT/HAUT 2000 mm



AKABA ZUBI



ISO 9001



ISO 14001-14006

AKABA



www.akaba.net



AKABA, S.A. Atallu kalea 14-16 - 20170 USURBIL
GIPUZKOA - SPAIN
Tel +34 943 37 22 11 Fax +34 943 37 10 52
e-mail akaba@akaba.net



Programa de armarios modular que permite múltiples combinaciones a través de sus uniones desmontables para adaptarse a todas las necesidades presentes y futuras. Sus traseras decorativas, totalmente acabadas, permiten además su uso como separadores, ordenando el espacio.

Cuerpos de armario en bilaminado con niveladores accesibles desde el interior. Tapa, grueso de los costados, traseras y fondos de 19 mm. Apoyos regulables o niveladores, accesibles desde el interior. Puertas en bilaminado de 19 mm montadas sobre bisagras de apertura de 110°, regulables y ajustables. Elementos de archivos para carpetas colgantes, con marco telescopico realizado en perfil de acero pintado en negro. Tiradores de aluminio de 10 mm. Cerraduras niqueladas con bombillo extraible con su llave de seguridad y opción de amaestramiento. Baldas metálicas de 25 mm o en bilaminado de 19 mm, fijas o móviles.

A modular storage system manufactured in 19 mm MFC.

The storage units feature a melamine rear face - allowing them to maximize the usable floor space a s office dividers.

Supplied with 19 mm thick MFC doors, adjustable 110° opening hinges, internal adjustable leveling feet, and 10 mm aluminium handles with fitted locks – optional master key system.

The storage range offers a flexible solution for both present and future filing needs.

Featuring pull out filing frames for hanging files, both fixed and adjustable shelves in either 19 mm MFC or powder coated metal 25 mm.

Programme de rangement modulaire souple et flexible grâce à son top pouvant être individuel ou commun à plusieurs blocs d'armoires.

Dos décoratifs permettant la séparation d'espaces.

Blocs d'armoires construits en mélamine E19 mm, équipés de vérins de réglage intérieurs. Portes E19 mm également, montées sur charnières à 110° réglables.

Tablettes métalliques E25 mm ou mélamine E19 mm. Rail classement DS monté sur un cadre télescopique en acier noir. Poignées aluminium 10 mm. Serrures nickelées à bâillet interchangeable, possibilité de passe.

